

DREAME | MOVA J10

Cordless Stick Vacuum User Manual

Contents

EN	User Manual -----	001
DE	Benutzerhandbuch -----	009
FR	Manuel d'utilisation -----	017
IT	Manuale utente -----	025
ES	Manual de usuario -----	033
PL	Instrukcja obsługi -----	041
HE	מדריך למשתמש -----	049
AR	دليل المستخدم -----	057
NL	Gebruikershandleiding -----	065
SV	Bruksanvisning -----	073
NO	Bruksanvisning -----	081
DK	Brugermanual -----	089
FI	Käyttöohje -----	097
TR	Kullanıcı Kılavuzu -----	105
TH	คู่มือการใช้งาน -----	113
VI	Hướng Dẫn Sử Dụng -----	121
ID	Panduan Pengguna -----	129
UA	Посібник користувача -----	137
KA	მომხმარებლის სახელმძღვანელო -----	145

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME VACUUM CLEANER.

Registration Quick Start

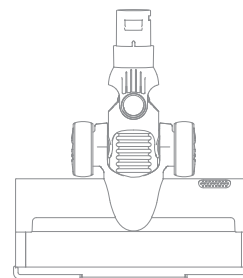
Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code.

You are available for the **User Manual** and **Special Offers**.



The high-quality product is engineered for optimal performance. If you have any questions on the product, please contact us: aftersales@dreame.tech.

A-1



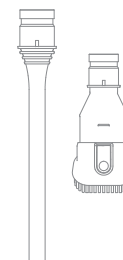
1



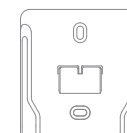
2



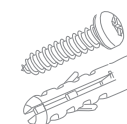
3



4



5

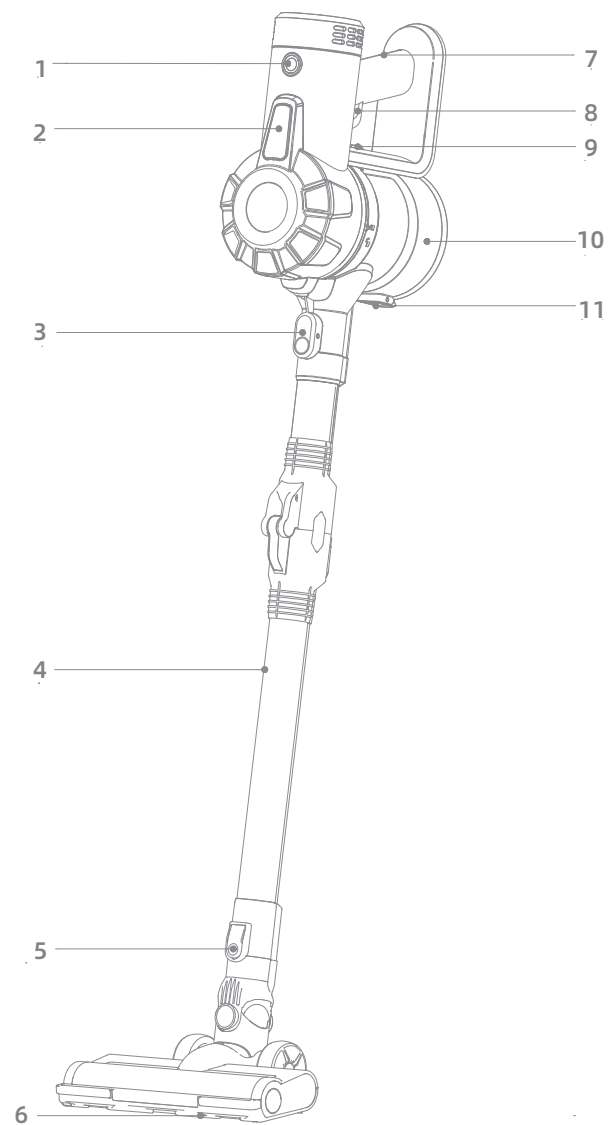


6

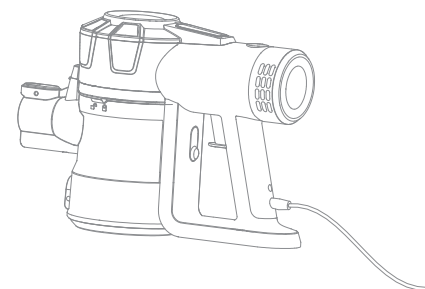


7

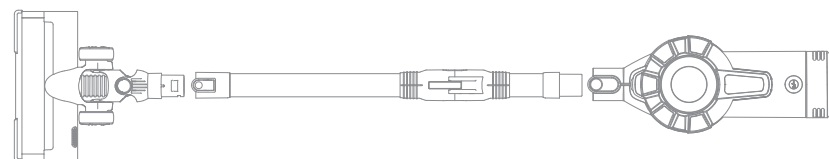
A-2



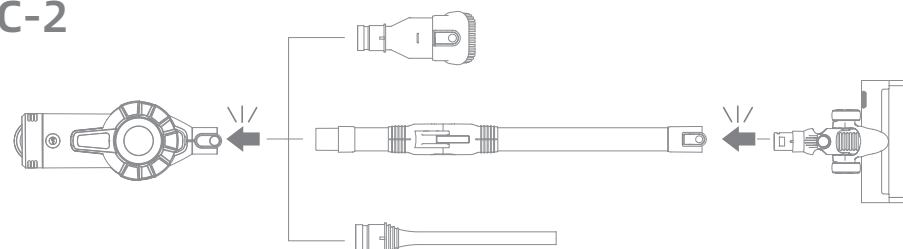
B-1



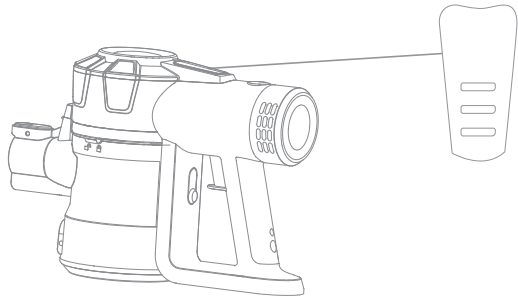
C-1



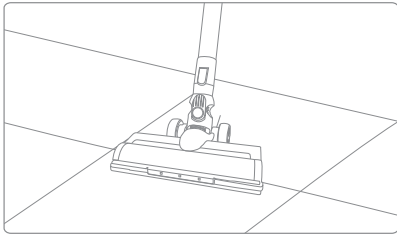
C-2



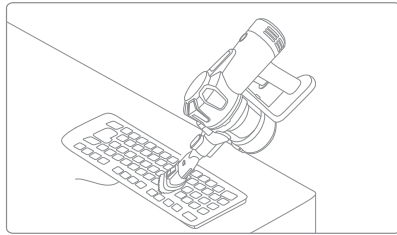
C-3



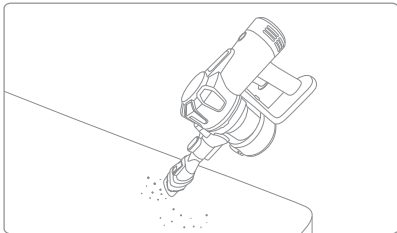
D-1



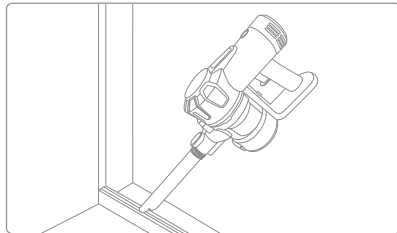
D-2



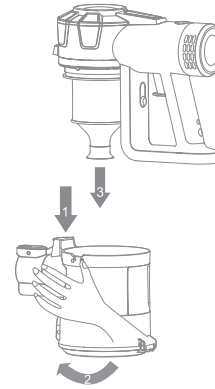
D-3



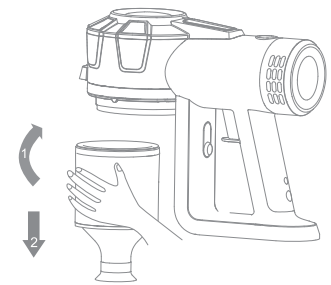
D-4



E-1



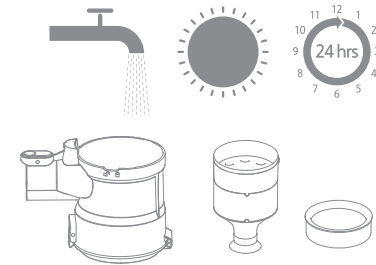
E-2



E-3



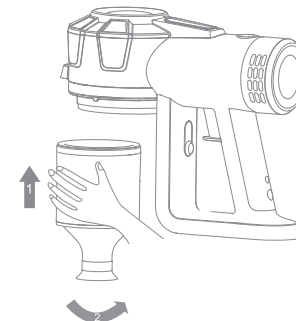
E-4



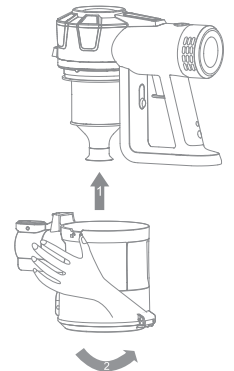
E-5



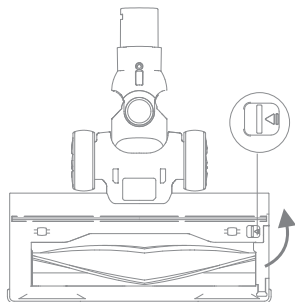
E-6



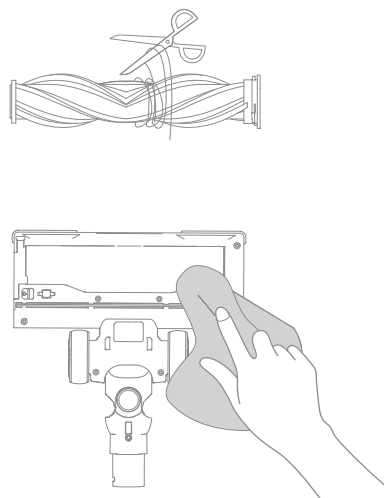
E-7



E-8



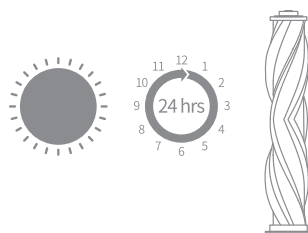
E-9



E-10



E-11



Safety Instructions

EN

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Warning— To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- This appliance is for indoor use only.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, make sure that the lithium battery and supply cord are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or supply cord is damaged.
- The brushes, battery, extension rod and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by moving parts, turn off the vacuum before cleaning them. These parts must all be properly installed before using the vacuum.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair Loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair; or other items which may reduce airflow.
- Do not Lean the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.

- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Make sure the vacuum is off and unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the approved battery type (Model HC-20G). Do not use any non-rechargeable battery pack. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C / 32°F or above 40°C / 104°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C / 32°F and below 40°C / 104°F.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



For indoor use only



Class II equipment



time-lag miniature fuse-link

where T10A is the symbol for the time/current characteristic

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Accessories

1. Illumination multi-surface brush
2. Vacuum body
3. Folding tube
4. Crevice nozzle and wide combination tool
5. Wall mount
6. Accessory kit (screw 2 + expansion tube 3)
7. Power Adapter

Fig. A-1

Component Names

1. Suction Level Switch
2. Capacity indicator light
3. Folding tube release button
4. Folding tube
5. Floor brush release button
6. Floor brush
7. Charging Port
8. Power Button
9. Dust cup release button
10. Dust cup
11. Dust cup bottom cover release button

Fig. A-2

Installation

Please install the accessories according to the actual cleaning needs.

Charging

Method: Insert the charging plug of the power adapter into the charging port of the vacuum body.

The indicator flashes during charging. When the indicator is normally on, that indicates the charging is completed.

Fig. B-1

Prompts

- Keep power off during charging, and it takes about 4.5 hours for charging when connecting the vacuum body.
- For initial use, this product shall be charged and discharged for 1-3 times, so that the battery activity can be fully activated.

- The socket of the power cord can be adjusted according to the user's needs.

How to Use

Used as a vertical vacuum cleaner

- Open the folding tube and straighten it.
- Align the folding tube with the illumination multi-surface brush connector, and buckle it in place.
- Clip the suction end of the vacuum body down into the connecting end of the folding tube, and buckle it in place.
- Tilt the vacuum body backward, press the power button, and push the vacuum cleaner forward and backward to make it start working; press the power button again to make it stop working.

Fig. C-1

Used as a handheld vacuum cleaner

- Press the suction level switch to turn to the power mode; press the suction level switch again to turn back to the energy-saving mode.

Fig. C-2

Startup for use

The energy-saving mode is as default for startup. Press the suction level switch to turn to the power mode; press the suction level switch again to turn back to the energy-saving mode.

Prompts

During operation, the capacity indicator light is normally on in green; when the battery is low, one of the capacity indicator lights constantly flashes until the machine automatically shuts down. At this point, please charge in a timely manner.

Fig. C-3

Use of different accessories**Illumination multi-surface brush**

While the illumination multi-surface brush is working, the LED light at the front end is turned on, facilitating its use in a dark environment.

Prompts

- When used for auxiliary dust vacuuming, the illumination multi-surface brush constantly rotates at high speed, so that please do not stay at a same place for too long, otherwise the floor surface may be damaged.
- There is an over current protection function provided at the end of illumination multi-surface brush. If the illumination multi-surface brush is wound or blocked, the preset protection program will cut off the power supply, the illumination multi-surface brush will stop running, and the 3 capacity indicators will flash all the time. At this point, please shut down the machine immediately, check and clean the illumination multi-surface brush, remove the blockage, and then restart the machine for resuming.

Fig. D-1

Wide combination tool

It can be used to vacuum the dust from desktops, keyboards, sofa gaps, household appliances, and other surfaces.

Fig. D-2, Fig. D-3

Crevice nozzle

Applicable to cleaning dust at wall corners, gaps, door and window corners, and shallow and narrow places.

Fig. D-4

Note:

- Before installing and replacing accessories, power off the vacuum cleaner.
- This product cannot keep itself upright without fixed support. For storage, the machine and the accessories shall be stably placed.

Care & Maintenance

- Always use genuine parts to avoid voiding the warranty.
- If the filter is clogged, the vacuum cleaner will stop functioning shortly after it is turned on. Please clean up the filter to restore the function. Before cleaning the dust cup, please verify that the plug has been disconnected and the power button of the vacuum cleaner has been left in the "OFF" position.
- If the vacuum cleaner is not used for a long time, please fully charge it, unplug the power cord, and store it in a cool and low -humidity environment, avoiding direct sunlight. To avoid excessive battery discharging, please charge the battery at least once every three months.

Cleaning the vacuum cleaner

Wipe the vacuum cleaner with soft, dry cloth.

Cleaning the dust cup, air inlet filter, and cyclone separator assembly

1. Press the dust cup release button, and remove the cup from the vacuum cleaner.
2. Hold the separator, and rotate it clockwise to remove it from the vacuum cleaner.
3. Remove the air inlet filter from the cyclone separator.
4. Rinse the cyclone assembly, air inlet filter, and dust cup until they are clean. After cleaning, dry it by air for at least 24 hours.

Fig. E1-E4

Attention: Please clean the dust cup as required.

It is recommended to clean the cyclone system and air inlet filter at least once every 3-4 months.

Installation of dust cup, air inlet filter, and cyclone separator assembly

1. Put the inlet filter back into the cyclone separator.
2. Hold the cyclone separator, and rotate it counterclockwise onto the vacuum cleaner.
3. Align the dust cup with the slot on the vacuum cleaner, and rotate it slowly until the dust cup clicks into place.

Fig. E5-E7

Cleaning illumination multi-surface brush

1. Toggle the lock knob of the roller brush in the arrow direction and lift the roller pressing plate at the same time, and then take out the roller brush.
2. Cut off the hair and fiber adhering to the brush roller with scissors, and wipe up the dust from the groove and transparent cover with dry cloth or tissue. Wipe it up completely before use.
3. Rinse the brush roller, if it is dirty, with clean water until it is clean.
4. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is dry completely.

Fig.E8-E11

Important note

When the vacuum cleaner works abnormally, please turn off the appliance and cut off the power!

Errors	Possible causes	Troubleshooting method
The appliance cannot start, and the power indicator light flickers for several times and then goes out automatically	Low battery power	Charge the product
The vacuum cleaner has no suction power or little suction power	The dust cup is full	Empty the trash in the dust cup
	The dust cup or separator filter is not installed correctly	Reinstall the dust cup or separator filter properly
There is an obvious dust leak from the vacuum cleaner	The dust cup is full	Empty the trash in the dust cup
	The dust cup or separator filter is not installed correctly	Reinstall the dust cup or separator filter properly
The roller brush stops rotating, the power indicator light keeps flickering, and the appliance shuts down automatically 30 seconds later	The roller brush gets entangled or stuck, and the protection device starts up	Clean the entanglements in the floor brush
The air duct or dust cup filter element is blocked, the machine stops working, the indicator light keeps flickering, and the machine automatically shuts down 30 seconds later	Too many or too large particles of garbage are inhaled in	Clean up the air duct and filter element of the machine
The service time is shortened after charging	The charging time is insufficient	Please charge the product fully

Specifications

Vacuum Body			
Model	VJ10A	Charging Time	approximately 4.5 hours
Rated Power	150 W	Rated Voltage	14.8 V ---
Illumination Multi-Surface Brush			
Model	VJ10A		
Rated Power	15 W	Rated Voltage	14.8 V ---
Power Adapter			
Model	EA013-1800-0580WG		
Rated Power	10.44 W	Rated Voltage	18 V ---
Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack			
Model	HC-20G	Nominal Voltage	14.8 V ---
Rated Capacity	2200 mAh		
Energy	32.56 Wh		

The lithium-ion pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please remove the battery pack, then discard or recycle it in accordance with Local Laws and regulations of the country or region it is used in.



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH (DIESES GERÄTS) ALLE ANWEISUNGEN. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand bzw. schweren Verletzungen führen.

Warnung— Um die Gefahr von Brand, Stromschlag oder Verletzungen zu verringern:

- Dieses Gerät darf nur in Innenräumen verwendet werden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Einschränkungen oder mit begrenzter Erfahrung bzw. Kenntnissen nur unter Aufsicht von Eltern oder Erziehungsberechtigten verwendet werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und jegliche Gefahr zu vermeiden. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Staubsauger ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen oder es bedienen. Seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie den Staubsauger in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, den Staubsauger zu reinigen oder zu warten, wenn sie nicht von Eltern oder einem Erziehungsberechtigten beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen. Verwenden Sie den Staubsauger nur auf trockenen Oberflächen in Innenräumen. Berühren Sie den Stecker oder andere Teile des Staubsaugers nicht mit nassen Händen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Lithium-Akku und das Netzkabel unbeschädigt sind, um die Brand-, Explosions- und Verletzungsgefahr zu verringern. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn der Lithium-Akku oder das Netzkabel beschädigt ist.
- Die Bürsten, der Akku, der Verlängerungsstab und der Staubsauger sind elektrisch leitfähig und sollten nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Trocknen Sie alle Filter nach der Reinigung.
- Schalten Sie den Staubsauger vor der Reinigung aus, um Verletzungen durch bewegliche Teile zu vermeiden. Alle diese Teile müssen vor der Verwendung des Staubsaugers ordnungsgemäß installiert sein.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von entflammaren oder brennbaren Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, Bleichmittel, Ammoniak, Abflussreiniger oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Partikeln aus Trockenbauwänden, Asche wie z. B. Kaminasche oder rauchende oder brennende Materialien wie Kohle, Zigarettenstummel oder Streichhölzer.
- Prüfen Sie den zu reinigenden Bereich vor der Verwendung. Um eine Verstopfung der Öffnungen zu vermeiden, entfernen Sie alle größeren Papier-, Spucke-, Kunststofftuch- oder scharfen Gegenstände (wie z. B. Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw.) und alle Gegenstände, die größer als die Öffnungen sind.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Staubsaugers fern. Richten Sie den Schlauch, das Rohr oder die Werkzeuge nicht auf Ihre Augen oder Ohren und nehmen Sie sie nicht in den Mund.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Staubsaugers ein. Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie den Staubsauger frei von Staub, Fusseln, Haaren oder anderen Gegenständen, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten.

- Lehen Sie den Staubsauger nicht gegen einen Stuhl, Tisch oder eine andere instabile Oberfläche, da dies zu einer Beschädigung des Geräts oder zu Verletzungen führen kann. Sollte der Staubsauger beschädigt werden oder anderweitig nicht richtig funktionieren, wenden Sie sich bitte an unseren autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen.
- Alle Anweisungen im Handbuch zum Aufladen des Akkus müssen strikt befolgt werden. Wird der Akku nicht innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs ordnungsgemäß aufgeladen, kann er beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör und Ersatzteile.
- Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger bei längerem Nichtgebrauch sowie vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Seien Sie bitte besonders vorsichtig, wenn Sie den Staubsauger zum Reinigen von Treppen verwenden.
- Installieren, laden oder verwenden Sie dieses Produkt nicht im Freien, in Badezimmern oder in der Nähe eines Pools.
- Warnung vor Brandgefahr: Tragen Sie keine Duftstoffe auf den Filter des Staubsaugers auf. Diese Produkte enthalten bekanntermaßen entflammbare Chemikalien, die den Staubsauger in Brand setzen können.
- Setzen Sie nur den zugelassenen Akkutyp ein (Modell HC-20G). Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Akkupacks. Bei Nichtbeachtung besteht Brandgefahr für den Lithium-Ionen-Akku.
- Wenn das Akkumaterial freigesetzt wird, entfernen Sie das Personal aus dem Bereich, bis die Akkus abgekühlt sind und die Dämpfe sich verflüchtigt haben.
- Sorgen Sie für maximale Belüftung, um gefährliche Dämpfe abzuführen, und vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt oder das Einatmen von Dämpfen.
- Verschüttete Flüssigkeit mit einem Absorptionsmittel aufnehmen und den Abfall veraschen.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter 0 °C / 32 °F oder über 40 °C / 104 °F). Bitte laden Sie den Akku-Staubsauger bei Temperaturen über 0 °C / 32 °F und unter 40 °C / 104 °F auf.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.



Nur für den Innenbereich geeignet



Geräte der Klasse II



Träge Feinsicherung

wobei T10A das Symbol für die Zeit/Strom-Kennlinie ist

Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Änderungen übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://global.dreameotech.com>

Ein ausführliches elektronisches Benutzerhandbuch finden Sie unter <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktübersicht

Zubehör

1. Beleuchtete Multiflächenbürste
2. Staubsaugergehäuse
3. Faltrohr
4. Fugendüse und breites Kombi-Werkzeug
5. Wandhalterung
6. Zubehörsatz (Schraube 2 + Erweiterungsrohr 3)
7. Netzadapter

Abb. A-1

Bezeichnung der Komponenten

1. Saugstufenschalter
2. Kapazitätsanzeigeleuchte
3. Faltrohr-Entriegelungstaste
4. Faltrohr
5. Entriegelungsknopf für die Bodenbürste
6. Bodenbürste
7. Ladeanschluss
8. Einschalttaste
9. Staubbehälter-Entriegelungstaste
10. Staubbehälter
11. Entriegelungstaste für die untere Staubbehälterabdeckung

Abb. A-2

Einrichtung

Bitte installieren Sie das Zubehör entsprechend Ihren tatsächlichen Reinigungsanforderungen.

Laden

Vorgehensweise: Stecken Sie den Ladestecker des Netzteils in den Ladeanschluss des Staubsaugergehäuses. Die Anzeige blinkt während des Ladevorgangs. Wenn die Anzeige konstant leuchtet, bedeutet dies, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Abb. B-1

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät während des Ladevorgangs aus. Der Ladevorgang dauert ca. 4,5 Stunden nach dem Anschließen des Staubsaugerkörpers.

- Bei der ersten Verwendung sollte dieses Produkt 1-3 Mal aufgeladen und entladen werden, damit die Akkuaktivität vollständig erreicht wird.
- Der Stecker des Netzkabels kann je nach Bedarf des Benutzers angepasst werden.

Anwendung

Verwendung als vertikaler Staubsauger

- Klappen Sie das Faltrohr auf und richten Sie es gerade aus.
- Richten Sie das Faltrohr mit dem Anschluss für die beleuchtete Multiflächenbürste aus, und rasten Sie es ein.
- Stecken Sie das Saugende des Staubsaugergehäuses nach unten in das Verbindungsende des Faltrohrs, und rasten Sie es dort ein.
- Kippen Sie den Staubsauger nach hinten, drücken Sie die Einschalttaste und schieben Sie den Staubsauger vorwärts und rückwärts, um ihn in Betrieb zu nehmen; drücken Sie die Einschalttaste erneut, um ihn zu stoppen.

Abb. C-1

Verwendung als Handstaubsauger

- Je nach Bedarf kann der Staubsauger mit einer Fugendüse, einem breiten Kombi-Werkzeug und/oder einer Beleuchtungs-Mehrflächenbürste verbunden werden, um ihn als Handstaubsauger zu verwenden.

Abb. C-2

Inbetriebnahme

Standardmäßig ist der Energiesparmodus für die Inbetriebnahme eingestellt. Drücken Sie den Saugstufenschalter, um in den Leistungsmodus zu wechseln; drücken Sie den Saugstufenschalter erneut, um wieder in den Energiesparmodus zu schalten.

Hinweise

Während des Betriebs leuchtet die Kapazitätsanzeige normalerweise grün; wenn der Akku schwach ist, blinkt eine der Kapazitätsanzeigen ständig, bis sich das Gerät automatisch abschaltet. Bitte laden Sie dann rechtzeitig auf.

Abb. C-3

Verwendung der verschiedenen Zubehörteile

Beleuchtete Multiflächenbürste

Während der Arbeit mit der beleuchteten Multiflächenbürste leuchtet die LED-Leuchte an der Vorderseite auf, was die Verwendung in einer dunklen Umgebung erleichtert.

Hinweise

- Wenn die beleuchtete Multiflächenbürste zum Extra-Saugen von Staub verwendet wird, dreht sie sich ständig mit hoher Geschwindigkeit, so dass Sie nicht zu lange an einer Stelle bleiben sollten, da sonst die Bodenoberfläche beschädigt werden kann.
- Das Ende der beleuchteten Multiflächenbürste ist mit einer Überstromschutzfunktion ausgestattet. Wenn die beleuchtete Multiflächenbürste gewickelt oder blockiert ist, unterbricht das voreingestellte Schutzprogramm die Stromzufuhr, die beleuchtete Multiflächenbürste hört auf zu laufen, und die 3 Kapazitätsanzeigen blinken ständig. Bitte schalten Sie das Gerät sofort ab, überprüfen und reinigen Sie die beleuchtete Multiflächenbürste, beseitigen Sie die Verstopfung und starten Sie das Gerät neu, um es wieder in Betrieb zu nehmen.

Abb. D-1**Breites Kombi-Werkzeug**

Es dient zum Absaugen des Staubs von Schreibtischen, Tastaturen, Sofaecken, Haushaltsgeräten und anderen Oberflächen.

Abb. D-2, Abb. D-3**Fugendüse**

Zum Reinigen von Wandecken,

Zwischenräumen, Tür- und Fensterecken sowie flachen und engen Stellen.

Abb. D-4**Hinweis:**

- Schalten Sie den Staubsauger vor der Installation und dem Austausch von Zubehörteilen aus.
- Dieses Gerät kann sich ohne feste Stütze nicht selbst aufrecht halten. Zur Aufbewahrung müssen das Gerät und das Zubehör stabil aufgestellt werden.

Pflege und Wartung

- Verwenden Sie immer nur Originalteile, um ein Erlöschen der Garantie zu vermeiden.
- Bei einem verstopften Filter funktioniert der Staubsauger kurz nach dem Einschalten nicht mehr. Bitte reinigen Sie den Filter, um die Funktion wiederherzustellen. Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen des Staubbehälters, dass der Stecker gezogen und der Netzschalter des Staubsaugers in der Position „OFF“ (Aus) belassen worden ist.
- Vor dem längeren Nichtgebrauch des Staubsaugers laden Sie ihn bitte vollständig auf, ziehen Sie den Netzstecker und lagern Sie ihn an einem kühlen Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit, vermeiden Sie dabei direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku mindestens einmal alle drei Monate auf, um eine übermäßige Entladung zu vermeiden.

Reinigung des Staubsaugers

Wischen Sie den Staubsauger mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Reinigen Sie den Staubbehälter, den Lufteinlassfilter und die Zyklonabscheiderbaugruppe

1. Drücken Sie die Staubbehälter-Entriegelungstaste, und nehmen Sie den Behälter aus dem Staubsauger.
2. Halten Sie den Abscheider fest und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um

ihn aus dem Staubsauger zu entfernen.

3. Nehmen Sie den Lufteinlassfilter aus dem Zyklonabscheider.
4. Spülen Sie die Zyklonbaugruppe, den Lufteinlassfilter und den Staubbehälter ab, bis sie sauber sind. Lassen Sie sie nach der Reinigung mindestens 24 Stunden lang an der Luft trocknen.

Abb. E1-E4

Achtung! Reinigen Sie den Staubbehälter nach Bedarf.

Es wird empfohlen, das Zyklonsystem und den Lufteinlassfilter mindestens einmal alle 3-4 Monate zu reinigen.

Einbau von Staubbehälter, Lufteinlassfilter und Zyklonabscheiderbaugruppe

1. Setzen Sie den Einlassfilter wieder in den Zyklonabscheider ein.
2. Halten Sie den Zyklonabscheider fest, und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn auf den Staubsauger.
3. Richten Sie den Staubbehälter auf die Aufnahme am Staubsauger aus, und drehen Sie ihn langsam, bis er einrastet.

Abb. E5-E7

Reinigung der beleuchteten Multiflächenbürste

1. Drehen Sie den Verriegelungsknopf der Walzenbürste in Pfeilrichtung und heben Sie gleichzeitig die Walzenandruckplatte an, und nehmen Sie dann die Walzenbürste heraus.
2. Entfernen Sie die an der Bürstenrolle haftenden Haare und Fasern mit einer Schere, und wischen Sie den Staub aus der Rille und der transparenten Abdeckung mit einem trockenen Tuch oder Taschentuch ab. Wischen Sie sie vor dem Gebrauch vollständig ab.
3. Spülen Sie die Bürstenrolle bei Verschmutzung mit sauberem Wasser aus, bis sie sauber ist.
4. Lassen Sie die Bürstenrolle mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen, bis sie vollständig getrocknet ist.

Abb.E8-E11

Wichtiger Hinweis

Wenn der Staubsauger nicht ordnungsgemäß funktioniert, schalten Sie bitte das Gerät aus und unterbrechen Sie die Stromzufuhr!

Fehler	Mögliche Ursachen	Vorgehensweise zur Fehlerbehebung
Das Gerät lässt sich nicht starten, die Betriebskontrollleuchte flackert einige Male auf und erlischt dann automatisch	Niedriger Akkustand	Laden Sie das Gerät auf
Der Staubsauger hat keine oder nur eine geringe Saugkraft	Der Staubbehälter ist voll	Leeren Sie den Abfall im Staubbehälter aus
	Der Staubbehälter oder Abscheidefilter ist nicht richtig installiert	Setzen Sie den Staubbehälter oder den Abscheiderfilter wieder richtig ein
Aus dem Staubsauger tritt offensichtlich Staub aus	Der Staubbehälter ist voll	Leeren Sie den Abfall im Staubbehälter aus
	Der Staubbehälter oder Abscheidefilter ist nicht richtig installiert	Setzen Sie den Staubbehälter oder den Abscheiderfilter wieder richtig ein
Die Walzenbürste dreht sich nicht mehr, die Betriebskontrollleuchte flackert ständig, und das Gerät schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch ab	Die Walzenbürste verheddert sich oder bleibt stecken, und die Schutzschaltung wird aktiviert.	Reinigen Sie die Verwicklungen in der Bodenbürste
Der Luftkanal oder das Filterelement des Staubbehälters ist verstopft, das Gerät hört auf zu arbeiten, die Kontrollleuchte flackert weiter, und das Gerät schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch ab	Zu viele oder zu große Schmutzpartikel werden eingesaugt	Reinigen Sie den Luftkanal und das Filterelement des Geräts.
Die Betriebszeit ist nach dem Aufladen verkürzt	Die Ladezeit ist unzureichend	Bitte laden Sie das Gerät vollständig auf

Staubsaugergehäuse			
Modell	VJ10A	Ladedauer	ca. 4,5 Stunden
Nennleistung	150 W	Nennspannung	14,8 V ---
Beleuchtete Multiflächenbürste			
Modell	VJ10A		
Nennleistung	15 W	Nennspannung	14,8 V ---
Netzadapter			
Modell	EA013-1800-0580WG		
Nennleistung	10,44 W	Nennspannung	18 V ---
Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku			
Modell	HC-20G	Nennspannung	14,8 V ---
Nennkapazität	2200 mAh		
Leistung	32,56 Wh		

Der Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe. Entfernen Sie vor der Entsorgung des Staubsaugers den Akku und entsorgen oder recyceln Sie ihn gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem/der er verwendet wird.



Für alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte gelten die Regelungen der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), die nicht in den unsortierten Hausmüll gelangen dürfen. Zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sollten Sie daher Ihre Altgeräte bei einer von der Regierung oder den lokalen Behörden eingerichteten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die lokalen Behörden, um weitere Informationen über den Standort sowie die Bedingungen und Voraussetzungen für solche Sammelstellen zu erhalten.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVEC D'UTILISER (CET APPAREIL). Ces messages d'avertissement et ces instructions doivent être suivis pour éviter les risques d'électrocution, d'incendie et d'éventuelles blessures.

AVERTISSEMENT— Pour éviter les risques d'électrocution, d'incendie ou de blessures :

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage en intérieur.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une expérience ou des connaissances limitées, sous la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans surveillance.
- L'aspirateur n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit ni l'utiliser. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'aspirateur à proximité d'enfants. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir l'aspirateur sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur.
- N'utilisez pas l'aspirateur à l'extérieur ou sur des surfaces humides. N'utilisez l'aspirateur que sur des surfaces intérieures sèches. Ne touchez pas la prise ou toute autre partie de l'aspirateur avec des mains mouillées.
- Pour éviter les risques d'explosion, d'incendie ou de blessures, vérifiez que la batterie au lithium et le cordon d'alimentation n'ont subi aucun dommage avant utilisation. N'utilisez pas l'aspirateur si vous constatez des dommages sur la batterie lithium ou le cordon d'alimentation.
- Les brosses, la batterie, le tube d'extension et l'aspirateur sont conducteurs d'électricité et ne doivent pas être immergés dans l'eau ou dans un autre liquide. Vous devez vous assurer que tous les filtres sont secs après le nettoyage.
- Pour éviter les blessures causées par les pièces mobiles, éteignez l'aspirateur avant de le nettoyer. Toutes ces pièces doivent être correctement installées avant de pouvoir utiliser l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, l'eau de Javel, l'ammoniaque, les produits de nettoyage des canalisations ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des particules de cloison sèche, des cendres comme celles des cheminées, ou des matériaux fumants ou brûlants comme le charbon, les mégots de cigarettes ou les allumettes.
- Vérifiez la zone à nettoyer avant utilisation. Pour éviter que les ouvertures ne soient obstruées, retirez le papier, les boules de papier, les tissus en plastique ou les objets pointus (tels que le verre, les clous, les vis, les pièces de monnaie, etc.) de grande taille et tout objet plus grand que les ouvertures.
- Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps des ouvertures de l'aspirateur et des pièces mobiles. Ne dirigez pas le tuyau, le tube ou les outils vers les yeux ou les oreilles, ou ne les mettez pas dans la bouche.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures de l'aspirateur. N'utilisez pas l'aspirateur si l'une de ses ouvertures est obstruée. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de poussière, de peluches, de cheveux ou d'autres éléments susceptibles de réduire le débit de l'air.

- N'appuyez pas l'aspirateur contre une chaise, une table ou toute autre surface instable, car vous risqueriez d'endommager l'appareil ou de vous blesser. Si l'aspirateur est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter notre service après-vente agréé. N'essayez jamais de démonter l'appareil par vous-même.
- Toutes les instructions contenues dans le manuel sur la recharge de la batterie doivent être strictement suivies. Si la batterie n'est pas correctement chargée dans la plage de température spécifiée, elle risque d'être endommagée.
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange recommandés par le fabricant.
- Vérifiez que l'aspirateur est hors tension et débranché lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes, ainsi qu'avant toute opération d'entretien ou de réparation.
- Soyez très prudent lorsque vous utilisez l'aspirateur pour nettoyer les escaliers.
- Évitez d'installer, de charger ou d'utiliser ce produit à l'extérieur, dans une salle de bain ou autour d'une piscine.
- Avertissement de risque d'incendie : N'appliquez aucun type de parfum sur le filtre de l'aspirateur. Les produits de ce type sont connus pour contenir des substances chimiques inflammables susceptibles d'enflammer l'aspirateur.
- Utilisez uniquement le type de batterie approuvé (modèle HC-20G). N'utilisez pas de batterie non rechargeable. Sinon, la batterie lithium-ion peut prendre feu.
- Si le matériau de batterie est libéré, éloignez le personnel de la zone jusqu'à ce que les batteries refroidissent et que les fumées se dissipent.
- Assurez une ventilation maximale pour évacuer les gaz dangereux et évitez le contact avec la peau et les yeux ou l'inhalation de vapeurs.
- Enlevez le liquide déversé à l'aide d'un absorbant et incinérez les déchets.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'aspirateur dans des environnements extrêmement chauds ou froids (inférieurs à 0 °C / 32 °F ou supérieurs à 40 °C / 104 °F). Veuillez recharger l'aspirateur sans fil à une température supérieure à 0 °C / 32 °F et inférieure à 40 °C / 104 °F.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



Pour un usage en intérieur uniquement



Équipement de classe II



Fusible miniature à temporisation
où T10A est le symbole de la caractéristique temps/courant

Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://global.dreameotech.com>

Pour consulter le mode d'emploi en ligne, veuillez accéder à <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Présentation du produit

Accessoires

1. Brosse multi-surfaces éclairante
2. Corps de l'aspirateur
3. Tube flexible
4. Suceur plat et outil combiné large
5. Support mural
6. Kit d'accessoires (2 vis + 3 tubes d'extension)
7. Adaptateur secteur

Fig. A-1

Nom des composants

1. Bouton de niveau d'aspiration
2. Voyant de capacité
3. Bouton de déverrouillage du tube flexible
4. Tube flexible
5. Bouton de déverrouillage de la brosse à plancher
6. Brosse à plancher
7. Port de charge
8. Bouton d'alimentation
9. Bouton de déverrouillage du compartiment à poussière
10. Compartiment à poussière
11. Bouton de déverrouillage du couvercle du bas du compartiment à poussière

Fig. A-2

Installation

Veuillez installer les accessoires selon les besoins en nettoyage actuels.

Chargement

Méthode : Insérez la fiche de charge de l'adaptateur secteur dans le port de charge du corps de l'aspirateur. Le voyant clignote pendant le chargement. Lorsque le voyant est normalement allumé, cela signifie que le chargement est terminé.

Fig. B-1

Instructions

- Mettez hors tension pendant le chargement. Le chargement dure environ 4,5 heures lorsque le corps de l'aspirateur est connecté.
- Lors de la première utilisation, ce produit doit être chargé et déchargé de 1 à 3 fois, afin que l'activité de la batterie soit pleinement activée.
- La fiche du cordon d'alimentation peut être ajustée selon les besoins de l'utilisateur.

Conseils d'utilisation

Utilisé comme aspirateur vertical

- Ouvrez le tube flexible et mettez-le dans une position droite.
- Alignez le tube flexible avec le connecteur de la brosse multi-surfaces éclairante, et bouclez-le à sa position.
- Raccordez l'extrémité d'aspiration du corps de l'aspirateur à l'extrémité de connexion du tube flexible, et bouclez-la à sa position.
- Inclinez le corps de l'aspirateur vers l'arrière, appuyez sur le bouton d'alimentation et poussez l'aspirateur vers l'avant et vers l'arrière pour le faire fonctionner ; appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour l'arrêter.

Fig. C-1

Utilisé comme aspirateur à main

- Selon les besoins, le corps de l'aspirateur peut être raccordé à un suceur plat, un outil combiné large et/ou une brosse multi-surfaces éclairante pour être utilisé comme un aspirateur à main.

Fig. C-2

Mise en service avant utilisation

Le mode d'économie d'énergie est utilisé par défaut au démarrage. Appuyez sur le bouton de niveau d'aspiration pour passer en mode d'alimentation ; appuyez à nouveau sur le bouton de niveau d'aspiration pour revenir au mode d'économie d'énergie.

Instructions

Pendant le fonctionnement, le voyant de capacité est normalement allumé en vert ; lorsque la batterie est faible, l'un des voyants de capacité clignote en permanence jusqu'à ce que la machine s'éteigne automatiquement. Dans ce cas, veuillez la charger rapidement.

Fig. C-3

Utilisation de différents accessoires

Brosse multi-surfaces éclairante

Pendant que la brosse multi-surfaces éclairante fonctionne, le voyant LED à l'avant est allumé, ce qui facilite son utilisation dans un environnement sombre.

Instructions

- Lorsqu'elle est utilisée pour l'aspiration auxiliaire de la poussière, la brosse multi-surfaces éclairante tourne constamment à grande vitesse, de sorte qu'il convient de ne pas rester trop longtemps au même endroit, au risque d'endommager la surface du sol.
- Une fonction de protection contre les surintensités est prévue à l'extrémité de la brosse multi-surfaces éclairante. Si la brosse multi-surfaces éclairante est enroulée ou bloquée, le programme de protection prédéfini coupe l'alimentation électrique, la brosse multi-surfaces éclairante s'arrête de fonctionner et les 3 voyants de capacité clignotent en permanence. Dans ce cas, veuillez arrêter immédiatement la machine, vérifier et nettoyer la brosse multi-surfaces éclairante, retirer l'obstruction, puis redémarrer la machine pour la remettre en marche.

Fig. D-1

Outil combiné large

Il peut être utilisé pour dépoussiérer les bureaux, les claviers, les interstices des canapés, les appareils ménagers et d'autres surfaces.

Fig. D-2, Fig. D-3

Suceur plat

Il permet de dépoussiérer les coins des murs, les interstices, les coins des portes et fenêtres, ainsi que les endroits étroits et peu profonds.

Fig. D-4

Remarque :

- Avant d'installer et de remplacer des accessoires, éteignez l'aspirateur.
- Ce produit ne peut rester en position verticale sans support fixe. Pour le stockage, la machine et les accessoires doivent être placés de manière stable.

Entretien et maintenance

- Utilisez toujours des pièces d'origine pour éviter d'annuler la garantie.
- Si le filtre est obstrué, l'aspirateur cessera de fonctionner peu de temps après avoir été mis en marche. Veuillez nettoyer le filtre pour rétablir la fonction.
Avant de nettoyer le compartiment à poussière, veuillez vous assurer que la fiche est débranchée et que le bouton d'alimentation de l'aspirateur est sur la position « OFF ».
- Si l'aspirateur n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement, débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le dans un endroit frais, à faible humidité et à l'abri de la lumière du soleil. Pour éviter une décharge excessive de la batterie, veuillez la recharger au moins une fois tous les trois mois.

Nettoyage de l'aspirateur

Essayez l'aspirateur avec un chiffon doux et sec.

Nettoyez le compartiment à poussière, le filtre d'entrée d'air et l'ensemble du séparateur à cyclone

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du compartiment à poussière et retirez le compartiment de l'aspirateur.
2. Tenez le séparateur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer de l'aspirateur.
3. Retirez le filtre d'entrée d'air du séparateur à cyclone.
4. Rincez l'ensemble cyclone, le filtre d'entrée d'air et le compartiment à poussière jusqu'à ce qu'ils soient propres. Après le nettoyage, laissez-les sécher à l'air libre pendant au moins 24 heures.

Fig. E1-E4

Attention : Veuillez nettoyer le compartiment à poussière si nécessaire.

Il est recommandé de nettoyer l'ensemble cyclone et le filtre d'entrée d'air au moins une fois tous les 3-4 mois.

Installation du compartiment à poussière, du filtre d'entrée d'air et du séparateur à cyclone

1. Remettez le filtre d'entrée dans le séparateur à cyclone.
2. Tenez le séparateur à cyclone et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans l'aspirateur.
3. Alignez le compartiment à poussière sur la fente de l'aspirateur et tournez-le lentement jusqu'à ce que le compartiment à poussière s'enclenche.

Fig. E5-E7

Nettoyage de la brosse multi-surfaces éclairante

1. Basculez le bouton de verrouillage de la brosse à rouleau dans le sens de la flèche et soulevez la plaque de pression du rouleau en même temps, puis retirez la brosse à rouleau.

2. Coupez les poils, cheveux et fibres qui adhèrent à la brosse à rouleau avec un ciseau, et dépoussiérez la rainure et le couvercle transparent à l'aide d'un mouchoir en papier ou d'un chiffon sec. Essuyez-la complètement avant de l'utiliser.
3. Rincez la brosse à rouleau, si elle est sale, avec de l'eau propre jusqu'à ce qu'elle soit propre.
4. Placez la brosse à rouleau à la verticale pendant au moins 24 heures, jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.

Fig. E8-E11

Remarque importante

Si l'aspirateur fonctionne de manière anormale, veuillez éteindre l'appareil et couper le courant !

Erreurs	Causes possibles	Méthode de dépannage
L'appareil ne démarre pas et le voyant d'alimentation clignote plusieurs fois avant de s'éteindre automatiquement	Faible puissance de la batterie	Rechargez le produit
L'aspirateur n'a pas ou a peu de puissance d'aspiration	Le compartiment à poussière est plein	Videz le compartiment à poussière
	Le compartiment à poussière ou le filtre séparateur n'est pas installé correctement	Réinstallez correctement le compartiment à poussière ou le filtre séparateur
L'aspirateur présente une fuite de poussière visible	Le compartiment à poussière est plein	Videz le compartiment à poussière
	Le compartiment à poussière ou le filtre séparateur n'est pas installé correctement	Réinstallez correctement le compartiment à poussière ou le filtre séparateur
La brosse à rouleau s'arrête de tourner, le voyant d'alimentation continue de clignoter et l'appareil s'éteint automatiquement 30 secondes plus tard	La brosse à rouleau s'emmêle ou se coince, et le dispositif de protection se met en marche	Enlevez les enchevêtrements dans la brosse à plancher
Le conduit d'air ou l'élément filtrant du compartiment à poussière est obstrué, la machine s'arrête de fonctionner, le voyant continue de clignoter et la machine s'arrête automatiquement 30 secondes plus tard	Des particules de déchets trop nombreuses ou trop grosses sont inhalées	Nettoyez le conduit d'air et l'élément filtrant de la machine
La durée d'utilisation est réduite après le chargement	Le temps de charge est insuffisant	Veuillez charger complètement le produit

Caractéristiques techniques

Corps de l'aspirateur			
Modèle	VJ10A	Temps de charge	Environ 4,5 heures
Puissance nominale	150 W	Tension nominale	14,8 V $\equiv$
Brosse multi-surfaces éclairante			
Modèle	VJ10A		
Puissance nominale	15 W	Tension nominale	14,8 V $\equiv$
Adaptateur secteur			
Modèle	EA013-1800-0580WG		
Puissance nominale	10,44 W	Tension nominale	18 V $\equiv$
Batterie au lithium-ion rechargeable			
Modèle	HC-20G	Tension nominale	14,8 V $\equiv$
Capacité nominale	2 200 mAh		
Énergie	32,56 Wh		

La batterie au lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre l'aspirateur au rebut, retirez la batterie, puis jetez-la ou recyclez-la conformément aux lois et réglementations locales en vigueur dans le pays ou la région où elle est utilisée.

Informations concernant les DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Informazioni sulla sicurezza

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE (QUESTO APPARECCHIO). La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Avvertenza— Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni:

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'aspirapolvere non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con questo prodotto né utilizzarlo. Prestare attenzione quando si utilizza l'aspirapolvere in prossimità di bambini. Non permettere ai bambini di pulire o effettuare la manutenzione dell'aspirapolvere se non sotto la supervisione di un genitore o di un tutore.
- Non utilizzare l'aspirapolvere all'aperto o su superfici bagnate. Utilizzare l'aspirapolvere solo all'interno su superfici asciutte. Non toccare la spina o qualsiasi parte dell'aspirapolvere con le mani bagnate.
- Per ridurre il rischio di incendi, esplosioni o lesioni, prima dell'uso accertarsi che la batteria al litio e il cavo di alimentazione siano integri. Non utilizzare l'aspirapolvere se la batteria al litio o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Le spazzole, la batteria, l'asta di prolunga e l'aspiratore sono elettricamente conduttivi e non devono essere immersi in acqua o altri liquidi. Assicurarsi di asciugare tutti i filtri dopo la pulizia.
- Per evitare lesioni causate da parti in movimento, spegnere l'aspirapolvere prima di pulirli. Tutti questi componenti devono essere installati correttamente prima di utilizzare l'aspirapolvere.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, candeggina, ammoniaca, detersivi per scarichi o altri liquidi.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per raccogliere particelle di cartongesso, cenere come quella del camino o materiali fumanti o bruciati come carbone, mozziconi di sigaretta o fiammiferi.
- Controllare l'area da pulire prima dell'uso. Per evitare che le aperture vengano ostruite, eliminare i pezzi di carta più grandi, i grumi, i fogli di plastica o gli oggetti appuntiti (come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.) e qualsiasi oggetto che sia più grande delle aperture.
- Tenere capelli, indumenti larghi, dita e altre parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'aspirapolvere. Non puntare il tubo, la bacchetta o gli strumenti verso gli occhi o le orecchie e non metterli in bocca.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'aspirapolvere. Non utilizzare l'aspirapolvere se ha aperture bloccate. Tenerlo lontano da polvere, lanugine, capelli o altri elementi che possono ridurre il flusso d'aria.
- Non appoggiare l'aspirapolvere a una sedia, a un tavolo o a un'altra superficie instabile per evitare di danneggiare la macchina o di provocare lesioni personali. Se l'aspirapolvere è danneggiato o non funziona correttamente, contattare il nostro servizio di assistenza autorizzato. Non tentare mai di smontare il dispositivo da soli.

- Per la ricarica della batteria è necessario attenersi scrupolosamente a tutte le istruzioni riportate nel manuale. Se la batteria non viene caricata correttamente entro l'intervallo di temperatura specificato, potrebbe danneggiarsi.
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio raccomandati dal produttore.
- Assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento e scollegato quando non viene utilizzato per lunghi periodi e prima di eseguire qualsiasi manutenzione o riparazione.
- Prestare molta attenzione quando si utilizza l'aspirapolvere per pulire le scale.
- Non installare, caricare o utilizzare questo prodotto all'aperto, nei bagni o in prossimità di una piscina.
- Avvertenza sul rischio di incendio: non applicare alcun tipo di profumo al filtro dell'aspirapolvere. Questi tipi di prodotti sono noti per contenere sostanze chimiche infiammabili che possono causare l'incendio dell'aspirapolvere.
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria approvato (modello HC-20G). Non utilizzare pacchi batterie non ricaricabili. In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe prendere fuoco.
- Se il materiale delle batterie viene rilasciato, allontanare il personale dall'area fino a quando le batterie si raffreddano e i fumi si dissipano.
- Garantire la massima ventilazione per eliminare i gas pericolosi ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi o l'inalazione dei vapori.
- Rimuovere il liquido versato con un assorbente e incenerire i rifiuti.
- Non utilizzare o conservare in ambienti estremamente caldi o freddi (al di sotto di 0 °C / 32 °F o al di sopra di 40 °C / 104 °F). Caricare l'aspirapolvere a batteria a temperature superiori a 0 °C / 32 °F e inferiori a 40 °C / 104 °F.
- I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare pericoli.



Solo per uso interno



Apparecchiature di classe II



Fusibile in miniatura temporizzato
dove T10A è il simbolo della caratteristica tempo/corrente

Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili e alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://global.dreameotech.com>

Per un manuale elettronico dettagliato, visitare il sito
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Panoramica del prodotto

Accessori

1. Spazzola multisuperficie con illuminazione
2. Corpo dell'aspirapolvere
3. Tubo pieghevole
4. Utensile combinato largo e bocchetta per fessure
5. Montaggio a parete
6. Kit di accessori (vite 2 + tubo di espansione 3)
7. Adattatore di alimentazione

Fig. A-1

Nome dei componenti

1. Commutatore del livello di aspirazione
2. Spia di capacità
3. Pulsante di rilascio del tubo pieghevole
4. Tubo pieghevole
5. Pulsante di rilascio della spazzola per pavimenti
6. Spazzola per pavimenti
7. Porta di ricarica
8. Pulsante di accensione
9. Pulsante di rilascio della coppa della polvere
10. Coppa della polvere
11. Pulsante di rilascio del coperchio della coppa della polvere

Fig. A-2

Installazione

Installare gli accessori in base alle effettive esigenze di pulizia.

Caricamento

Metodo: inserire la spina di ricarica dell'adattatore di alimentazione nella porta di ricarica del corpo dell'aspirapolvere. La spia lampeggia durante la ricarica. Quando la spia è fissa significa che la ricarica è stata completata.

Fig. B-1

Messaggi

- Durante la ricarica è necessario spegnere il dispositivo e la ricarica richiede circa 4,5 ore quando si collega il corpo dell'aspirapolvere.
- Per l'utilizzo iniziale, questo prodotto deve essere caricato e scaricato per 1-3 volte, in modo da attivare completamente il funzionamento della batteria.
- La presa del cavo di alimentazione può essere regolata in base alle esigenze dell'utente.

Come si usa

Utilizzo come aspirapolvere verticale

- Aprire il tubo pieghevole e raddrizzarlo.
- Allineare il tubo pieghevole con il connettore della spazzola multisuperficie con illuminazione e fissarlo in posizione.
- Agganciare l'estremità di aspirazione del corpo dell'aspirapolvere all'estremità di collegamento del tubo pieghevole e fissarlo in posizione.
- Inclinare il corpo dell'aspirapolvere all'indietro, premere il pulsante di accensione e muovere l'aspirapolvere in avanti e all'indietro per farlo funzionare; premere nuovamente il pulsante di accensione per spegnerlo.

Fig. C-1

Utilizzo come aspirapolvere portatile

- Secondo le esigenze, il corpo dell'aspirapolvere può essere collegato a una bocchetta per fessure, a un utensile combinato largo e/o a una spazzola multisuperficie con illuminazione, in modo da poter essere utilizzato come aspirapolvere portatile.

Fig. C-2

Avviamento prima dell'uso

La modalità di risparmio energetico è quella predefinita all'avvio. Premere il commutatore del livello di aspirazione per attivare il funzionamento normale; premere nuovamente il commutatore del livello di aspirazione per tornare alla modalità di risparmio energetico.

Messaggi

Durante il funzionamento, la spia di capacità è normalmente accesa in verde; quando la batteria è scarica, una delle spie di capacità lampeggia costantemente fino allo spegnimento automatico della macchina. A questo punto occorre effettuare la ricarica in modo tempestivo.

Fig. C-3

Utilizzo di accessori differenti

Spazzola multisuperficie con illuminazione

Mentre la spazzola multisuperficie con illuminazione è in funzione, la luce LED all'estremità anteriore si accende, facilitando l'uso in ambienti bui.

Messaggi

- Quando si utilizza come aspirapolvere ausiliario, la spazzola multi-superficie con illuminazione ruota costantemente ad alta velocità, per cui si consiglia di non rimanere troppo a lungo nello stesso punto, altrimenti la superficie del pavimento potrebbe danneggiarsi.
- È presente una funzione di protezione da sovraccorrente all'estremità della spazzola multisuperficie con illuminazione. Se la spazzola multisuperficie con illuminazione è impigliata o bloccata, il programma di protezione preimpostato interrompe l'alimentazione, la spazzola multisuperficie smette di funzionare e le 3 spie di capacità lampeggiano in continuazione. A questo punto, spegnere immediatamente la macchina, controllare e pulire la spazzola multisuperficie con illuminazione, rimuovere l'ostruzione, quindi riavviare la macchina.

Fig. D-1

Strumento combinato largo

Può essere utilizzato per aspirare la polvere da desktop, tastiere, divani, elettrodomestici e altre superfici.

Fig. D-2, Fig. D-3

Bocchetta per fessure

Utilizzabile per la pulizia della polvere negli angoli delle pareti, negli interstizi, negli angoli di porte e finestre e nei punti stretti e poco profondi.

Fig. D-4

Nota:

- Prima di installare e sostituire gli accessori, spegnere l'aspirapolvere.
- Questo prodotto non può mantenersi in piedi senza un supporto fisso. Per lo stoccaggio, la macchina e gli accessori devono essere posizionati in modo stabile.

Cura e manutenzione

- Utilizzare sempre ricambi originali per non invalidare la garanzia.
- Se il filtro è intasato, l'aspirapolvere smette di funzionare poco dopo l'accensione. Pulire il filtro per ripristinare il funzionamento. Prima di pulire la coppa della polvere, accertarsi che la spina sia scollegata e tenere il pulsante di accensione dell'aspirapolvere in posizione "OFF".
- Se l'aspirapolvere non viene utilizzato per un periodo prolungato, caricarlo completamente, scollegare il cavo di alimentazione e conservarlo in un ambiente fresco e poco umido, lontano dalla luce solare diretta. Per evitare di scaricare eccessivamente la batteria, ricaricarla almeno una volta ogni tre mesi.

Pulizia dell'aspirapolvere

Pulire l'aspirapolvere con un panno morbido e asciutto.

Pulire la coppa della polvere, il filtro di ingresso dell'aria e il gruppo del separatore a ciclone

1. Premere il pulsante di rilascio della coppa della polvere e rimuovere la coppa dall'aspirapolvere.
2. Tenere il separatore e ruotarlo in senso orario per rimuoverlo dall'aspirapolvere.
3. Rimuovere il filtro di ingresso dell'aria dal separatore a ciclone.
4. Sciacquare il gruppo del ciclone, il filtro di ingresso dell'aria e la coppa della polvere finché non sono puliti. Dopo il lavaggio, asciugare all'aria per almeno 24 ore.

Fig. E1-E4

Attenzione: pulire la coppa della polvere secondo necessità.

Si raccomanda di pulire il sistema a ciclone e il filtro di ingresso dell'aria almeno una volta ogni 3-4 mesi.

Installazione della coppa della polvere, del filtro di ingresso dell'aria e del gruppo separatore a ciclone

1. Rimontare il filtro di ingresso nel separatore a ciclone.
2. Tenere il separatore e ruotarlo in senso antiorario per rimontarlo nell'aspirapolvere.
3. Allineare la coppa della polvere alla fessura dell'aspirapolvere e ruotarla lentamente finché non scatta in posizione.

Fig. E5-E7

Pulizia della spazzola multisuperficie con illuminazione

1. Spostare la manopola di blocco della spazzola a rullo nella direzione della freccia e sollevare contemporaneamente la piastra di pressione del rullo, quindi estrarre la spazzola a rullo.
2. Tagliare con le forbici i peli e le fibre che aderiscono alla spazzola a rullo e rimuovere la polvere dalla scanalatura e dalla copertura trasparente con un panno o un tessuto asciutto. Asciugare completamente prima dell'uso.
3. Sciacquare la spazzola a rullo, se sporca, con acqua pulita fino a quando non è pulita.
4. Tenere la spazzola a rullo in posizione verticale per almeno 24 ore, fino alla completa asciugatura.

Fig. E8-E11

Nota importante

Se l'aspirapolvere funziona in modo anomalo, spegnere l'apparecchio e togliere l'alimentazione!

Errori	Possibili cause	Metodo di risoluzione dei problemi
L'apparecchio non riesce ad avviarsi e la spia di accensione si attiva diverse volte e poi si spegne automaticamente	Livello basso della batteria	Caricare il prodotto
L'aspirapolvere non ha potenza di aspirazione o ne ha poca	La coppa della polvere è piena	Svuotare la coppa della polvere
	La coppa della polvere o il filtro separatore non sono installati correttamente	Reinstallare correttamente la coppa della polvere o il filtro separatore
C'è un'evidente perdita di polvere dall'aspirapolvere	La coppa della polvere è piena	Svuotare la coppa della polvere
	La coppa della polvere o il filtro separatore non sono installati correttamente	Reinstallare correttamente la coppa della polvere o il filtro separatore
La spazzola a rullo smette di ruotare, la spia di alimentazione continua a lampeggiare e l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 30 secondi	La spazzola del rullo si impiglia o si blocca e il dispositivo di protezione si attiva	Pulire i grovigli nella spazzola per pavimenti
Il condotto dell'aria o l'elemento filtrante della coppa della polvere sono bloccati, la macchina smette di funzionare, la spia continua a lampeggiare e la macchina si spegne automaticamente dopo 30 secondi	Vengono aspirate troppe o troppo grandi particelle di sporcizia	Pulire il condotto dell'aria e l'elemento filtrante della macchina
La durata del funzionamento si riduce dopo la ricarica	Il tempo di ricarica è insufficiente	Si prega di caricare completamente il prodotto

Specifiche tecniche

IT

Corpo dell'aspirapolvere			
Modello	VJ10A	Tempo di ricarica	circa 4,5 ore
Potenza nominale	150 W	Tensione nominale	14,8 V ---
Illumination Multi-Surface Brush			
Modello	VJ10A		
Potenza nominale	15 W	Tensione nominale	14,8 V ---
Adattatore di alimentazione			
Modello	EA013-1800-0580WG		
Potenza nominale	10,44 W	Tensione nominale	18 V ---
Pacco batteria ricaricabile agli ioni di litio			
Modello	HC-20G	Tensione nominale	14,8 V ---
Capacità nominale	2200 mAh		
Energia	32,56 Wh		

Il pacco batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire l'aspirapolvere, rimuovere il pacco batteria, quindi smaltirlo o riciclarlo in conformità alle leggi e alle normative locali del paese o della regione in cui viene utilizzato.

Informazioni sui RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Instrucciones de seguridad

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE APARATO). El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- Este aparato es solo para uso en interiores.
- Este producto puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados bajo la supervisión de un adulto o tutor para asegurar un uso seguro y evitar cualquier riesgo de peligros. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- La aspiradora no es un juguete. Los niños no deben utilizar ni jugar con el aparato. Tenga cuidado al usar la aspiradora cerca de los niños. No permita que los niños limpien o mantengan la aspiradora a menos que estén bajo la supervisión de los padres o tutores.
- No use la aspiradora en exteriores o en superficies mojadas. Use la aspiradora solo en superficies interiores secas. No toque el enchufe o cualquier parte de la aspiradora con las manos mojadas.
- Para reducir el riesgo de incendio, explosión o lesiones, asegúrese de que la batería de litio y el cable de alimentación no estén dañados antes del uso. No utilice la aspiradora si la batería de litio o el cable de alimentación están dañados.
- Los cepillos, la batería, la barra de extensión y la aspiradora son conductores de electricidad y no se deberían sumergir en agua u otros líquidos. Asegúrese de secar todos los filtros después de su limpieza.
- Para prevenir lesiones causadas por las piezas móviles, apague la aspiradora antes de limpiarlas. Estas piezas deben estar instaladas correctamente antes de usar la aspiradora.
- No use la aspiradora para recoger líquidos combustibles o inflamables, como gasolina, legía, amoníaco, desatascadores u otros líquidos.
- No use la aspiradora para recoger partículas de paneles de yeso, cenizas como cenizas de chimenea, materiales humeantes o ardiente como carbón, colillas de cigarrillos o fósforos.
- Compruebe el área a limpiar antes de usar. Para evitar que las aberturas se bloqueen, despeje los trozos grandes de papel, bolas de papel, telas de plástico u objetos afilados (como vidrio, clavos, tornillos, pieza de metal, etc.) y cualquier objeto que sea más grande que las aberturas.
- Mantenga el pelo, ropa holgada, dedos y otras partes del cuerpo alejados de la abertura de la aspiradora y de las piezas móviles. No apunte con la manguera, el tubo o las herramientas a los ojos o las orejas ni se las meta en la boca.
- No introduzca objetos en las aberturas de la aspiradora. No use la aspiradora con las aberturas bloqueadas. Manténgalo libre de polvo, pelusa, pelos u otros elementos que puedan reducir el flujo de aire.
- No apoye la aspiradora contra un silla, mesa u otra superficie inestable, ya que podría causar daños en la máquina o lesiones personales. Si la aspiradora se daña o no funciona bien, contacte con el departamento de servicio autorizado. Nunca intente desmontar el dispositivo usted mismo.

- Todas las instrucciones en este manual para recargar la batería deben seguirse estrictamente. La batería podría dañarse si no se carga adecuadamente en el intervalo de temperatura especificado.
- Use únicamente los accesorios y recambios recomendados por el fabricante.
- Asegúrese de que la aspiradora esté apagada y desconectada cuando no se utilice durante mucho tiempo, así como antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación.
- Tenga mucho cuidado cuando use la aspiradora para limpiar escaleras.
- No instale, cargue o use este producto en exteriores, baños o alrededor de las piscinas.
- Advertencia de peligro de incendio: No añada cualquier tipo de fragancia al filtro de la aspiradora. Estos tipos de productos son conocidos por contener sustancias químicas que pueden incendiar la aspiradora.
- Utilice únicamente el tipo de batería aprobado (modelo HC-20G). No utilice paquetes de baterías no recargables. En caso contrario, puede incendiarse la batería de iones de litio.
- Si el material de la batería se escapa, retire el personal del área hasta que la batería se enfríe y los vapores se disipen.
- Proporcione la máxima ventilación para sacar los gases peligrosos y evite el contacto con la piel y los ojos o la inhalación de vapores.
- Elimine el líquido derramado con absorbentes e incinere los residuos.
- No lo use ni lo guarde en ambientes extremadamente calientes o fríos (por debajo de 0 °C / 32 °F o por encima de 40 °C / 104 °F). Cargue la aspiradora inalámbrica a una temperatura por encima de 0 °C / 32 °F y por debajo de 40 °C / 104 °F.
- Los terminales de suministro no se deben cortocircuitar.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar peligros.



Solo para uso en interiores



Equipo de Clase II



Eslabón de fusible miniatura de retardo donde T10A es el símbolo característico de tiempo/intensidad

Por la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y modificaciones. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://global.dreameotech.com>

Para un manual electrónico detallado, vaya a la dirección <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Descripción general del producto

Accesorios

1. Cepillo multisuperficie con iluminación
2. Cuerpo de la aspiradora
3. Tubo plegable
4. Boquilla de ranuras y herramienta combinada versátil
5. Soporte de pared
6. Kit de accesorios (2 tornillos + 3 tubos de extensión)
7. Adaptador de alimentación

Fig. A-1

Nombres de componentes

1. Interruptor de nivel de succión
2. Luz indicadora de velocidad
3. Botón de liberación del tubo plegable
4. Tubo plegable
5. Botón de liberación del cepillo para suelos
6. Cepillo para suelos
7. Puerto de carga
8. Botón de encendido
9. Botón de liberación del recipiente para polvo
10. Recipiente para polvo
11. Botón de liberación de la tapa inferior del recipiente para polvo

Fig. A-2

Instalación

Instale los accesorios según las necesidades reales de limpieza.

Carga

Método: Conecte el conector de carga del adaptador de alimentación al puerto de carga del cuerpo de la aspiradora. El indicador parpadea durante la carga. Cuando el indicador está normalmente encendido, indica que la carga se ha completado.

Fig. B-1

Avisos

- Mantenga el aparato apagado durante la carga, y tardará unos 4,5 horas para cargarse cuando se conecte el cuerpo de la aspiradora.
- Para el primer uso, este producto debe cargarse y descargarse 1 a 3 veces para que la actividad de la batería se pueda activar por completo.
- El enchufe del cable de alimentación se puede ajustar según las necesidades del usuario.

Modo de uso

Usar como una aspiradora vertical

- Abra el tubo plegable y enderézalo.
- Alinee el tubo plegable con el conector del cepillo multisuperficie con iluminación y encájelo en su lugar.
- Acople el extremo de succión del cuerpo de la aspiradora hacia abajo en el extremo de conexión del tubo plegable, y encájelo en su lugar.
- Incline el cuerpo de la aspiradora hacia atrás, pulse el botón de encendido, y empuje la aspiradora hacia adelante y hacia atrás para que empiece a funcionar; vuelva a pulsar el botón de encendido para que deje de funcionar.

Fig. C-1

Usar como aspiradora de mano

- Según sea necesario, el cuerpo de la aspiradora puede conectarse a una boquilla de ranuras, herramienta combinada versátil y/o cepillo multisuperficie con iluminación para usarla como una aspiradora de mano.

Fig. C-2

Arranque para su uso

El modo de ahorro de energía está establecido por defecto para el arranque. Pulse el interruptor de nivel de succión para activar el modo de potencia; vuelva a pulsar el interruptor de nivel de succión para volver al modo de ahorro de energía.

Avisos

Durante el funcionamiento, la luz indicador de velocidad está normalmente encendido en verde; cuando hay poca batería, una de las luces de velocidad parpadea continuamente hasta que la máquina se apague automáticamente. En este momento, cargue de manera oportuna.

Fig. C-3**Uso de los diferentes accesorios****Cepillo multisuperficie con iluminación**

Cuando el cepillo multisuperficie con iluminación esté en funcionamiento, la luz LED en la parte delantera está encendida, lo que facilita su uso en un entorno oscuro.

Avisos

- Cuando se use para una aspiración de polvo auxiliar, el cepillo multisuperficie con iluminación se gira a alta velocidad, por lo que no debe permanecer en el mismo sitio durante mucho tiempo, de lo contrario la superficie del suelo puede dañarse.
- Hay una función de protección contra sobrecorriente en el extremo del cepillo multisuperficie con iluminación. Si el cepillo multisuperficie con iluminación está enredado o bloqueado, el programa de protección actual cortará la corriente, el cepillo multisuperficie dejará de funcionar y las 3 luces indicadoras parpadearán todo el tiempo. En este momento, apague inmediatamente la máquina, compruebe y limpie el cepillo multisuperficie con iluminación, elimine la obstrucción y vuelva a encender la máquina para la reanudación.

Fig. D-1**Herramienta combinada versátil**

Se puede usar para aspirar el polvo de los escritorios, teclados, los espacios del sofá, electrodoméstico y otras superficies..

Fig. D-2, Fig. D-3**Boquilla de ranuras**

Se usa para limpiar el polvo en los rincones, grietas, puertas y esquinas de las ventanas y espacios estrechos y poco profundos.

Fig. D-4**Nota:**

- Antes de instalar o cambiar los accesorios, apague la aspiradora.
- Este producto no se mantiene en posición vertical por sí mismo sin soporte fijo. Para el almacenamiento, la máquina y los accesorios deben colocarse de forma estable.

Mantenimiento y Cuidado

- Use siempre las piezas originales para evitar anular la garantía.
- Si el filtro está obstruido, la aspiradora dejará de funcionar poco después de encenderse. Limpie el filtro para restablecer el funcionamiento. Antes de limpiar el recipiente para polvo, verifique que se ha desconectado el enchufe y el botón de encendido de la aspiradora está en la posición "OFF".
- Si la aspiradora no se usa durante mucho tiempo, cárguela completamente, desconecte el cable de alimentación y guárdela en un ambiente fresco y con poca humedad alejada de la luz solar directa. Para evitar que la batería se descargue demasiado, cargue la batería al menos una vez cada tres meses.

Limpieza de la aspiradora

Limpie la aspiradora con un paño suave y seco.

Limpieza del recipiente para polvo, filtro de entrada de aire y conjunto del separador ciclónico

1. Presione el botón de liberación del recipiente para polvo y retírelo de la aspiradora.

2. Sujete el separador y gírelo en sentido horario para retirarlo de la aspiradora.
3. Quite el filtro de entrada de aire del separador ciclónico.
4. Enjuague el conjunto de ciclón, el filtro de entrada de aire y el recipiente para polvo hasta que estén limpios. Después de la limpieza, deje secar al aire al menos 24 horas.

Fig. E1-E4

Atención: Limpie el recipiente para polvo cuando sea necesario.

Se recomienda limpiar el sistema de ciclón y el filtro de entrada de aire al menos una vez cada 3 a 4 meses.

Instalación del recipiente para polvo, filtro de entrada de aire y conjunto del separador ciclónico

1. Vuelva a colocar el filtro de entrada en el separador ciclónico.
2. Sujete el separador ciclónico y gírelo en sentido antihorario en la aspiradora.
3. Alinee el recipiente para polvo con la ranura en la aspiradora y gírelo lentamente hasta que encaje en su lugar.

Fig. E5-E7**Limpieza del cepillo multisuperficie con iluminación**

1. Mueva el mando de bloqueo del cepillo de rodillo en la dirección de la flecha, levante el rodillo presionando la placa al mismo tiempo y saque el cepillo de rodillo.
2. Corte los pelos y los hilos adheridos al rodillo de cepillo con las tijeras y limpie el polvo de la ranura y la cubierta transparente con un paño o toallita. Límpielo completamente antes del uso.
3. Enjuague el rodillo de cepillo, si está sucio, con agua limpia hasta que esté limpio.
4. Coloque el rodillo de cepillo en posición vertical durante al menos 24 horas hasta que esté completamente seco.

Fig.E8-E11

Nota importante

¡Cuando las aspiradora funciona de forma anormal, apague el aparato y corte la corriente!

Errores	Posibles causas	Método de resolución de problemas
El aparato no puede encenderse, la luz indicadora de encendido parpadea varias veces y se apaga automáticamente	Bajo nivel de batería	Cargue el producto
La aspiradora no tiene potencia de succión o tiene poca potencia de succión	El recipiente para polvo está lleno	Vacíe la suciedad del recipiente para polvo
	El recipiente para polvo o el filtro del separador no están bien instalados	Vuelva a instalar correctamente el recipiente para polvo y filtro del separador.
Hay una fuga de polvo evidente de la aspiradora.	El recipiente para polvo está lleno	Vacíe la suciedad del recipiente para polvo
	El recipiente para polvo o el filtro del separador no están bien instalados	Vuelva a instalar correctamente el recipiente para polvo y filtro del separador.
El cepillo de rodillo deja de girar, la luz indicadora de encendido no deja de parpadear y el aparato se apaga automáticamente después de 30 segundos	El cepillo de rodillo se queda atrapado o se atasca y el dispositivo de protección se activa.	Elimine el enredo en el cepillo para suelos
El tubo de aire o elemento filtrante del recipiente para polvo está bloqueado, la máquina deja de funcionar, la luz indicadora no deja de parpadear y la máquina se apaga automáticamente después de 30 segundos	Se han aspirado demasiadas partículas o partículas muy grandes de residuos	Limpie el tubo de aire y el elemento filtrante de la máquina
El tiempo de funcionamiento se reduce después de la carga	El tiempo de carga es insuficiente	Cargue completamente el producto.

Cuerpo de la aspiradora			
Modelo	VJ10A	Tiempo de carga	aproximadamente 4,5 horas
Potencia nominal	150 W	Tensión nominal	14,8 V $\equiv$
Cepillo multisuperficie con iluminación			
Modelo	VJ10A		
Potencia nominal	15 W	Tensión nominal	14,8 V $\equiv$
Adaptador de alimentación			
Modelo	EA013-1800-0580WG		
Potencia nominal	10,44 W	Tensión nominal	18 V $\equiv$
Paquete de batería de iones de litio recargable			
Modelo	HC-20G	Tensión nominal	14,8 V $\equiv$
Capacidad nominal	2200 mAh		
Energía	32,56 Wh		

El paquete de baterías de iones de litio contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la aspiradora, retire el paquete de baterías, y elimínela o recíclela de acuerdo con las leyes y reglamentos locales del país o región en donde se use.

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con basura doméstica sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando el residuo de equipos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de equipos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudarán a impedir potenciales consecuencias negativas al medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM (TEGO URZĄDZENIA) ZAPOZNAJ SIĘ Z TREŚCIĄ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może powodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia.

Ostrzeżenie— Celem zminimalizowania zagrożenia pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub doznania obrażeń:

- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub intelektualnych, jak i osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna odpowiedzialnego za ich bezpieczeństwo. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Odkurzacz nie jest zabawką. Nie należy zezwalać, by dzieci używały odkurzacza do zabawy. Korzystając z odkurzacza w pobliżu dzieci należy zachować ostrożność. Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować odkurzacza, chyba że odbywa się to pod nadzorem rodzica lub opiekuna.
- Odkurzacza nie należy użytkować na wolnym powietrzu. Odkurzacza należy używać wyłącznie do odkurzania suchych powierzchni wewnątrz pomieszczeń. Mokrymi rękoma nie wolno dotykać wtyczki zasilającej ani żadnych elementów odkurzacza.
- Celem zredukowania zagrożenia pożarem, wybuchem lub doznaniem obrażeń, przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy akumulator i przewód zasilający nie noszą śladów uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzenia akumulatora litowego lub przewodu zasilającego odkurzacza nie wolno użytkować.
- Szczotki, bateria, przedłużacz i odkurzacz przewodzą prąd elektryczny, zatem nie wolno ich zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Po wyczyszczeniu wszystkie filtry należy wysuszyć.
- Celem niedopuszczenia do obrażeń spowodowanym przez ruchome elementy, przed przystąpieniem do ich czyszczenia odkurzacz należy wyłączyć. Przed uruchomieniem odkurzacza takie elementy należy prawidłowo zamontować.
- Odkurzacza nie wolno używać do zbierania łatwopalnych cieczy, np. benzyny, wybielaczy, amoniaku, środków do przetykania rur odpływowych lub podobnych płynów.
- Odkurzacza nie wolno używać do zbierania odpadów z płyt kartonowo-gipsowych, popiołu z kominka ani tłących się lub palących materiałów, np. węgla, niedopałków papierosów lub zapalek.
- Przed uruchomieniem odkurzacza sprawdź powierzchnię przeznaczoną do odkurzenia. Celem niedopuszczenia do zatkania otworów, usuń większe kawałki papieru, plastiku, ścierki i ostre przedmioty (np. szkło, gwoździe, śruby, monety, itp.) oraz wszelkie przedmioty większe od średnicy otworów.
- Włosów, luźnych elementów garderoby, palców i innych części ciała nie należy zbliżać do otworów i ruchomych części odkurzacza. Rury elastycznej ani nasadek nie wolno zbliżać do oczu ani uszu, ani wkładać do ust.
- Do otworów odkurzacza nie wolno wkładać żadnych przedmiotów. Odkurzacza nie należy użytkować, jeśli któryś z jego otworów jest zatkany. Nie należy dopuszczać do zatkania rury i otworów kurzem, kłaczkami, włosami ani innymi przedmiotami, które mogą ograniczać przepływ powietrza.

- Nie opieraj odkurzacza o krzesło, stół lub inną niestabilną powierzchnię, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała. W razie stwierdzenia uszkodzenia odkurzacza lub jego nieprawidłowego działania, jego naprawę prosimy zlecić pracownikom naszego autoryzowanego punktu serwisowego. Nie wolno podejmować prób samodzielnego rozebrania urządzenia na części pierwsze.
- Należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji ładowania akumulatora. Nieprawidłowe ładowanie akumulatora w określonym zakresie temperatur może skutkować uszkodzeniem akumulatora.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zalecanych przez producenta.
- W czasie, gdy nie korzysta się z odkurzacza, jak też przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub napraw, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania.
- Odkurzając schody należy zachować szczególną ostrożność.
- Urządzenia nie wolno użytkować na wolnym powietrzu, w łazience ani w pobliżu basenu kąpielowego.
- Ostrzeżenie o zagrożeniu pożarowym: na filtr odkurzacza nie należy nakładać żadnych substancji zapachowych. Tego rodzaju środki zawierają łatwopalne środki chemiczne, które mogą spowodować zapalenie się odkurzacza.
- Należy używać wyłącznie akumulatora zatwierdzonego typu (model HC-20G). Nie wolno używać baterii jednorazowego użytku. Nieprzestrzeganie tego wymogu może skutkować zapaleniem się akumulatora litowo-jonowego.
- W przypadku wycieku elektrolitu z akumulatora, wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu muszą opuścić to miejsce do chwili, gdy akumulator ostygnie, a opary się rozproszą.
- Należy zapewnić maksymalny przepływ powietrza oraz unikać wdychania oparów; nie wolno dopuszczać do przedostania się elektrolitu na skórę i do oczu.
- Rozlaną ciecz należy usunąć za pomocą absorbentu, a materiał spalić.
- Urządzenia nie należy użytkować ani składować w miejscu, w którym panuje bardzo niska lub wysoka temperatura (poniżej 0 °C/32 °F lub powyżej 40 °C/104 °F). Akumulator odkurzacza bezprzewodowego należy ładować w temperaturze powyżej 0 °C/32 °F i poniżej 40 °C/104 °F.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiany może dokonać producent, jego przedstawiciel serwisowy lub podobnie wykwalifikowana osoba.



Tylko do użytku w pomieszczeniach



Sprzęt klasy II



miniaturowy bezpiecznik zwłoczny
gdzie T10A jest symbolem charakterystyki czasowo-prądowej

My, firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., niniejszym oświadczamy, że niniejszy sprzęt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami i normami europejskimi oraz ich nowelizacjami. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.dreameotech.com>

Szczegółowy e-podręcznik, patrz <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Przegląd urządzenia

Akcesoria

1. Szczotka wielopowierzchniowa z podświetleniem
2. Korpus odkurzacza
3. Rura składana
4. Nasadka szczelinowa i szeroka nasadka wielofunkcyjna
5. Wspornik ścienny
6. Zestaw akcesoriów (śruba 2 + rurka rozprężna 3)
7. Zasilacz

Rys. A-1

Nazwy podzespołów

1. Przełącznik siły ssania
2. Kontrolka pojemności
3. Przycisk zwalniania rury składanej
4. Rura składana
5. Przycisk zwalniania szczotki podłogowej
6. Szczotka podłogowa
7. Gniazdo ładowania
8. Przycisk zasilania
9. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz
10. Pojemnik na kurz
11. Przycisk zwalniania dolnej pokrywki pojemnika na kurz

Rys. A-2

Instalacja

Elementy wyposażenia zakładaj zależnie od potrzeb.

Ładowanie

Sposób: Włóż wtyczkę ładowania zasilacza do gniazda ładowania w korpusie odkurzacza.

Podczas ładowania akumulatora odkurzacza kontrolka miga na czerwono. Włączenie się kontrolki stałym światłem oznacza, że ładowanie dobiegło końca.

Rys. B-1

Podpowiedzi

- Ładowanie po podłączeniu gniazda w korpusie wyłączonego odkurzacza trwa około 4,5 godziny.

- W pierwszym okresie użytkowania odkurzacza jego akumulator należy naładować i rozładować 1 do 3 razy, dzięki czemu akumulator osiągnie pełną sprawność.
- Gniazdo kabla zasilającego można regulować według potrzeb użytkownika.

Sposób użytkowania

Jako odkurzacz pionowy

- Rozsuń składaną rurę
- Składaną rurę ustaw w osi ze złączem szczotki wielopowierzchniowej z podświetleniem, po czym ją z nim połącz.
- Wciśnij końcówkę ssącą korpusu odkurzacza do końcówki łączącej rury składanej, po czym je połącz.
- Przechyl korpus odkurzacza w tył, naciśnij przycisk zasilania, po czym popchnij odkurzacz do przodu i do tyłu, co spowoduje jego uruchomienie; ponowne naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje wyłączenie odkurzacza.

Rys. C-1

Jako odkurzacz ręczny

- W razie potrzeby do korpusu odkurzacza można podłączyć ssawkę szczelinową, szeroką nasadkę wielofunkcyjną i/lub szczotkę wielopowierzchniową z podświetleniem, dzięki czemu można go używać jako odkurzacz ręczny.

Rys. C-2

Rozruch

W chwili uruchomienia odkurzacza domyślnie włącza się tryb oszczędzania energii. Naciśnięcie przełącznika siły ssania powoduje włączenie trybu pracy z pełną mocą odkurzacza; ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do trybu oszczędzania energii.

Podpowiedzi

Podczas pracy kontrolka wydajności zwykle świeci na zielono; gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, jedna z kontrolki wydajności stale miga, aż do automatycznego wyłączenia urządzenia. W takiej sytuacji akumulator należy odpowiednio wcześniej naładować.

Rys. C-3

Użycie innych elementów wyposażenia**Szczotka wielopowierzchniowa z podświetleniem**

Podczas korzystania ze szczotki wielopowierzchniowej włącza się dioda LED w jej przedniej części, co ułatwia sprzątanie w ciemnych miejscach.

Podpowiedzi

- Korzystając z funkcji intensywnego odkurzania, podświetlana szczotka wielopowierzchniowa obraca się z dużą prędkością, dlatego nie należy zbyt długo trzymać jej w tym samym miejscu, gdyż może to spowodować uszkodzenie powierzchni podłogi.
- Szczotka wielopowierzchniowa wyposażona jest w funkcję zabezpieczenia nadprądowego. W przypadku zablokowania szczotki wielopowierzchniowej, ustawiony program zabezpieczający odetnie dopływ prądu, szczotka wielopowierzchniowa przestanie działać, a 3 wskaźniki wydajności będą cały czas migać. W takiej sytuacji odkurzacz należy niezwłocznie wyłączyć, po czym sprawdzić i oczyścić szczotkę wielopowierzchniową z podświetleniem, usunąć blokadę, a następnie odkurzacz ponownie uruchomić.

Rys. D-1

Szeroka końcówka uniwersalna

Można jej używać do odkurzania komputerów, klawiatur, szczelin w kanapach, sprzętu AGD i innych powierzchni.

Rys. D-2, Rys. D-3

Ssawka szczelinowa

Nadaje się do odkurzania narożników ścian, szczelin, narożników drzwi i okien oraz wąskich, trudno dostępnych miejsc.

Rys. D-4

Uwaga:

- Przed założeniem i wymianą elementów wyposażenia odkurzacz należy wyłączyć.
- Odkurzacz nie może utrzymać się w pozycji pionowej bez stałego wsparcia. Na czas składowania urządzenie wraz z elementami wyposażenia należy ustawić w stabilnej pozycji.

Pielęgnacja i konserwacja urządzenia

- Należy używać oryginalnych części zamiennych, gdyż użycie innych grozi utratą gwarancji.
- W przypadku zatkania filtra odkurzacz przestaje działać po krótkiej chwili od włączenia. Wyczyszczenie filtra jest warunkiem przywrócenia prawidłowego działania odkurzacza. Przed przystąpieniem do czyszczenia pojemnika na kurz należy sprawdzić, czy wtyczka jest odłączona, a przycisk zasilania odkurzacza znajduje się w pozycji „OFF”.
- Jeśli nie planujesz korzystania z odkurzacza przez dłuższy czas, jego akumulator należy całkowicie naładować, po czym odłączyć przewód zasilający. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora, doładowuj go przynajmniej raz na trzy miesiące.

Czyszczenie odkurzacza

Obudowę odkurzacza przetrzyj miękką, suchą ściereczką.

Czyszczenie pojemnika na kurz, filtra wlotu powietrza i zespołu separatora cyklonowego

1. Wciśnij przycisk zwalniania pojemnika na kurz i wyjmij go z odkurzacza.
2. Chwyc separator i obróć go w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), po czym wyjmij go z odkurzacza.
3. Wyjmij filtr wylotowy powietrza z separatora cyklonowego.
4. Dokładnie wypłucz zespół cyklonowy, filtr wlotu powietrza i pojemnik na kurz. Po umyciu susz na powietrzu przez przynajmniej 24 godziny.

Rys. E1-E4

Uwaga: Pojemnik na kurz czyść w miarę potrzeby.

Zaleca się czyszczenie układu cyklonowego i filtra wlotu powietrza przynajmniej raz na 3-4 miesiące.

Montaż pojemnika na kurz, filtra wlotu powietrza i zespołu separatora cyklonowego

1. Filtr wlotowy włóż z powrotem do separatora cyklonowego.
2. Chwyc separator cyklonowy i włóż do odkurzacza obracając go w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).
3. Wyrównaj pojemnik na kurz ze szczeliną w odkurzaczu i obracaj go powoli, aż pojemnik na kurz zablokuje się na swoim miejscu.

Rys. E5-E7

Czyszczenie szczotki wielopowierzchniowej z podświetleniem

1. Przesuń pokrętkę blokującą szczotki wałkowej w kierunku strzałki i jednocześnie podnieś płytkę dociskową wałka, a następnie wyjmij szczotkę wałkową.
2. Odetnij włosy i włókna nakręcone na szczotkę wałkową, a następnie suchą ściereczką usuń kurz z rowka i przezroczystej osłony. Przed ponownym użyciem dokładnie wytrzyj.

3. Jeśli wałek szczotki jest zabrudzony wypłucz go czystą wodą.
4. Ustaw szczotkę wałkową pionowo na co najmniej 24 godziny, aż do całkowitego wyschnięcia.

Rys. E8-E11

Często zadawane pytania

Ważna uwaga

Jeżeli odkurzacz nie działa prawidłowo, należy go wyłączyć i odłączyć zasilanie!

Usterki	Możliwe przyczyny	Diagnostyka usterek
Urządzenia nie można uruchomić, a kontrolka zasilania miga kilka razy, a następnie gaśnie	Niski poziom naładowania akumulatora	Naładuj akumulator urządzenia
Odkurzacz nie ma siły ssania lub ma małą moc ssania	Pojemnik na kurz jest pełny	Opróżnij pojemnik na kurz
	Pojemnik na kurz lub filtr separatora nie jest prawidłowo założony	Prawidłowo załóż pojemnik na kurz lub filtr separatora
Z odkurzacza wyraźnie wydobywa się kurz	Pojemnik na kurz jest pełny	Opróżnij pojemnik na kurz
	Pojemnik na kurz lub filtr separatora nie jest prawidłowo założony	Prawidłowo załóż pojemnik na kurz lub filtr separatora
Szczotka wałkowa przestaje się obracać, kontrolka zasilania miga, a urządzenie wyłącza się automatycznie po 30 sekundach	Szczotka wałkowa zaplątała się lub zablokowała, i uruchomiło się zabezpieczenie	Usuń zaplątany materiał ze szczotki
Kanał powietrzny lub wkład filtra pojemnika na kurz są zablokowane, urządzenie przestaje działać, kontrolka miga, a urządzenie wyłącza się automatycznie po 30 sekundach	Zassanych jest zbyt wiele śmieci o zbyt dużych wymiarach	Oczyść kanał powietrzny i filtr
Po naładowaniu akumulatora czas pracy odkurzacza ulega skróceniu	Zbyt krótki czas ładowania	Naładuj akumulator do maksimum

Dane techniczne

Korpus odkurzacza			
Model	VJ10A	Czas ładowania	około 4,5 godziny
Moc znamionowa	150 W	Napięcie znamionowe	14,8 V ---
Szczotka wielopowierzchniowa z podświetleniem			
Model	VJ10A		
Moc znamionowa	15 W	Napięcie znamionowe	14,8 V ---
Zasilacz			
Model	EA013-1800-0580WG		
Moc znamionowa	10,44 W	Napięcie znamionowe	18 V ---
Litowo-jonowa bateria akumulatorowa			
Model	HC-20G	Napięcie znamionowe	14,8 V ---
Pojemność znamionowa	2200 mAh		
Energia	32,56 Wh		

Akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Przed przekazaniem odkurzacza do utylizacji należy wyjąć z niego akumulator, a następnie poddać go recyklingowi zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym jest używany.

Informacje o WEEE



Wszytkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Chroniąc zdrowie ludzkie i środowisko, zużyty sprzęt elektroniczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego przez władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu tego rodzaju. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Celem uzyskania dodatkowych informacji na temat lokalizacji takich punktów zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש (במכשיר זה). אי-מילוי האזהרות וההוראות עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ולאו לפגיעה חמורה.

אזהרה — כדי להפחית את הסיכון לשריפה, להתחשמלות או לפגיעה:

- מכשיר זה מיועד לשימוש בפנים הבית בלבד.
- מוצר זה יכול לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם לקויות פיזיות, תחושתיות, אינטלקטואליות, או ניסיון וידע מוגבלים תחת השגחת הורה או אפוטרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולהימנע מכל סיכון. אין לתת לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- שואב אבק זה אינו צעצוע. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר או להפעיל אותו. יש לנקוט במשנה זהירות בעת שימוש בשואב ליד ילדים. אין לאפשר לילדים לנקות או לתחזק את השואב אלא אם כן אלה נעשים בפיקוח הורה או אפוטרופוס.
- אין להשתמש בשואב בחוץ או על משטחים רטובים. יש להשתמש בו רק על משטחים פנימיים יבשים. אין לגעת בתקע או בכל חלק של השואב בידיים רטובות.
- כדי להפחית את הסיכון לשריפה, לפיצוץ או לפגיעה, יש לוודא לפני השימוש שסוללת הליתיום וכבל אספקת החשמל אינם פגומים. אין להשתמש בשואב אם סוללת הליתיום או כבל החשמל פגומים.
- המברשות, הסוללה, מוט הארכה והשואב מוליכים חשמל ואין לטבול אותם במים או בנוזל אחר. יש להקפיד לייבש את כל המסננים לאחר הניקוי.
- כדי למנוע פגיעה הנגרמת על ידי חלקים נעים, יש לכבות את השואב לפני ניקוי. חלקים אלה חייבים להיות מותקנים כראוי לפני השימוש בשואב.
- אין להשתמש ברובוט כדי לאסוף נזלים דליקים או נפיצים, כגון בנזין, אקונומיקה, אמוניה, מנקי ניקוז או נזלים אחרים.
- אין להשתמש בשואב כדי לאסוף חלקיקי קירות גבס, אפר כמו אפר אח, או חומרים לעישון או שריפה כגון פחם, בדלי סיגריות או גפרורים.
- יש לבדוק את האזור המיועד לניקוי לפני השימוש. כדי למנוע את חסימת הפתחים, יש לפנות מבעוד מועד לכלוך גדול, כגון פיסות נייר, נייר מגולגל, בדים פלסטיים או חפצים חדים (כגון זכוכית, מסמרים, ברגים, מטבעות וכו') וכל חפץ שגדול יותר מהפתחים.
- יש להרחיק שיער, בגדים רפויים, אצבעות ושאר חלקי גוף מפתחי השואב ומחלקים נעים. אין לכוון את הצינור, מוט השאיבה או הכלים לעבר העיניים או האוזניים ואין להכניס אותם לפה.
- אין להכניס חפץ כלשהו לתוך פתחי השואב. אין להשתמש בשואב אם אחד מהפתחים שלו חסום. יש לשמור את המוצר הרחק מאבק, מוך, שיער, או פריטים אחרים שעלולים להפחית את זרימת האוויר.
- אין להשעין את השואב על כיסא, שולחן או על משטח לא יציב אחר, שכן הדבר עלול לגרום לנזק למכשיר או לפגיעת המשתמש. אם השואב ניזוק או מתקלקל בדרך כל שהיא, יש לפנות למרכז השירות המורשה שלנו. אין לנסות לפרק את המכשיר בעצמכם.
- יש להקפיד על כל ההוראות במדריך לטעינת הסוללה. טעינה לא נכונה של הסוללה בטווח הטמפרטורות שצוין עלולה לגרום נזק לסוללה.
- השתמשו רק באביזרים ובחלקי חילוף המומלצים על ידי היצרן.
- יש לוודא שהשואב כבוי ומנותק כאשר אינו בשימוש לתקופות ממושכות וכן לפני ביצוע כל תחזוקה או תיקונים.
- יש לנקוט במשנה זהירות בעת שימוש בשואב כדי לנקות מדרגות.
- אין להתקין, לטעון או להשתמש במכשיר בחדרי אמבטיה או סביב בריכות.

אביזרים

1. מברשת רב-משטחית עם תאורה
2. גוף השואב
3. צינור מתקפל
4. פיית חריץ וכלי משתלב רחב
5. תושבת לקיר
6. תיק אביזרים (בזוג 2 + צינור הרחבה 3)
7. כפתור הפעלה
- איור א'-1

שמות הרכיבים

1. לחצן רמת היניקה
2. נורית חיווי קיבולת
3. כפתור שחרור צינור מתקפל
4. צינור מתקפל
5. כפתור שחרור מברשת הרצפה
6. מברשת הרצפה
7. תחנת טעינה
8. כפתור הפעלה
9. כפתור שחרור כוסית האבק
10. כוסית האבק
11. כפתור שחרור מכסה תחתון של כוסית האבק
- איור א'-2

התקנה

יש להתקין את האביזרים, בהתאם לצרכי הניקוי בפועל.

טעינה

שיטה: יש להכניס את תקע הטעינה של מתאם החשמל ליציאת הטעינה של גוף השואב. המחווה מהבהב במהלך הטעינה. כאשר המחווה דולק באור קבוע, זה מציין שהטעינה הושלמה.

איור ב'-1

התראות

- יש לשמור את החשמל כבוי במהלך הטעינה, ולוקח כ-4.5 שעות לטעינה בעת חיבור גוף השואב.

- לשימוש ראשוני, מוצר זה ייטען ויפרוק 1-3 פעמים, כך שניתן יהיה להפעיל את פעילות הסוללה במלואה.
- ניתן להתאים את התקע של כבל החשמל לצרכי המשתמש.

כיצד להשתמש

לשימוש כשואב אבק אנכי

- יש לפתוח את הצינור המתקפל וליישר אותו.
- יש ליישר את הצינור המתקפל עם מחבר המברשת הרב-משטחית עם התאורה, ולחגור אותו למקומו.
- יש להצמיד את קצה היניקה של גוף השואב כלפי מטה לתוך הקצה המחבר של הצינור המתקפל, ולחגור אותו למקומו.
- יש להטות את גוף השואב לאחור, ללחוץ על כפתור ההפעלה ולדחוף את שואב האבק קדימה ואחורה כדי לגרום לו להתחיל לעבוד; יש ללחוץ שוב על כפתור ההפעלה כדי שהוא יפסיק לעבוד.
- איור ג'-1

לשימוש כשואב אבק ידני

- לפי הצורך, ניתן לחבר את גוף השואב לפיית חריץ, לכלי המשתלב הרחב ו/או למברשת הרב-משטחית עם התאורה לשימוש כשואב אבק ידני.
- איור ג'-2

הפעלה לשימוש

מצב חיסכון באנרגיה הוא ברירת מחדל לאתחול. יש ללחוץ על לחצן רמת היניקה כדי לעבור למצב הפעלה; יש ללחוץ שוב על לחצן רמת היניקה כדי לחזור למצב חיסכון באנרגיה.

- אזהרת סכנת שריפה: אין לרסס שום סוג של ניחוח על המסנן של השואב. ידוע כי מוצרים מסוג זה מכילים כימיקלים דליקים שעלולים לגרום לשואב להתלקח.
- יש להשתמש רק בסוג הסוללה המאושר (דגם HC-20G). אין להשתמש במארז סוללות שאינו נטען. אי-ציות להוראה זו עלול לגרום לסוללת הליתיום-יון להתלקח.
- אם חומר הסוללה משתחרר, יש לפנות לאנשי צוות מהאזור עד שהסוללות יתקררו והאדים יתפזרו.
- יש לספק אוורור מירבי כדי לפנות גזים מסוכנים ולהימנע ממגע עם העור והעייניים או משאיפת אדים.
- יש להסיר נזול שנשפך עם פסולת סופגת ודליקה.
- אין להשתמש ולאחסן בסביבות חמות או קרות במיוחד (מתחת ל-0°C/32°F או מעל ל-40°C/104°F). יש לטעון את השואב האלחוטי בטמפרטורה מעל ל-0°C/32°F ומתחת ל-40°C/104°F.
- אין לגרום לקצר במסופי אספקת החשמל.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

לשימוש בפנים הבית בלבד

ציוד ברמת Class II

קישור פיזי מניאטורי בפיגור זמן

כאשר T10A הוא הסמל למאפיין הזמן/המאפיין הנוכחי

אנו, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., מצהירים בזאת כי ציוד זה תואם להנחיות ולנורמות האירופיות החלות, ולתיקונים שלהן. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: <https://global.dreameotech.com>

למדריך אלקטרוני מפורט, יש לעיין בכתובת הבאה: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

התקנה של כוסיית האבק, מסנן כניסת האוויר והרכב מפריד הציקלון

- יש להחזיר את מסנן פתח הכניסה למפריד הציקלון.
 - יש להחזיק את המפריד, ולסובב אותו כנגד כיוון השעון כדי לחבר אותו לשואב האבק.
 - יש ליישר את כוסיית האבק עם החריץ בשואב האבק, ולסובב אותה באיטיות עד שהיא תיכנס למקומה בנקישה.
- איור ה-5 עד ה-7

ניקוי המברשת הרב-משטחית עם התאורה

- יש לסובב את כפתור הנעילה של מברשת הגלגלת בכיוון החץ ולהרים את לוח הלחיצה של הגלגלת בזמנית, ולאחר מכן להוציא את מברשת הגלגלת.
 - יש לגזור את השיער ואת הסיבים שנצמדו לגלגלת המברשת בעזרת מספריים, ולנגב את האבק מהחריץ ומהכיסוי השקוף עם מטלית יבשה או עם טישו. יש לייבש לחלוטין לפני השימוש.
 - יש לשטוף במים נקיים את מברשת הגלגלת אם היא מלוכלכת.
 - יש להעמיד אנכית את מברשת הגלגלת למשך 24 שעות לפחות, עד ליבושה המוחלט.
- איור ה-8 עד ה-11

התראות

במהלך ביצוע הפעולות, נורית חיווי הקיבולת דולקת קבוע באור בצבע ירוק; כאשר הסוללה חלשה, אחת מנורות חיווי הקיבולת מהבהבת כל הזמן עד שהמכונה נכבית אוטומטית. בשלב זה, יש לטעון את המכשיר בהקדם.

איור ג-3

השימוש באביזרים השונים

מברשת רב-משטחית עם תאורה בזמן שהמברשת הרב-משטחית עם התאורה פועלת, נורית ה-LED בקצה הקדמי דולקת גם כן, מה שמקל על השימוש בה בסביבה חשוכה.

התראות

- בשימוש כשאיבת עזר של אבק, המברשת הרב-משטחית עם התאורה מסתובבת כל הזמן במהירות גבוהה, כך שאין להשאיר את המכשיר באותו מקום זמן רב מדי, אחרת משטח הרצפה עלול להינזק.
- קיימת פונקציית הגנה מפני זרם יתר המסופקת בקצה המברשת הרב-משטחית עם התאורה. אם המברשת הרב-משטחית עם התאורה נפגעת או נחסמת, תוכנית ההגנה המוגדרת מראש תנתק את אספקת החשמל, המברשת הרב-משטחית עם התאורה תפסיק לפעול, ו-3 מחוויי הקיבולת יבהבו ברצף. בשלב זה, יש לכבות את המכשיר מיד, לבדוק ולנקות את המברשת הרב-משטחית עם התאורה, להסיר את החסימה, ולאחר מכן להפעיל מחדש את המכשיר כדי להמשיך בניקיון.

איור ד-1

כלי משתלב רחב

ניתן להשתמש בו כדי לשאוב אבק ממחשבים שולחניים, ממקלדות, ממרווחי ספות, ממכשירי חשמל ביתיים וממשטחים אחרים.

איור ד-2, איור ד-3

פיית חריץ

מתאימה לניקוי אבק בפינות הקיר, ברווחים, בפינות של דלתות ושל חלונות ומקומות רדודים וצרים.

איור ד-4

הערה:

- לפני התקנה והחלפת אביזרים, יש לכבות את שואב האבק.
- מוצר זה אינו יכול לשמור על עצמו זקוף ללא תמיכה קבועה. לאחסון, המכשיר והאביזרים יהיו ממוקמים בצורה יציבה.

טיפול ותחזוקה

- יש להשתמש תמיד בחלקים מקוריים כדי למנוע את ביטול האחריות.
- אם המסנן סתום, שואב האבק יפסיק לפעול זמן קצר לאחר הפעלתו. נא לנקות את המסנן כדי לחזור לפעולת הניקיון.
- לפני ניקוי כוסיית האבק, יש לוודא שהתקע נותק וכפתור ההפעלה של שואב האבק הושאר במצב "OFF".
- אם שואב האבק אינו בשימוש במשך זמן רב, יש לטעון אותו במלואו, לנתק את כבל החשמל ולאחסן אותו בסביבה קרירה ובעלת לחות נמוכה, תוך הימנעות מאור שמש ישיר. כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה, יש לטעון מחדש את הסוללה לפחות אחת לשלושה חודשים.

ניקוי שואב האבק

לאחר מכן יש לנגב את שואב האבק עם מטלית רכה ויבשה.

יש לנקות את כוסיית האבק, מסנן כניסת האוויר והרכב מפריד הציקלון

- יש ללחוץ על לחצן שחרור כוסיית האבק ולהסיר אותה משואב האבק.
- יש להחזיק את המפריד, ולסובב אותו בכיוון השעון כדי להסיר אותו משואב האבק.
- יש להסיר את מסנן כניסת האוויר ממפריד הציקלון.
- יש לשטוף את הרכב הציקלון, מסנן כניסת האוויר וכוסיית האבק עד שהם נקיים. לאחר השטיפה, יש לייבש באוויר לפחות 24 שעות.

איור ה-1 עד ה-4

נא לשים לב: יש לנקות את כוסיית האבק לפי הצורך. מומלץ לנקות את מערכת הציקלון ואת מסנן כניסת האוויר לפחות אחת ל-3-4 חודשים.

הערה חשובה

כאשר שואב האבק פועל בצורה לא תקינה, נא לכבות את המכשיר ולנתק אותו מהחשמל!

שגיאות	סיבות אפשריות	שיטות לפתרון תקלות
המכשיר אינו נדלק, ונורית חיווי החשמל מהבהבת מספר פעמים ולאחר מכן כבה אוטומטית	רמת הסוללה נמוכה	טעינת המוצר
לשואב האבק אין כוח שאיבה או שכוח היניקה שלו חלש	כוסית האבק מלאה	יש לרוקן את כוסית האבק
	כוסית האבק או המסנן המפריד אינם מותקנים כהלכה	יש להתקין מחדש וכראוי את כוסית האבק או את המסנן המפריד
ישנה דליפת אבק ברורה מהשואב	כוסית האבק מלאה	יש לרוקן את כוסית האבק
	כוסית האבק או המסנן המפריד אינם מותקנים כהלכה	יש להתקין מחדש וכראוי את כוסית האבק או את המסנן המפריד
מברשת הגלגלת מפסיקה להסתובב, נורית חיווי החשמל ממשיכה להבהב, והמכשיר נכבה אוטומטית כעבור 30 שניות	מברשת הגלגלת מסתבכת או נתקעת, והתקן ההגנה מופעל	יש לנקות את מה שהסתבך במברשת הרצפה
רכיב מסנן צינור האוויר או כוסית האבק חסום, המכשיר מפסיק לעבוד, נורית החיווי ממשיכה להבהב, והמכונה נכבית אוטומטית כעבור 30 שניות	יותר מדי חלקיקי פסולת או יותר מדי חלקיקים גדולים נשאבו פנימה	יש לנקות את צינור האוויר ורכיב המסנן של המכשיר
זמן השירות התקצר לאחר הטעינה	זמן הטעינה לא מספיק	יש להטעין את המוצר במלואו

גוף השואב			
דגם	VJ10A	זמני טעינה	4.5 שעות בקירוב
הספק נקוב	150 W	מתח נקוב	14.8 V ===
מברשת רב-משטחית עם תאורה			
דגם	VJ10A		
הספק נקוב	15 W	מתח נקוב	14.8 V ===
כפתור הפעלה			
דגם	EA013-1800-0580WG		
הספק נקוב	10.44 W	מתח נקוב	18 V ===
מארז סוללות ליתיום-יון נטען			
דגם	HC-20G	מתח נומינלי נקוב	14.8 V ===
הספק נקוב	2200 mAh		
אנרגיה	32.56 Wh		

סוללת הליתיום-יון מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת השואב, יש להסיר את מארז הסוללות, ולאחר מכן להשליך או למחזר אותו בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים של המדינה או האזור שבהם הוא נמצא בשימוש.

اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام (هذا الجهاز). قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو إصابة خطيرة.

تحذير — لتقليل خطر نشوب حريق، أو صدمة كهربائية، أو إصابة:

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام الداخلي فقط.
- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو ذوي خبرة أو معرفة محدودة تحت إشراف أحد الوالدين أو الوصي لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف.
- المكينة الكهربائية ليست لعبة. لا يجوز للأطفال اللعب بهذا المنتج أو تشغيله. يرجى توخي الحذر عند استخدام المكينة الكهربائية بالقرب من الأطفال. لا تسمح للأطفال بتنظيف أو صيانة المكينة الكهربائية إلا بإشراف الوالدين أو الوصي.
- يمنع استخدام المكينة الكهربائية في الأماكن الخارجية أو على الأسطح المبللة. استخدم المكينة الكهربائية فقط على الأسطح الداخلية الجافة. لا تلمس القابس أو أي جزء من المكينة الكهربائية بأيدي مبتلة.
- لتقليل خطر نشوب حريق أو انفجار أو إصابة، تأكد من عدم تلف بطارية الليثيوم وسلك الإمداد قبل الاستخدام. لا تستخدم المكينة الكهربائية في حالة تلف بطارية الليثيوم أو سلك الإمداد.
- تعتبر الفرش والبطارية وقصيب التمديد والمكينة الكهربائية موصلة للكهرباء ولا يجوز غمرها في الماء أو أي سائل آخر. تأكد من تجفيف جميع المرشحات بعد التنظيف.
- لمنع الإصابة الناجمة عن الأجزاء المتحركة، العمل على إيقاف تشغيل المكينة الكهربائية قبل تنظيفها. يجب تثبيت جميع هذه الأجزاء بشكل صحيح قبل استخدام المكينة الكهربائية.
- يمنع استخدام المكينة الكهربائية لشطف السوائل القابلة للاحتراق أو الاشتعال، مثل البنزين، أو المبيض، أو الأمونيا، أو منظفات الصرف، أو غيرها من السوائل.
- يمنع استخدام المكينة الكهربائية لشطف جزيئات حوائط الجبس، أو الرماد مثل رماد الموقد، أو المواد المشتعلة أو المحترقة مثل الفحم، أو أعقاب السجائر، أو أعواد الثقاب.
- افحص المنطقة المراد تنظيفها قبل الاستخدام. لمنع انسداد الفتحات، قم بإزالة الورق الكبير أو الكرات الورقية أو القماش البلاستيكي أو الأشياء الحادة (مثل الزجاج، المسامير، البراغي، العملات المعدنية، إلخ) وأي جسم أكبر من الفتحات.
- احتفظ بالشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وأجزاء الجسم الأخرى في مَنَأي عن فتحات المكينة الكهربائية والأجزاء المتحركة. لا توجه الأنبوب أو العصا أو الأدوات إلى عينيك أو أذنك أو تضعها في فمك.
- لا تضع أي شيء داخل فتحات المكينة. لا تستخدم المكينة الكهربائية مع وجود أي انسداد في الفتحات. تبقي خالية من الغبار والوبر والشعر. أو غيرها من العناصر التي قد تقلل من تدفق الهواء.
- تجنب إمالة المكينة الكهربائية على كرسي أو طاولة أو أي سطح غير مستقر، من المحتمل أن يتسبب ذلك في تلف الجهاز أو إصابة شخصية. إذا تعرضت المكينة الكهربائية للتلف أو حدث بها خلل آخر، فيرجى الاتصال بقسم الخدمة المعتمد لدينا. لا تحاول مطلقاً تفكيك الجهاز بنفسك.
- اتبع جميع التعليمات الواردة في دليل المستخدم لإعادة شحن البطارية بدقة. من المحتمل أن يؤدي عدم شحن البطارية بشكل صحيح ضمن نطاق درجة الحرارة الموصى بها إلى تلف البطارية.
- استخدم فقط الملحقات وقطع الغيار التي أوصت بها الشركة المصنعة.
- تأكد من إيقاف تشغيل المكينة الكهربائية وفصلها عن الكهرباء عند عدم استخدامها لفترات طويلة وكذلك قبل إجراء أي صيانة أو إصلاحات.
- يرجى توخي المزيد من الحذر عند استخدام المكينة الكهربائية لتنظيف السلالم.



מידע על פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני

כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE) כמו בהנחיה (EU/2012/19) שאסור לערבב עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם והסביבה על ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית של המדינה או של הרשויות המקומיות, למיחזור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. סילוק ומיחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם. יש לפנות למתקין או לרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף על המיקום וכן בנוגע לתנאים ולהגבלות של נקודות איסוף אלה.

نظرة عامة على المنتج

الملحقات

1. فرشاة إضاءة متعددة الأسطح
2. هيكل المكنسة
3. أنبوب قابل للطي
4. فوّهة تنظيف الشقوق وأداة تركيبة متعددة الاستخدامات
5. وحدة تركيب على الحائط
6. مجموعة أدوات التركيب (برغي 2 + أنبوب تمدد 3)
7. محول كهرباء

الشكل A-1

أسماء العناصر

1. مفتاح مستوى الشفط
2. ضوء مؤشر السعة
3. زر فصل الأنبوب القابل للطي
4. أنبوب قابل للطي
5. زر فصل فرشاة الأرضية
6. فرشاة الأرضية
7. ميناء الشحن
8. زر الطاقة
9. زر فصل وعاء الغبار
10. وعاء الغبار
11. زر فصل غطاء الجزء السفلي من وعاء الغبار

الشكل A-2

التركيب

يرجى تركيب الملحقات وفقاً لمتطلبات التنظيف الفعلية.

الشحن

الطريقة: العمل على توصيل قابس شاحن محول الطاقة بمنفذ الشحن الموجود في جسم المكنسة الكهربائية. يومض المؤشر أثناء الشحن. عندما يكون المؤشر مضاء على نحو اعتيادي، فهذا يشير إلى اكتمال الشحن.

الشكل B-1

التعليمات

- يُرجى إيقاف تشغيل الجهاز أثناء الشحن، حيث تستغرق عملية الشحن حوالي 4.5 ساعات عند توصيل جسم المكنسة الكهربائية.
- للحصول على أفضل أداء، العمل على شحن وتفريغ هذا الجهاز بالكامل لمدة 3-1 مرات عند الاستخدام الأول لتنشيط البطارية.
- يمكن تعديل مقبس سلك الطاقة وفقاً لاحتياجات المستخدمين.

كيفية الاستخدام

يُستخدم مكنسة كهربائية عمودية.

- افتح الأنبوب القابل للطي وقرّده.
- العمل على محاذاة الأنبوب القابل للطي مع موصل الفرشاة متعددة الأسطح المضيئة، ثم ثبته في مكانه.
- العمل على توصيل طرف الشفط في جسم المكنسة الكهربائية للأسفل بطرف التوصيل الخاص بالأنبوب القابل للطي، ثم ثبته في مكانه.
- قم بإمالة جسم المكنسة الكهربائية للخلف، واضغط على زر الطاقة، وادفع المكنسة الكهربائية للأمام والخلف لبدء العمل؛ اضغط على زر الطاقة مرة أخرى لإيقافها عن العمل.

الشكل C-1

يُستخدم مكنسة كهربائية يدوية.

- يمكن توصيل جسم المكنسة الكهربائية، حسب الحاجة، بفوّهة شقوق وأداة تركيبة عريضة و/أو فرشاة متعددة الأسطح مضيئة لاستخدامها كمكنسة كهربائية يدوية.

الشكل C-2

بدء التشغيل للاستخدام

يكون وضع توفير الطاقة افتراضياً عند بدء التشغيل. اضغط على مفتاح مستوى الشفط للانتقال إلى وضع الطاقة؛ اضغط على مفتاح مستوى الشفط مرة أخرى للعودة إلى وضع التوفير في استهلاك الطاقة.

- يمنع تركيب أو شحن أو استخدام هذا المنتج في الأماكن الخارجية أو الحمامات أو بالقرب من حمام السباحة.
- تحذير من خطر الحريق: تجنب تمامًا وضع أي نوع من المعطرات على مرشح المكنسة الكهربائية. من المعروف أن هذه الأنواع من المنتجات (المعطرات) تحتوي على مواد كيميائية قابلة للاشتعال، والتي تتسبب في اشتعال المكنسة الكهربائية.
- يجب استخدام نوع البطارية المعتمدة (طراز HC-20G). لا تستخدم أي مجموعة بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى اشتعال النار في بطارية الليثيوم أيون.
- في حال خروج مادة البطارية، العمل على إخلاء المنطقة من الأفراد حتى تبرد البطاريات وتتبدد الأبخرة.
- توفير أقصى قدر من التهوية لإزالة الغازات الخطرة وتجنب ملامسة الجلد والعين أو استنشاق الأبخرة.
- يُزيل السائل المتسرب باستخدام مادة ماصة ثم حرق النفايات.
- لا تستخدمه وتخزنه في بيئات شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من 0 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت أو أعلى من 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت). يرجى شحن المكنسة الكهربائية اللاسلكية في درجة حرارة أعلى من 0 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت وأقل من 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت.
- لا يجب أن تكون أطراف توصيل التيار الكهربائي ذات دائرة قصيرة.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يُستبدل من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

للإستخدام الداخلي فقط

معدات الفئة الثانية

رابط الصمامات المصغر بفارق زمني
حيث T10A هو رمز خاصية الوقت / التيار

نعلن نحن، Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd، بموجب هذا، أن هذه المعدات تتوافق مع التوجيهات الأوروبية والأئمة الموحدة المعمول بها وتعديلاتها. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة مع الاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي: <https://global.dreameotech.com>

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

فرشاة تنظيف متعددة الاسطح بإضاءة

1. حرك مفتاح قفل فرشاة الدوران باتجاه السهم، وارفع لوح الضغط على الفرشاة في نفس الوقت، ثم اسحب فرشاة الدوران للخارج.
2. تخلص من الشعر والألياف الملتصقة بفرشاة الدوران باستخدام مقص، ثم امسح الغبار المتراكم في الأخدود والغطاء الشفاف بقطعة قماش جافة أو منديل. امسحه بالكامل قبل الاستخدام.
3. إذا كانت فرشاة الدوران متسخة، اغسلها بالماء النظيف حتى تصبح نظيفة تمامًا.
4. ضع بكرة الفرشاة في وضع مستقيم لمدة 24 ساعة على الأقل حتى تجف تمامًا.

الشكل E8-E11

التعليمات

أثناء التشغيل، يضيء ضوء مؤشر السعة عادةً باللون الأخضر؛ عندما تكون البطارية منخفضة، يومض أحد مصابيح مؤشر السعة باستمرار حتى إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا. في هذه المرحلة، يرجى تحصيل الرسوم في الوقت المناسب.

الشكل C-3

استخدام الملحقات المختلفة

فرشاة إضاءة متعددة الأسطح

عند تشغيل فرشاة متعددة الأسطح المضيفة، يضيء مصباح ليد الموجود في المقدمة، مما يسهل استخدامها في الأماكن المظلمة.

التعليمات

- عند استخدامها في التنظيف الإضافي للغبار، تدور فرشاة الإضاءة متعددة الأسطح باستمرار بسرعة عالية، لذلك يرجى عدم البقاء في نفس المكان لفترة طويلة، وإلا فقد يتعرض سطح الأرضية للتلف.
- توجد وظيفة حماية من التيار الزائد متوفرة في نهاية فرشاة الإضاءة متعددة الأسطح. في حالة تعثر أو انسداد فرشاة متعددة الأسطح المضيفة، سيفعل برنامج الحماية المضمن والذي سيقوم بفصل التيار الكهربائي، وستتوقف الفرشاة عن العمل، وستومض مؤشرات السعة الثلاثة باستمرار. في هذه المرحلة، يرجى إيقاف تشغيل الجهاز على الفور، وفحص فرشاة الإضاءة متعددة الأسطح وتنظيفها، وإزالة الانسداد، ثم إعادة تشغيل الجهاز للاستئناف.

الشكل D-1

أداة تجميع واسعة النطاق

يمكن استخدامه لتفريغ الغبار من أجهزة الكمبيوتر المكتبية ولوحات المفاتيح وفجوات الأريكة والأجهزة المنزلية والأسطح الأخرى.

الشكل D-2، الشكل D-3

فوهة الشقوق

مناسبة لتنظيف الغبار في زوايا الجدار والفجوات وزوايا الأبواب والنوافذ والأماكن الضحلة والضيقة.

الشكل D-4

ملاحظه:

- قبل تركيب الملحقات واستبدالها، العمل على إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية.
- يتطلب هذا المنتج تثبيتًا أو دعامة خارجية للحفاظ على وضعه المستقيم. للتخزين، توضع الماكينة وملحقاتها بشكل ثابت.

العناية والصيانة

- استخدم دائمًا قطع الغيار الأصلية لتجنب إلحاق الضرر.
- في حالة انسداد المرشح، ستتوقف المكنسة الكهربائية عن العمل بعد وقت قصير من تشغيلها. لتحسين الأداء، يرجى تنظيف المرشح بشكل دوري. قبل تنظيف وعاء الغبار، تأكد من فصل القابسي والتأكد من أن زر تشغيل المكنسة الكهربائية في وضع "إيقاف تشغيل".
- إذا لم تستخدم المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، يرجى شحنها بالكامل، وفصل سلك الطاقة، وتخزينها في بيئة باردة ومنخفضة الرطوبة، مع تجنب أشعة الشمس المباشرة. لتجنب تفريغ البطارية بشكل كبير، يرجى شحنها مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

تنظيف المكنسة الكهربائية

امسح المكنسة الكهربائية بقطعة قماش ناعمة وجافة.

نظف وعاء الغبار، مرشح الهواء الداخلي، ووحدة الفصل الإعصاري

1. اضغط على زر فصل وعاء الغبار وقالعمل على إزالته من المكنسة الكهربائية.
2. امسك الفواصل، ثم أدركه باتجاه عقارب الساعة لإخراجه من المكنسة الكهربائية.
3. العمل على إزالة مرشح الهواء الداخلي من وحدة الفصل الإعصاري.
4. اشطف وحدة الفصل الإعصاري، مرشح الهواء الداخلي، و خزان الأوساخ بالماء حتى تصبح نظيفة تمامًا. بعد التنظيف، جففه بالهواء لمدة 24 ساعة على الأقل.

الشكل E1-E4

تنبيه: يُرجى تنظيف كيس الغبار حسب الطلب. يوصى بتنظيف نظام الإعصار و مرشح مدخل الهواء مرة واحدة على الأقل كل 3-4 أشهر.

تركيب وعاء الغبار، مرشح الهواء الداخلي، و وحدة الفصل الإعصاري

1. أدخل مرشح الهواء الداخلي مرة أخرى في فصل الأعاصير.
2. امسك بوحدة الفصل الإعصاري، ثم أدركها عكس عقارب الساعة لتثبيتها على المكنسة الكهربائية.
3. العمل على محاذاة وعاء الغبار مع الفجوة الموجودة على المكنسة الكهربائية، ثم أدركه ببطء حتى يثابته في مكانه.

الشكل E5-E7

ملاحظة مهمة

عندما تعمل المكنسة الكهربائية بشكل غير طبيعي، يرجى إيقاف تشغيل الجهاز وفصل الكهرباء عن المكنسة!

خطأ	الأسباب المحتملة	طريقة استكشاف الأخطاء وإصلاحها
لا يعمل الجهاز، ومصباح مؤشر الطاقة يتوهج عدة مرات ثم ينطفئ تلقائيًا	انخفاض طاقة بطارية	اشحن المنتج
قوة شفط المكنسة الكهربائية ضعيفة أو معدومة	وعاء الغبار ممتلئ	تخلص من الأوساخ المتراكمة في وعاء الغبار
	وعاء الغبار أو مرشح الفواصل غير مركب بشكل صحيح	أعد تركيب وعاء الغبار أو المرشح الفاصل بشكل صحيح
يوجد تسرب واضح للغبار من المكنسة الكهربائية	وعاء الغبار ممتلئ	تخلص من الأوساخ المتراكمة في وعاء الغبار
	وعاء الغبار أو مرشح الفواصل غير مركب بشكل صحيح	أعد تركيب وعاء الغبار أو المرشح الفاصل بشكل صحيح
تتوقف فرشاة الدوران عن الدوران، ويستمر وميض ضوء مؤشر التشغيل، ثم يغلق الجهاز تلقائيًا بعد 30 ثانية	تعلق فرشاة الدوران أو تصطدم بشيء ما، مما يؤدي إلى تشغيل نظام الحماية	تنظيف التشابكات الموجودة في فرشاة الأرضية
في حال انسداد مجرى الهواء أو عنصر مرشح وعاء الغبار، يتوقف الجهاز عن العمل، ويستمر وميض ضوء المؤشر، ثم يغلق الجهاز تلقائيًا بعد 30 ثانية	يحدث استنشاق لجزيئات قمامة كثيرة جدًا أو كبيرة جدًا الحجم	نظف مجرى الهواء ومرشح الجهاز
يصبح وقت الخدمة أقصر بعد الشحن	مدة الشحن غير كافية	من فضلك، اشحن المنتج بالكامل

هيكل المكنسة			
الطراز	VJ10A	وقت الشحن	حوالي 4.5 ساعات
الطاقة المقدرة	150 W	القيمة المقدرة للفولطية	14.8 V ===
فرشاة إضاءة متعددة الأسطح			
الطراز	VJ10A		
الطاقة المقدرة	15 W	القيمة المقدرة للفولطية	14.8 V ===
محول كهرباء			
الطراز	EA013-1800-0580WG		
الطاقة المقدرة	10.44 W	القيمة المقدرة للفولطية:	18 V ===
علبة بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن			
الطراز	HC-20G	الفولطية المقدرة	14.8 V ===
الطاقة المقدرة	2200 mAh		
الطاقة	32.56 Wh		

تحتوي حزمة على الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من المكنسة الكهربائية، يرجى إزالة مجموعة البطارية ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة التي يتم استخدامها فيها.

Veiligheidsinstructies

LEES VÓÓR GEBRUIK (VAN DIT APPARAAT) ALLE INSTRUCTIES. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

Waarschuwing— Om het risico van brand, elektrische schokken of letsel te verminderen:

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Deze stofzuiger is geen speelgoed. Kinderen mogen niet met dit product spelen en het niet gebruiken. Wees voorzichtig als u de stofzuiger in de buurt van kinderen gebruikt. Laat kinderen de stofzuiger niet schoonmaken of onderhouden zonder dat ze onder toezicht van een ouder of voogd staan.
- Gebruik de stofzuiger niet buiten of op natte oppervlakken. Gebruik de stofzuiger alleen binnen, op droge oppervlakken. Raak de stekker of onderdelen van de stofzuiger nooit met natte handen aan.
- Om het risico op brand, explosie of letsel te verminderen, dient u te controleren of de lithiumbatterij en het netsnoer onbeschadigd zijn vóór gebruik. Gebruik de stofzuiger niet als de lithiumbatterij of het netsnoer beschadigd is.
- De borstels, batterij, verlengstang en stofzuiger zijn elektrisch geleidend en mogen niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof. Droog na het reinigen altijd alle filters.
- Schakel de stofzuiger uit voordat u deze schoonmaakt om letsel door bewegende onderdelen te voorkomen. Deze onderdelen moeten allemaal goed geïnstalleerd zijn voordat u de stofzuiger gebruikt.
- Gebruik de stofzuiger niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen zoals benzine, bleekmiddel, ammoniak, ontstoppers of andere vloeistoffen mee op te zuigen.
- Gebruik de stofzuiger niet om deeltjes van gipsplaten, as uit een open haard of brandende materialen zoals kolen, sigarettenpeuken of lucifers op te zuigen.
- Controleer het te reinigen oppervlak voordat u begint. Om te voorkomen dat openingen verstopt raken dient u papier, plastic, doekjes of scherpe voorwerpen (zoals glas, spijkers, schroeven, munten, etc...) of ieder voorwerp dat groter is dan de openingen, te verwijderen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de openingen in de stofzuiger en bewegende onderdelen. Richt de slang, zuigmond of accessoires niet op uw ogen of oren en steek ze niet in uw mond.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van de stofzuiger. Gebruik de stofzuiger niet als er een opening geblokkeerd is. Houd de openingen vrij van stof, pluizen, haar of andere materialen die de luchtstroom kunnen verminderen.
- Laat de stofzuiger niet tegen een stoel, tafel of andere onstabiele voorwerpen leunen, dit kan beschadigingen aan het toestel of verwondingen veroorzaken. Als de stofzuiger beschadigd raakt of op een andere manier niet goed functioneert, neem dan contact op met onze geautoriseerde serviceafdeling. Probeer nooit zelf het apparaat te demonteren.

معلومات عن WEEE

ينبغي ألا تخلط جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز عبارة عن معدات نفايات إلكترونية وكهربائية (WEEE) كما هو وارد في التوجيه (EU/2012/19) مع مخلفات المنزل غير المصنفة. وينبغي لك عوضاً عن ذلك حماية صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم معدات النفايات خاصتك إلى منطقة تجميع مُخصصة لإعادة تدوير معدات النفايات الإلكترونية والكهربائية، التي عينتها الحكومة والسلطات المحلية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير الصحيح على الوقاية من أي عواقب سلبية محتملة قد تؤثر في البيئة وصحة الإنسان. يُرجى الاتصال بعامل التركيب أو السلطات المحلية لمعرفة المزيد من المعلومات عن الموقع، وكذلك البنود والشروط الخاصة بنقاط التجميع تلك.



- Alle instructies in de handleiding t.a.v. het opladen van de batterij moeten strict opgevolgd worden. Het niet opladen van de batterij binnen het aangegeven temperatuurbereik kan de batterij beschadigen.
- Gebruik alleen accessoires en vervangingsonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Zorg ervoor dat de stofzuiger is uitgeschakeld en uit het stopcontact is gehaald als deze langere tijd niet wordt gebruikt en voordat onderhoud of reparaties worden uitgevoerd.
- Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen van de trap.
- Gebruik en installeer dit product niet buiten, in badkamers of in de buurt van een zwembad, en laad het daar ook niet op.
- Waarschuwing voor brandgevaar: doe geen geurstoffen in het filter van de stofzuiger. Dit soort producten bevatten brandbare chemicaliën die ervoor kunnen zorgen dat de stofzuiger in brand vliegt.
- Gebruik alleen het goedgekeurde batterijtype (model HC-20G). Gebruik geen niet-oplaadbaar batterijpakket. Zo niet, dan kan hierdoor de lithiumbatterij in brand vliegen.
- Als er batterijmateriaal vrijkomt, verwijdt u personeel uit de omgeving totdat de batterijen zijn afgekoeld en de dampen zijn verdwenen.
- Zorg voor maximale ventilatie om gevaarlijke gassen af te voeren en vermijd contact met huid en ogen of inademing van dampen.
- Verwijder gemorste vloeistof met een absorberend middel en verbrand het afval.
- Gebruik en berg niet op in extreem hete of koude ruimtes (lager dan 0 °C/32 °F of hoger dan 40 °C/104 °F). Laad de snoerloze stofzuiger alleen op in temperaturen hoger dan 0 °C/32 °F en lager dan 40 °C/104 °F.
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.



Alleen voor gebruik binnenshuis



Klasse II-apparaat



Miniatuurzekering met tijdvertraging
waarbij T10A het symbool is voor de tijd-stroomkarakteristiek

Wij van Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. verklaren hierbij, dat dit apparaat in overeenstemming is met de van toepassing zijnde Richtlijnen en Europese Normen en herzieningen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://global.dreameotech.com>

Ga voor een gedetailleerde elektronische handleiding naar <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Productoverzicht

Accessoires

1. Verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken
2. Stofzuigerbehuizing
3. Vouwbare buis
4. Spleetzuigmond en breed combinatiehulpstuk
5. Muurbevestiging
6. Accessoireset (schroef 2 + muurplug 3)
7. Stroomadapter

Afb. A-1

Namen van onderdelen

1. Zuigniveauschakelaar
2. Capaciteitsindicatielampje
3. Ontgrendelingsknop voor vouwbare buis
4. Vouwbare buis
5. Ontgrendelingsknop voor vloerborstel
6. Vloerborstel
7. Oplaadaansluiting
8. Aan/Uit-knop
9. Ontgrendelingsknop voor stofreservoir
10. Stofreservoir
11. Ontgrendelingsknop voor stofreservoironderpan

Afb. A-2

Installatie

Monteer de accessoires volgens de werkelijke reinigingsbehoeften.

Opladen

Methode: Steek de oplaadstekker van de stroomadapter in de oplaadpoort van de behuizing van de stofzuiger.

Het indicatielampje knippert tijdens het opladen. Als het indicatielampje normaal brandt, betekent dit dat het opladen voltooid is.

Afb. B-1

Opmerkingen

- Houd de stroom uitgeschakeld tijdens het opladen, en het duurt ongeveer 4,5 uur om op te laden wanneer de stroomadapter op de oplaadpoort van de behuizing van de stofzuiger wordt aangesloten.
- Voor het eerste gebruik moet dit product 1-3 keer worden opgeladen en ontladen, zodat de batterijactiviteit volledig kan worden geactiveerd.
- De stekker van het netsnoer kan worden aangepast aan de behoeften van de gebruiker.

Hoe te gebruiken

Gebruikt als een verticale stofzuiger

- Open de vouwbare buis en maak deze recht.
- Lijn de vouwbare buis uit met de connector voor de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken en klik deze op zijn plaats vast.
- Klem het zuiguiteinde van de behuizing van de stofzuiger in het verbindingsuiteinde van de vouwbare buis en klik deze op zijn plaats vast.
- Kantel de behuizing van de stofzuiger naar achteren, druk op de Aan/Uit-knop en duw de stofzuiger naar voren en naar achteren om deze te laten werken; druk nogmaals op de Aan/Uit-knop om deze te laten stoppen met werken.

Afb. C-1

Gebruikt als een handstofzuiger

- Indien nodig kan de behuizing van de stofzuiger worden aangesloten op een spleetzuigmond, een breed combinatiehulpstuk en/of een verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken, om als handstofzuiger te worden gebruikt.

Afb. C-2

Opstarten voor gebruik

De energiebesparende modus is standaard ingesteld bij het opstarten. Druk op de zuigniveauschakelaar om over te schakelen naar de energiemodus; druk nogmaals op de zuigniveauschakelaar om terug te schakelen naar de energiebesparende modus.

Opmerkingen

Tijdens bedrijf brandt het capaciteitsindicatielampje normaal gesproken groen; wanneer de batterij bijna leeg is, knippert één van de capaciteitsindicatielampjes constant totdat de machine automatisch uitschakelt. Laad op dit moment tijdig op.

Afb. C-3

Het gebruik van verschillende accessoires

Verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken

Terwijl de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken werkt, wordt het LED-licht aan de voorkant ingeschakeld, waardoor het gemakkelijker te gebruiken is in een donkere omgeving.

Opmerkingen

- Bij gebruik voor extra stofzuigen draait de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken continu op hoge snelheid, dus blijf niet te lang op dezelfde plek staan, anders kan het vloeroppervlak beschadigd raken.
- Er is een overstroombeveiligingsfunctie aangebracht aan het einde van de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken. Als de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken beschadigd of geblokkeerd wordt, zal het vooraf ingestelde beveiligingsprogramma de stroomtoevoer onderbreken, zal de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken stoppen met werken en zullen de 3 capaciteitsindicatielampjes voortdurend knipperen. Schakel de machine op dat moment onmiddellijk uit, controleer en maak de verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken schoon, verwijder de

verstopping en start de machine opnieuw op om verder te gaan.

Afb. D-1

Breed combinatiehulpstuk

Het kan gebruikt worden om stof van bureaubladen, toetsenborden, bankkieren, huishoudelijke apparaten en andere oppervlakken te zuigen.

Afb. D-2, Afb. D-3

Spleetzuigmond

Geschikt voor het reinigen van stof op hoeken van muren, kieren, deur- en raamhoeken en ondiepe en krappe plekken.

Afb. D-4

Opmerking:

- Schakel de stofzuiger uit voordat u accessoires installeert of terugplaatst.
- Dit product kan zichzelf niet rechtop houden zonder vaste ondersteuning. Voor opslag moeten de machine en de accessoires stabiel worden geplaatst.

Zorg en onderhoud

- Gebruik altijd originele onderdelen om te voorkomen dat de garantie vervalt.
- Als het filter verstopt is, zal de stofzuiger kort na het inschakelen stoppen met werken. Maak het filter schoon om de functie te herstellen. Voordat u het stofreservoir schoonmaakt, moet u controleren of de stekker uit het stopcontact is en of de Aan/Uit-knop van de stofzuiger in de stand "UIT" is blijven staan.
- Als de stofzuiger lange tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, trek de stekker uit het stopcontact en bewaar de stofzuiger in een koele en vochtarme omgeving, waarbij direct zonlicht wordt vermeden. Om overmatige ontlading van de batterij te voorkomen, moet u de batterij ten minste eenmaal per drie maanden opladen.

De stofzuiger schoonmaken

Veeg de stofzuiger af met een zachte, droge doek.

Maak het stofreservoir, het luchtinlaatfilter en de cycloonafscheider schoon

1. Druk op de ontgrendelingsknop van het stofreservoir en verwijder het reservoir van de stofzuiger.
2. Houd de afscheider vast en draai deze rechtsom om het uit de stofzuiger te verwijderen.
3. Verwijder het luchtinlaatfilter uit de cycloonafscheider.
4. Spoel de cyclooneenheid, het luchtinlaatfilter en het stofreservoir totdat ze schoon zijn. Droog het na het schoonmaken minstens 24 uur aan de lucht.

Afb. E1-E4

Let op: Maak het stofreservoir indien nodig schoon.

Het wordt aanbevolen om het cycloonsysteem en het luchtinlaatfilter minstens om de 3-4 maanden schoon te maken.

Het stofreservoir, de luchtinlaatfilter en de cycloonafscheider installeren

1. Plaats het luchtinlaatfilter terug in de cycloonafscheider.
2. Houd de cycloonafscheider vast en draai deze linksom op de stofzuiger.
3. Lijn het stofreservoir uit met de gleuf op de stofzuiger en draai deze langzaam totdat het stofreservoir op zijn plaats vastklikt.

Afb. E5-E7

De verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken schoonmaken

1. Draai de vergrendelingsknop van de rolborstel in de richting van de pijl en til tegelijkertijd de drukplaat van de rol op en haal de rolborstel eruit.

2. Knip het haar en de vezels die aan de borstelrol vastzitten los met een schaar en veeg het stof van de groef en transparante hoes met een droge doek of tissue. Veeg het volledig schoon vóór gebruik.
3. Spoel de rolborstel, als deze vuil is, af met schoon water totdat deze schoon is.
4. Zet de rolborstel minstens 24 uur rechtop tot deze volledig droog is.

Afb. E8-E11

Belangrijke opmerking

Wanneer de stofzuiger abnormaal werkt, schakel het apparaat dan uit en haal de stekker uit het stopcontact!

Fouten	Mogelijke oorzaken	Methode voor probleemoplossing
Het apparaat kan niet starten, het stroomindicatielampje knippert een paar keer en gaat dan automatisch uit.	Batterij bijna leeg	Laad het product op
De stofzuiger heeft geen of weinig zuigkracht	Het stofreservoir is vol	Gooi het vuil in het stofreservoir weg
	Het stofreservoir of afscheiderfilter is niet goed geïnstalleerd	Plaats het stofreservoir of afscheiderfilter op de juiste manier terug
Er is een duidelijk stoflek van de stofzuiger	Het stofreservoir is vol	Gooi het vuil in het stofreservoir weg
	Het stofreservoir of afscheiderfilter is niet goed geïnstalleerd	Plaats het stofreservoir of afscheiderfilter op de juiste manier terug
De rolborstel stopt met draaien, het stroomindicatielampje blijft knipperen en het apparaat schakelt na 30 seconden automatisch uit.	De rolborstel is verstrikt geraakt of zit vast en het beveiligingsmechanisme start op	Verwijder de verstrengelingen in de rolborstel
Het luchtkanaal of het filterelement van het stofreservoir is verstopt, de machine stopt met werken, het indicatielampje blijft knipperen en de machine schakelt na 30 seconden automatisch uit.	Er zijn te veel of te grote afvaldeeltjes opgezogen	Maak het luchtkanaal en filterelement van de machine schoon
De servicetijd is korter na het opladen	De oplaadtijd is onvoldoende	Laad het product volledig op

Stofzuigerbehuizing			
Model	VJ10A	Oplaadtijd	ongeveer 4,5 uur
Nominaal vermogen	150 W	Nominale spanning	14,8 V $\equiv$
Verlichtingsborstel voor meerdere oppervlakken			
Model	VJ10A		
Nominaal vermogen	15 W	Nominale spanning	14,8 V $\equiv$
Stroomadapter			
Model	EA013-1800-0580WG		
Nominaal vermogen	10,44 W	Nominale spanning	18 V $\equiv$
Oplaadbaar lithium-ion batterijpakket			
Model	HC-20G	Nominale spanning	14,8 V $\equiv$
Nominale capaciteit	2200 mAh		
Energie	32,56 Wh		

Het lithium-ion batterijpakket bevat materialen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de stofzuiger weggooit, moet u het batterijpakket verwijderen en vervolgens weggooien of recyclen in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio waar de stofzuiger wordt gebruikt.



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamel punten.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING (APPARATEN). Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Varning— För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskada:

- Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Produkten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med fysiska, sensoriska och intellektuella funktionsnedsättningar eller begränsad erfarenhet eller kunskap under överinseende av en förälder eller vårdnadshavare för att säkerställa säker användning och för att undvika risker för faror. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Dammsugaren är ingen leksak. Barn får inte leka med eller använda denna produkt. Var försiktig när du använder dammsugaren nära barn. Låt inte barn rengöra eller underhålla dammsugaren om de inte övervakas av en förälder eller vårdnadshavare.
- Dammsugaren ska inte användas utomhus eller på våta ytor. Använd endast dammsugaren på torra ytor inomhus. Rör inte vid kontakten eller någon del av dammsugaren med våta händer.
- För att minska risken för brand, explosion eller personskada, säkerställ att litiumbatteriet och nätsladd är oskadade före användning. Dammsugaren ska inte användas om litiumbatteriet eller nätsladden är skadad.
- Borstarna, batteriet, förlängningsstången och dammsugare är elektriskt ledande och ska inte nedsänkas i vatten eller annan vätska. Se till att torka alla filter efter rengöring.
- För att förhindra skador som orsakats av rörliga delar, ska dammsugaren stängas av innan du rengör dem. Innan dammsugaren används ska all delar vara korrekt installerade.
- Använd inte dammsugaren för att suga upp brandfarliga eller brännbara vätskor, såsom bensin eller blekmedel, ammoniak, avloppsrens eller andra vätskor.
- Dammsugaren är inte till för att plocka upp partiklar av gips, aska från eldstad, eller rökande eller brinnande material som kol, cigarettfimpar eller tändstickor.
- Kontrollera området som ska rengöras före användning. Förhindra att öppningarna blockeras, rensa bort pappersbitar, skräpbollar, plast eller vassa föremål (som glas, spikar, skruvar, mynt, etc.) och alla föremål som är större än öppningarna.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och andra kroppsdelar från dammsugarens öppningar och rörliga delar. Rikta inte slangen, skaftet eller verktygen mot ögon eller öron och stoppa dem inte i munnen.
- Placera inga föremål i dammsugarens öppningar. Använd inte dammsugaren när någon av dess öppningar är blockerade. Håll den fri från damm, ludd, hår eller andra föremål som kan minska luftflödet.
- Låt inte dammsugaren luta mot en stol, ett bord eller annan instabil yta, eftersom detta kan orsaka skador på maskinen eller personskada. Kontakta vår auktoriserade serviceavdelning om dammsugaren blir skadad eller på annat sätt slutar fungera. Försök aldrig att ta isär enheten på egen hand.
- Alla manualens instruktioner om att ladda batteriet måste följas strikt. Om batteriet inte laddas ordentligt inom det angivna temperaturintervallet kan det skada batteriet.

- Använd endast tillbehör och reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- Säkerställ att dammsugaren är avstängd och urkopplad när den inte används under längre perioder samt innan du utför något underhåll eller reparationer.
- Var extra försiktig när du använder dammsugaren för att rengöra trappor.
- Installera, ladda eller använd inte denna produkt utomhus, i badrum eller runt en pool.
- Varning för brandrisk: Använd inte någon typ av doftämne på dammsugarens filter. Dessa typer av produkter är kända för att innehålla brandfarliga kemikalier som kan få dammsugaren att fatta eld.
- Använd endast godkänd batterityp (modell HC-20G). Använd inget icke-uppladdningsbart batteripaket. Om detta inte görs kan litiumjonbatteriet börja brinna.
- Om batterimaterialet frigörs bör personal tas bort från området tills batterierna svalnat och ångorna försvinner.
- Sörj för maximal ventilation så att farliga gaser rensas ut och undvik hud- och ögonkontakt eller inandning av ångor.
- Torka bort spilld vätska och släng avfall.
- Använd och förvara inte apparaten i extremt varma eller kalla miljöer (under 0 °C/32 °F eller över 40 °C/104 °F). Ladda den trådlösa dammsugaren i temperaturer över 0 °C/32 °F och under 40 °C/104 °F.
- Elförsörjningsterminalerna får inte kortslutas.
- Är nätsladden skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.



Endast för inomhusbruk



Klass II utrustning



miniatur säkringslänk med tidsfördröjning
där T10A är symbolen för karaktäristik (tid/ström)

We Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., förklarar härmed att denna utrustning är i överensstämmelse med tillämpliga direktiv och europeiska normer och tillägg. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://global.dreameotech.com>

Om du vill läsa en utförlig e-användarhandbok, gå till <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktöversikt

Tillbehör

1. Belysningsborste för flera ytor
2. Vakuumpkropp
3. Fällbart rör
4. Spaltnunstycke och brett kombinationsverktyg
5. Väggfäste
6. Sats med tillbehör (skruv 2 + expansionsrör 3)
7. Strömadapter

Bild A-1

Namn på komponenter

1. Sugnivåomkopplaren
2. Indikeringslampa för kapacitet
3. Frigöringsknapp för fällbart rör
4. Fällbart rör
5. Frigöringsknapp för golvborste
6. Golvborste
7. Laddningsport
8. Strömknapp
9. Frigöringsknapp för dammkopp
10. Dammkopp
11. Frigöringsknapp för dammkoppens bottenkydd

Bild A-2

Installation

Installera de tillbehör som behövs för de aktuella rengöringsbehoven.

Laddning

Metod: Sätt i strömadapters laddningskontakt i laddningsporten på dammsugaren.

Indikatorn blinkar under laddning. När indikatorn normalt är påslagen, indikerar den att laddningen är klar.

Bild B-1

Uppmaningar

- Håll strömmen avstängd under laddning. Det tar cirka 4,5 timmar att ladda när du ansluter dammsugaren.
- När dammsugaren används för gången, ska produkten laddas och urladdas 1-3 gånger så att batteriaktiviteten kan aktiveras fullt ut.

- Strömsladdens uttag kan justeras efter användarens behov.

Hur man använder den

Används som vertikal dammsugare

- Öppna det vikbara röret och rätta ut det.
- Rikta in det vikbara röret med belysningsborstens kontakt med olika ytor och spänn fast det på plats.
- Kläm fast sugänden på dammsugaren i anslutningsändan av det vikbara röret och spänn fast det på plats.
- Luta dammsugaren bakåt, tryck på strömknappen och skjut dammsugaren framåt och bakåt för att få den att börja fungera. Tryck på strömknappen igen för att slå av den.

Bild C-1

Används som handhållen dammsugare

- Vid behov kan dammsugaren anslutas med ett spaltnunstycke, ett brett kombinationsverktyg och/eller belysningsborste för olika ytor för att användas som en handhållen dammsugare.

Bild C-2

Start för användning

Energisparläge finns som standard vid start. Tryck på sugnivåomkopplaren för att växla till strömläget; tryck på sugnivåomkopplaren igen för att återgå till energisparläge.

Uppmaningar

Under drift lyser normalt indikatorn för kapacitet grönt; när batteriet är lågt blinkar en av indikatorlamporna för kapacitet konstant tills maskinen automatiskt stängs av. Vid denna tidpunkt ber vi dig ladda i god tid.

Bild C-3

Användning av olika tillbehör

Belysningsborste för flera ytor

Medan belysningsborsten för olika ytor arbetar, tänds LED-lampan på framsidan, vilket underlättar användningen i en mörk miljö.

Uppmaningar

- När den används för extra dammsugning, roterar belysningsborsten för olika ytor konstant med hög hastighet, så förbli inte på samma plats för länge, annars kan golvytan skadas.
- Det finns en funktion för skydd mot överström i slutet av belysningsborsten för olika ytor. Om belysningsborsten för olika ytor är lindad eller blockerad, stänger det förinställda skyddsprogrammet av strömförsörjningen, och belysningsborsten för olika ytor slutar att fungera och de 3 kapacitetsindikatorer blinkar ständigt. Stäng av maskinen omedelbart, kontrollera och rengör belysningsborsten för olika ytor, rensa blockeringen och starta sedan om maskinen för att återuppta driften.

Bild D-1

Brett kombinationsverktyg

Det kan användas för att suga upp damm från stationära datorer, tangentbord, springor i soffan, hushållsapparater och andra ytor.

Bild D-2, Bild D-3

Spaltmunstycke

Gäller för rengöring av damm vid vägghörn, springor, dörr- och fönsterhörn samt grunda och trånga ställen.

Bild D-4

Obs:

- Innan du installerar och byter tillbehör ska dammsugaren stängas av.
- Produkten kan inte hålla sig upprätt utan fast stöd. För förvaring ska maskinen och tillbehören vara stabilt placerade.

Skötsel & Underhåll

- Använd alltid originaldelar för att undvika att garantin ogiltigförklaras.
- Om filtret täpps igen kommer dammsugaren att sluta fungera kort efter att den slagits på. Rengör filtret för att återställa funktionen. Innan du rengör dammkoppen, kontrollera att kontakten har kopplats bort och att strömbrytaren på dammsugaren har lämnats i läget "AV".
- Används inte dammsugaren under en längre period, ska den laddas helt, dra ur strömsladden och förvara den i en sval miljö med låg luftfuktighet, undvik direkt solljus. Undvik överurladdning av batteriet, genom att ladda batteriet minst en gång var tredje månad.

Rengöring av dammsugaren

Torka av dammsugaren med en mjuk, torr trasa.

Rengör dammkoppen, filtret till luftinloppet och enhetens cyklonseparator

- Tryck på frigöringsknappen för dammkoppen och plocka bort koppen från dammsugaren.
- Greppa separatorn och vrid den medurs för att ta bort den från dammsugaren.
- Plocka bort filtret luftinloppet från cyklonseparatorn.
- Skölj cyklonenheten, filtret till luftinloppet och dammkoppen tills de är rena. Efter rengöring, lufttorka den i minst 24 timmar.

Bild E1-E4

Var uppmärksam: Rengör dammkoppen som krävs.

Det rekommenderas cyklonsystemet rengörs och filtret till luftinloppet minst en gång var 3:e till 4:e månad.

Installation av dammkopp, filtret till luftinloppet och enhetens cyklonseparator

- Montera tillbaka inloppsfiltret i cyklonseparatorn.
- Håll fast cyklonseparatorn och vrid den moturs på dammsugaren.
- Rikta in dammkoppen med skåran på dammsugaren och vrid den långsamt tills dammkoppen klickar på plats.

Bild E5-E7

Belysningsborste för rengöring av flera ytor

- Vrid borstrullens låsknapp i pilens riktning och lyft samtidigt rullens tryckplatta och ta sedan ut borstrullen.
- Klipp bort håret och fibrerna som har fästs på borstrullen med en sax och torka upp damm från skåran och det genomskinliga locket med en torr trasa eller väv. Torka av den helt före användning.
- Är borstrullen smutsig den sköljas med rent vatten tills den är fullständigt ren.
- Ställ borstrullen upprätt i minst 24 timmar tills den är helt torr.

Bild E8-E11

Viktig notering

När dammsugaren fungerar som den ska, ska apparaten stängas av och strömmen slås av!

Fel	Möjliga orsaker	Metod för felsökning
Apparaten kan inte starta och strömindikatorn flimrar flera gånger och slocknar sedan automatiskt	Låg batterinivå	Ladda produkten
Dammsugaren har ingen sugkraft eller väldigt liten sådan	Dammkoppen är full	Töm soporna i dammkoppen
	Dammkoppen eller separatorfiltret är inte korrekt installerat	Montera tillbaka dammkoppen eller separatorfiltret ordentligt
Det finns ett uppenbart dammläckage från dammsugaren	Dammkoppen är full	Töm soporna i dammkoppen
	Dammkoppen eller separatorfiltret är inte korrekt installerat	Montera tillbaka dammkoppen eller separatorfiltret ordentligt
Borstrullen har slutat rotera, strömindikatorn fortsätter att flimra och apparaten stängs av automatiskt 30 sekunder senare	Borstrullen trasslar in sig eller fastnar och skyddsanordningen startar	Rensa bort trasslet i golvborsten
Luftkanalen eller dammkoppens filterelementet är blockerat, maskinen har slutat fungera, indikatorlampan fortsätter att flimra och maskinen stängs automatiskt av inom 30 sekunder	För många eller för stora partiklar av skräp andas in	Rengör luftkanalen och filterelementet på maskinen
Servicetiden förkortas efter laddning	Laddningstiden är otillräcklig	Ladda produkten fullt

Specifikationer

Vakuumkropp			
Modell	VJ10A	Laddningstid	cirka 4,5 timmar
Nominell effekt	150 W	Nominell spänning	14,8 V $\equiv$
Belysningsborste för flera ytor			
Modell	VJ10A		
Nominell effekt	15 W	Nominell spänning	14,8 V $\equiv$
Strömadapter			
Modell	EA013-1800-0580WG		
Nominell effekt	10,44 W	Nominell spänning	18 V $\equiv$
Uppladdningsbart litiumjonbatteri			
Modell	HC-20G	Nominell spänning	14,8 V $\equiv$
Anbefalt kapacitet	2200 mAh		
Energi	32,56 Wh		

Litiumjonpaketet innehåller ämnen som är skadliga för miljön. Innan du kasserar dammsugaren, ska du först ta bort batteripaketet, sedan kassera eller återvinna det i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land eller den region det används i.



Alla produkter som bär denna symbol räknas som elektrisk/elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att överlämna din uttjänta utrustning till en lämplig återvinningscentral, en plats som har utsetts av berörda myndigheter att hantera avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana insamlingsställen.

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK AV DETTE APPARATET. Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Advarsel— for å redusere risiko for brann, elektrisk støt eller skade:

- Dette apparatet er kun ment for innendørs bruk.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år eller eldre, og av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer under tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå risiko for farer. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Støvsugeren er ikke en leke. Barn skal ikke leke med eller betjene dette produktet. Vær forsiktig når du bruker støvsugeren i nærheten av barn. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde støvsugeren med mindre de er under tilsyn av en forelder eller foresatt.
- Ikke bruk støvsugeren utendørs eller på våte overflater. Bruk kun støvsugeren på tørre innendørs overflater. Ikke berør kontakten eller noen deler av støvsugeren med våte hender.
- For å redusere risikoen for brann, eksplosjon eller skade, må du sørge for at litiumbatteriet og strømledningen er uskadet før bruk. Ikke bruk støvsugeren hvis enten litiumbatteriet eller strømledningen er skadet.
- Børstene, batteriet, skjøtestangen og støvsugeren er elektrisk ledende og bør ikke senkes i vann eller annen væske. Sørg for å tørke alle filtrene etter rengjøring.
- Slå av støvsugeren før du rengjør den, for å unngå skader forårsaket av bevegelige deler. Disse delene må alle være riktig installert før du bruker støvsugeren.
- Ikke bruk støvsugeren til å suge opp brennbare eller antennelige væsker, som bensin eller blekemiddel, ammoniakk, avløpsrensere eller andre væsker.
- Ikke bruk støvsugeren til å samle gipspartikler, aske som peisaske, eller rykende eller brennende materialer som kull, sigarettstumper eller fyrstikker.
- Kontroller området som skal rengjøres før bruk. For å forhindre at åpningene blokkeres, fjerner du større papir, spyttekuler, plastkluter eller skarpe gjenstander (som glass, spiker, skruer, mynter osv.) og alle gjenstander som er større enn åpningene.
- Hold hår, løse klær, fingre og andre deler av kroppen unna støvsugerens åpninger og bevegelige deler. Ikke rett slangen, staven eller verktøyene mot øynene eller ørene eller legg dem i munnen.
- Ikke stikk gjenstander inn i støvsugerens åpninger. Ikke bruk støvsugeren med blokkert åpning. Hold den fri for støv, lo, hår eller andre gjenstander som kan redusere luftstrømmen.
- Ikke len støvsugeren mot en stol, bord eller annen ustabil overflate, siden dette kan føre til skade på maskinen eller personskade. Hvis støvsugeren blir skadet eller på annen måte ikke fungerer, bes du kontakte vår autoriserte serviceavdeling. Forsøk aldri å demontere enheten på egen hånd.
- Alle instruksjoner i håndboken for å lade batteriet må følges nøye. Unnlatelse av å lade batteriet riktig innenfor det angitte temperaturområdet kan skade batteriet.

- Bruk kun tilbehør og reservedeler som anbefales av produsenten.
- Sørg for at støvsugeren er av og koblet fra når den ikke brukes i lengre perioder, samt før du utfører vedlikehold eller reparasjoner.
- Vær ekstra forsiktig når du bruker støvsugeren til å rengjøre trapper.
- Ikke installer, lad eller bruk dette produktet utendørs, på bad eller rundt et basseng.
- Advarsel om brannfare: Ikke bruk noen form for duft på støvsugerens filter. Disse typer produkter er kjent for å inneholde brennbare kjemikalier som kan føre til at støvsugeren tar fyr.
- Bruk kun godkjent batteritype (modell HC-20G). Ikke bruk en ikke-oppladbar batteripakke. Unnlattelse av å gjøre det kan føre til at litium-ion-batteriet tar fyr.
- Hvis batterimaterialet frigjøres, fjern personell fra området til batteriene avkjøles og røyken forsvinner.
- Sørg for maksimal ventilasjon for å fjerne farlige gasser og unngå hud- og øyekontakt eller innånding av damp.
- Fjern sølt væske med absorberende middel og brent avfall.
- Ikke bruk og oppbevar i ekstremt varme eller kalde omgivelser (under 0 °C / 32 °F eller over 40 °C / 104 °F). Lad den trådløse støvsugeren i temperaturer over 0 °C / 32 °F og under 40 °C / 104 °F.
- Batteripolene skal ikke kortsluttes.
- Dersom strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, serviceleverandøren eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.



Kun for innendørs bruk



Klasse II-utstyr



miniatur sikringskobling med tidsforsinkelse
hvor T10A er symbolet for angivelse av tid/strøm

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske normer og tillegg. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse: <https://global.dreameotech.com>

For detaljert elektronisk manual kan du se <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktoversikt

Tilbehør

1. Belysningsbørste for flere overflater
2. Støvsugerkropp
3. Sammenleggbart rør
4. Spaltemunnstykke og bredt kombinasjonsverktøy
5. Veggfeste
6. Tilbehørssett (skrue 2 + ekspansjonsrør 3)
7. Strømadapter

Fig. A-1

Komponentnavn

1. Sugenvåbryter
2. Indikatorlys for kapasitet
3. Utløserknapp for sammenleggbart rør
4. Sammenleggbart rør
5. Utløserknapp for gulvbørste
6. Gulvbørste
7. Ladeport
8. Strømknapp
9. Utløserknapp for støvkopp
10. Støvkopp
11. Utløserknapp for støvkoppens bunndeksel

Fig. A-2

Installasjon

Installer tilbehøret i henhold til det faktiske rengjøringsbehovet.

Lading

Metode: Sett ladepluggen til strømadapteren inn i ladeporten på støvsugerkroppen.

Indikatoren blinker under lading. Når indikatoren er normalt på, indikerer det at ladingen er fullført.

Fig. B-1

Ledetekster

- Hold strømmen av under lading, og det tar ca. 4,5 timer å lade når du kobler til støvsugerkroppen.

- For førstegangsbruk skal dette produktet lades og utlades 1-3 ganger, slik at batteriaktiviteten kan aktiveres fullt ut.
- Stikkontakten på strømledningen kan justeres etter brukerens behov.

Bruk

Brukt som vertikalstøvsuger

- Åpne det sammenleggbare røret og rett det ut.
- Juster det sammenleggbare røret med belysningsbørstekoblingen for flere overflater, og spenn det på plass.
- Klem sugeenden av støvsugerkroppen ned i koblingsenden av det sammenleggbare røret, og spenn den på plass.
- Vipp støvsugeren bakover, trykk på strømknappen og skyv støvsugeren forover og bakover for å få den til å starte. Trykk på strømknappen igjen for å få den til å stoppe.

Fig. C-1

Brukt som håndholdt støvsuger

- Etter behov kan støvsugeren kobles til med et spaltemunnstykke, bredt kombinasjonsverktøy og/eller belysningsbørste for flere overflater for å brukes som en håndholdt støvsuger.

Fig. C-2

Oppstart for bruk

Energisparemodus er standard for oppstart. Trykk på sugenvåbryteren for å gå til strømmodus; trykk på sugenvåbryteren igjen for å gå tilbake til energisparemodus.

Ledetekster

Under drift lyser indikatorlampen for kapasitet normalt grønt. Når batteriet er lavt, blinker en av kapasitetsindikatorlampene konstant til maskinen slår seg av automatisk. På dette tidspunktet ber vi deg lade.

Fig. C-3

Bruk av forskjellig tilbehør**Belysningsbørste for flere overflater**

Mens belysningsbørsten for flere overflater er i bruk, slås LED-lyset i frontenden på for å lette bruken i mørke omgivelser.

Ledetekster

- Når belysningsbørsten for flere overflater brukes til ekstra støvsuging, roterer den konstant med høy hastighet. Ikke bli værende på samme sted for lenge, ellers kan gulvoverflaten bli skadet.
- Det er en overstrømsbeskyttelsesfunksjon på enden av belysningsbørsten for flere overflater. Hvis belysningsbørsten for flere overflater er viklet inn eller blokkert, vil det forhåndsinnstilte beskyttelsesprogrammet kutte strømforsyningen, belysningsbørsten for flere overflater slutter å bevege seg og de 3 kapasitetsindikatorene blinker konstant. På dette tidspunktet må du slå av maskinen umiddelbart, kontrollere og rengjøre belysningsbørsten for flere overflater, fjerne blokkeringen og deretter starte maskinen på nytt for å fortsette.

Fig. D-1

Bredt kombinasjonsverktøy

Det kan brukes til å støvsuge støv fra skrivebord, tastatur, sofamellomrom, husholdningsapparater og andre overflater.

Fig. D-2, Fig. D-3

Spaltemunnstykke

Brukes for rengjøring av støv ved veggghjørner, åpninger, dør- og vindushjørner, samt grunne og trange steder.

Fig. D-4

Merk:

- Slå av støvsugeren før du installerer og skifter ut tilbehør.
- Dette produktet kan ikke holde seg oppreist uten fast støtte. For lagring skal maskinen og tilbehøret være stabilt plassert.

Pleie og vedlikehold

- Bruk alltid originale deler for å unngå å ugyldiggjøre garantien.
- Hvis filteret er tilstoppet, slutter støvsugeren å fungere kort tid etter at den er slått på. Rengjør filteret for å gjenopprette funksjonen. Før du rengjør støvkoppen, må du kontrollere at støpselet er koblet fra og at strømknappen på støvsugeren har blitt stående i «AV»-posisjon.
- Hvis støvsugeren ikke skal brukes på lang tid, må du lade den helt opp, koble fra strømforsyningen og oppbevare den i et kjølig miljø med lav luftfuktighet hvor direkte sollys unngås. For å unngå overdreven utlading av batteriet, vennligst lad batteriet minst én gang hver tredje måned.

Rengjøring av støvsugeren

Tørk av støvsugeren med en myk, tørr klut.

Rengjør støvkoppen, luftinntaksfilteret og syklonseparatorenheten

- Trykk på utløserknappen for støvkoppen, og fjern koppen fra støvsugeren.
- Hold i separatorenheten, og roter den med klokken for å fjerne den fra støvsugeren.
- Fjern luftinntaksfilteret fra syklonseparatorenheten.
- Skyll syklonseparatorenheten, luftinntaksfilteret og støvkoppen til de er rene. Etter rengjøring, lufttørkes de i minst 24 timer.

Fig. E1-E4

Merk: Rengjør støvkoppen etter behov.

Det anbefales å rengjøre syklonseparatorenheten og luftinntaksfilteret minst en gang hver 3. til 4. måned.

Installasjon av støvkopp, luftinntaksfilter og syklonseparator

- Sett innløpsfilteret tilbake i syklonseparatorenheten.
- Hold i syklonseparatorenheten, og roter den mot klokken på støvsugeren.
- Rett inn støvkoppen med sporet på støvsugeren, og roter den sakte til støvkoppen klikker på plass.

Fig. E5-E7

Rengjøring av belysningsbørste for flere overflater

- Vri låseknappen på rullebørsten i pilens retning og løft samtidig rullepressplaten. Ta deretter ut rullebørsten.
- Klipp av håret og fibre som fester seg til børstevalsen med en saks, og tørk opp støvet fra sporet og det gjennomsiktige dekselet med en tørr klut eller tørkepapir. Tørk den fullstendig før bruk.
- Hvis børstevalsen er skitten, skylles den med rent vann til den er ren.
- La børstevalsen stå oppreist i minst 24 timer til den er fullstendig tørr.

Fig. E8-E11

Viktig merknad

Hvis støvsugeren ikke fungerer normalt, må du slå av apparatet og slå av strømmen!

Feil	Mulige årsaker	Feilsøkingemetode
Apparatet kan ikke starte, og strømindikatorlampen blinker flere ganger og slukker deretter automatisk	Lite batteri	Lad produktet
Støvsugeren har ingen eller lite sugekraft	Støvkoppen er full	Tøm avfallet i støvkoppen
	Støvkoppen eller separatorfilteret er ikke riktig installert	Sett på plass støvkoppen eller separatorfilteret på riktig måte
Det er en åpenbar støvlekkasje fra støvsugeren	Støvkoppen er full	Tøm avfallet i støvkoppen
	Støvkoppen eller separatorfilteret er ikke riktig installert	Sett på plass støvkoppen eller separatorfilteret på riktig måte
Rullebørsten slutter å rotere, strømindikatorlampen fortsetter å flimre, og apparatet slår seg av automatisk 30 sekunder senere	Rullebørsten blir viklet inn eller setter seg fast, og beskyttelsesanordningen starter opp	Rengjør sammenfiltringene i gulvbørsten
Luftkanalen eller støvkoppfilterelementet er blokkert, maskinen slutter å fungere, indikatorlampen fortsetter å flimre og maskinen slår seg automatisk av 30 sekunder senere	For mange eller for store søppelpartikler trekkes inn	Rengjør luftkanalen og filterelementet på maskinen
Servicetiden forkortes etter lading	Ladetiden er utilstrekkelig	Lad produktet fullt

Spesifikasjoner

Støvsuger kropp			
Modell	VJ10A	Ladetid	omtrent 4,5 timer
Nominell effekt	150 W	Nominell spenning	14,8 V ---
Belysningsbørste for flere overflater			
Modell	VJ10A		
Nominell effekt	15 W	Nominell spenning	14,8 V ---
Strømadapter			
Modell	EA013-1800-0580WG		
Nominell effekt	10,44 W	Nominell spenning	18 V ---
Oppladbar litium-ion-batteripakke			
Modell	HC-20G	Nominell spenning	14,8 V ---
Nominell kapasitet	2200 mAh		
Energi	32,56 Wh		

Litium-ion-pakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før støvsugeren avhendes, må du fjerne batteripakken og deretter avhende eller resirkulere den i samsvar med lokale lover og forskrifter i landet eller regionen den brukes i.



Alle produktene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG (DETTE APPARAT). Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskaade.

Advarsel— For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskaade:

- Dette apparat er kun til indendørs brug.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler eller begrænset erfaring eller viden under opsyn af en forælder eller værge for at sikre sikker drift og for at undgå enhver risiko for farer. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Støvsugeren er ikke et legetøj. Børn må ikke lege med eller betjene dette produkt. Vær forsigtig, når du bruger støvsugeren i nærheden af børn. Lad ikke børn rengøre eller vedligeholde støvsugeren, medmindre de er under opsyn af en forælder eller værge.
- Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader. Brug kun støvsugeren på tørre indendørs overflader. Rør ikke ved stikket eller nogen del af støvsugeren med våde hænder.
- For at reducere risikoen for brand, eksplosion eller personskaade skal du sikre dig, at lithiumbatteriet og forsyningsledningen er ubeskadiget før brug. Brug ikke støvsugeren, hvis enten lithiumbatteriet eller forsyningsledningen er beskadiget.
- Børsterne, batteriet, forlængerstangen og støvsugeren er elektrisk ledende og må ikke nedsænkes i vand eller anden væske. Sørg for at tørre alle filtre efter rengøring.
- For at undgå skader forårsaget af bevægelige dele, skal du slukke for støvsugeren, før du rengør den. Disse dele skal alle være korrekt installeret, før støvsugeren tages i brug.
- Brug ikke støvsugeren til at opsuge brændbare væsker, såsom benzin eller blegemiddel, ammoniak, afløbsrens eller andre væsker.
- Brug ikke støvsugeren til at opsamle gipsplader, aske som pejseaske eller rygende eller brændende materialer som kul, cigaretskod eller tændstikker.
- Kontroller området, der skal rengøres, før brug. For at forhindre, at åbningerne blokeres, skal du rydde større papirstykker, papirkugler, plastikklude eller skarpe genstande (såsom glas, søm, skruer, mønter osv.) og enhver genstand, der er større end åbningerne.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og andre dele af kroppen væk fra støvsugerens åbninger og bevægelige dele. Ret ikke slangen, staven eller værktøjet mod dine øjne eller ører, og læg dem ikke i munden.
- Stik ikke genstande ind i støvsugerens åbninger. Brug ikke støvsugeren med blokerede åbninger. Hold den fri for støv, fnug, hår eller andre genstande, som kan reducere luftstrømmen.
- Lad ikke støvsugeren læne mod en stol, et bord eller en anden ustabil overflade, da dette kan forårsage skade på maskinen eller personskaade. Hvis støvsugeren bliver beskadiget eller på anden måde ikke fungerer korrekt, bedes du kontakte vores autoriserede serviceafdeling. Forsøg aldrig at skille enheden ad på egen hånd.
- Alle instruktioner i manualen til genopladning af batteriet skal følges nøje. Hvis batteriet ikke oplades korrekt inden for det angivne temperaturområde, kan det beskadige batteriet.

- Brug kun tilbehør og reservedele anbefalet af producenten.
- Sørg for, at støvsugeren er afbrudt, når den ikke bruges i længere perioder, såvel som før der udføres vedligeholdelse eller reparationer.
- Vær ekstra forsigtig, når du bruger støvsugeren til at rengøre trapper.
- Undlad at installere, oplade eller bruge dette produkt udendørs, på badeværelser eller omkring en pool.
- Advarsel om brandfare: Påfør ikke nogen form for duft på støvsugerens filter. Disse typer produkter er kendt for at indeholde brandfarlige kemikalier, som kan få støvsugeren til at antænde.
- Brug kun den godkendte batteritype (Model HC-20G). Brug ikke en ikke-genopladelig batteripakke. Hvis du ikke gør det, kan lithium-ion-batteriet antændes.
- Hvis batterimaterialet lækker, skal alle personer forlade området, indtil batterierne er afkølet og dampene forsvinder.
- Sørg for maksimal ventilation for at fjerne farlige gasser og undgå hud- og øjenkontakt eller indånding af dampe.
- Fjern spildt væske med et absorberende materiale, og afbrænd affaldet.
- Må ikke bruges og opbevares i ekstremt varme eller kolde omgivelser (under 0 °C / 32 °F eller over 40 °C / 104 °F). Oplad den trådløse støvsuger ved temperaturer over 0 °C / 32 °F og under 40 °C / 104 °F.
- Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå farer.



Kun til indendørs brug



Klasse II udstyr



tidsforsinkelse miniature sikringslink
hvor T10A er symbolet for tids-/strømkarakteristikken

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med gældende direktiver og europæiske normer og tillæg. Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://global.dreameotech.com>

For detaljeret e-manual, gå til <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktoversigt

Tilbehør

1. Børste til flere overflader med lys
2. Støvsugerkrop
3. Foldeslange
4. Spaltemundstykke og bredt kombinationsværktøj
5. Vægmontering
6. Tilbehørssæt (skrue 2 + forlængerrør 3)
7. Strømadapter

Fig. A-1

Komponentnavne

1. Kontakt til sugestykke
2. Indikatorlys for kapacitet
3. Udløserknap til foldeslange
4. Foldeslange
5. Udløserknap til gulvbørsten
6. Gulvbørste
7. Opladningsport
8. Afbryder
9. Udløserknap til støvkop
10. Støvkop
11. Udløserknap til støvkop bunddæksel

Fig. A-2

Installation

Installer venligst tilbehøret i overensstemmelse med de faktiske rengøringsbehov.

Opladning

Metode 1: Sæt strømadapterens ladestik i opladningsporten på vakuumhuset.

Indikatoren blinker under opladning. Når indikatoren normalt er tændt, indikerer det, at opladningen er afsluttet.

Fig. B-1

Prompter

- Hold strømmen slukket under opladning, og det tager ca. 4,5 timer at oplade, når vakuumhuset tilsluttes.
- Ved første brug skal dette produkt oplades og aflades 1-3 gange, så batteriaktiviteten kan aktiveres helt.

- Strømkablets stik kan justeres efter brugerens behov.

Hvordan man bruger

Anvendt som opretstående støvsuger

- Åbn foldeslangen og ret den ud.
- Ret foldeslangen ind med børste til flere overflader med lys, og spænd den på plads.
- Klem sugeenden af støvsugeren ned i forbindelsesenden af foldeslangen, og spænd det på plads.
- Vip støvsugeren bagud, tryk på afbryderen, og skub støvsugeren frem og tilbage for at få den til at virke. Tryk igen på afbryderen for at få den til at stoppe.

Fig. C-1

Anvendt som håndholdt støvsuger

- Efter behov kan støvsugeren forbindes med et spaltemundstykke, bredt kombinationsværktøj og/eller børste til flere overflader med lys, der skal bruges som håndholdt støvsuger.

Fig. C-2

Opstart

Den energibesparende tilstand er som standard ved opstart. Tryk på kontakten til sugestykke for at skifte til strømtilstand. Tryk igen på kontakten til sugestykke for at vende tilbage til energibesparende tilstand.

Prompter

Under drift lyser kapacitetsindikatoren normalt grønt. Når batteriniveauet er lavt, blinker en af kapacitetsindikatorlamperne konstant, indtil maskinen automatisk slukker. På dette tidspunkt bedes du oplade.

Fig. C-3

Brug af forskelligt tilbehør**Børste til flere overflader med lys**

Mens børste til flere overflader med lys arbejder, tændes LED-lyset foran, hvilket letter brugen i mørke omgivelser.

Prompter

- Når den bruges til ekstra støvsugning, roterer børsten til flere overflader med lys konstant ved høj hastighed, så du bør ikke blive på samme sted for længe, ellers kan gulvoverfladen blive beskadiget.
- Der er en overstrømsbeskyttelsesfunktion for enden af børsten til flere overflader med lys. Hvis børste til flere overflader med lys er viklet eller blokeret, vil det forudindstillede beskyttelsesprogram afbryde strømforsyningen, børste til flere overflader med lys stopper med at køre, og de 3 kapacitetsindikatorer blinker hele tiden. På dette tidspunkt skal du straks lukke maskinen ned, kontrollere og rengøre børste til flere overflader med lys, fjerne blokeringen og derefter genstarte maskinen for at fortsætte.

Fig. D-1

Bredt kombinationsværktøj

Den kan bruges til at støvsuge skriveborde, tastaturer, sofabag, husholdningsapparater og andre overflader.

Fig. D-2, Fig. D-3

Spaltemundstykke

Anvendelig til rengøring ved væghjørner, mellemrum, dør- og vindueshjørner og lavvandede og smalle steder.

Fig. D-4

Bemærk:

- Før du installerer og udskifter tilbehør, skal du slukke for støvsugeren.
- Dette produkt kan ikke holde sig selv oprejst uden fast støtte. For opbevaring skal maskinen og tilbehøret være stabilt placeret.

Pleje og vedligeholdelse

- Brug altid originale dele for at undgå at annullere garantien.
- Hvis filteret er tilstoppet, stopper støvsugeren med at fungere kort efter, at den er tændt. Rengør filteret for at genoprette funktionen. Før du rengør støvkoppen, skal du kontrollere, at stikket er blevet taget ud, og at støvsugerens tænd/sluk-knap er efterladt i slukket position.
- Hvis støvsugeren ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade den helt, tage netledningen ud og opbevare den i et køligt miljø med lav luftfugtighed og undgå direkte sollys. For at undgå overdreven afladning af batteriet skal du oplade batteriet mindst en gang hver tredje måned.

Rengøring af støvsugeren

Tør støvsugeren af med en blød, tør klud.

Rengør støvkoppen, luftindtagsfilteret og cyklonseparatorenheden

- Tryk på udløserknappen til støvkoppen, og fjern koppen fra støvsugeren.
- Hold separatorenheden, og drej den mod uret for at fjerne den fra støvsugeren.
- Fjern luftindtagsfilteret fra cyklonseparatorenheden.
- Skyl cyklonseparatorenheden, luftindtagsfilteret og støvkoppen, indtil de er rene. Efter rengøring skal den lufttørre i mindst 24 timer.

Fig. E1-E4

OBS: Rengør støvkoppen efter behov.

Det anbefales at rengøre cyklonsystemet og luftindtagsfilteret mindst en gang hver 3-4 måned.

Installation af støvkoppen, luftindtagsfilteret og cyklonseparatorenheden

- Sæt indløbsfilteret tilbage i cyklonseparatorenheden.
- Hold cyklonseparatorenheden, og drej den mod uret på støvsugeren.
- Juster støvkoppen med åbningen på støvsugeren, og drej den langsomt, indtil støvkoppen klikker på plads.

Fig. E5-E7

Rengøring af børste til flere overflader med lys

- Drej rullebørstens låseknop i pilens retning og løft rullepressepladen samtidig, og tag derefter rullebørsten ud.
- Klip hår og fibre, der sidder fast på børsterullen af med en saks, og tør støvet af fra rillen og det gennemsigtige dæksel med en tør klud eller serviet. Tør det helt op inden brug.
- Skyl børsterullen, hvis den er snavset, med rent vand, indtil den er ren.
- Stil børsterullen oprejst i mindst 24 timer, indtil den er helt tør.

Fig. E8-E11

Vigtig bemærkning

Når støvsugeren fungerer unormalt, skal du slukke for apparatet og afbryde strømmen!

Fejl	Mulige årsager	Fejlfindingsmetode
Apparatet kan ikke starte, og strømindikatoren blinker flere gange og slukker derefter automatisk	Lav batteristrøm	Oplad produktet
Støvsugeren har ingen sugekraft eller ringe sugekraft	Støvkoppen er fuld	Tøm skraldespanden i støvkoppen
	Støvkoppen eller separatorfilteret er ikke installeret korrekt	Geninstaller støvkoppen eller separatorfilteret korrekt
Der er en tydelig støvlækage fra støvsugeren	Støvkoppen er fuld	Tøm skraldespanden i støvkoppen
	Støvkoppen eller separatorfilteret er ikke installeret korrekt	Geninstaller støvkoppen eller separatorfilteret korrekt
Rullebørsten holder op med at rotere, strømindikatorlampen bliver ved med at flimre, og apparatet slukker automatisk 30 sekunder senere	Rullebørsten vikler sig ind eller sidder fast, og beskyttelsesanordningen starter	Rengør filtrene i gulvbørsten
Luftkanalen eller støvkopfilterelementet er blokeret, maskinen holder op med at fungere, indikatorlampen bliver ved med at flimre, og maskinen lukker automatisk ned 30 sekunder senere	For mange eller for store partikler af affald indåndes	Rengør maskinens luftkanal og filterelement
Servicetiden forkortes efter opladning	Opladningstiden er utilstrækkelig	Oplad produktet fuldt ud

Specifikationer

Støvsugerkrop			
Model	VJ10A	Opladningstid	cirka 4,5 timer
Nominel effekt	150 W	Nominel spænding	14,8 V $\equiv$
Børste til flere overflader med lys			
Model	VJ10A		
Nominel effekt	15 W	Nominel spænding	14,8 V $\equiv$
Strømadapter			
Model	EA013-1800-0580WG		
Nominel effekt	10,44 W	Nominel spænding	18 V $\equiv$
Genopladelig Lithium-Ion batteripakke			
Model	HC-20G	Nominel spænding	14,8 V $\equiv$
Nominel kapacitet	2200 mAh		
Energi	32,56 Wh		

Lithium-ion pakken indeholder stoffer, der er skadelige for miljøet. Før du bortskaffer støvsugeren, skal du fjerne batteripakken, derefter kassere den eller genbruge den i overensstemmelse med lokale love og regler i det land eller område, den bruges i.



Alle produkter, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit brugte udstyr til et udpeget indsamlingssted til genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, udpeget af regeringen eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil hjælpe med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for mere information om placeringen samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN (TÄMÄN LAITTEEN) KÄYTTÖÄ. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Varoitus— tulipalo-, sähköisku- tai loukkaantumisvaaran pienentämiseksi:

- Tämä laite on ainoastaan sisäkäyttöön.
- Tätä tuotetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joiden fyysinen, aisteihin liittyvä tai älyllinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla on vähän kokemusta tai tietoa laitteiden käytöstä, ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa. Näin varmistetaan laitteen turvallinen käyttö ja vältetään mahdolliset vahingot. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Imuri ei ole lelu. Lapset eivät saa leikkiä laitteella tai käyttää sitä. Ole varovainen, kun käytät imuria lasten lähellä. Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa imuria, ellei heitä valvota vanhempansa tai huoltajansa toimesta.
- Älä käytä imuria ulkona tai märillä pinnoilla. Käytä imuria ainoastaan sisätiloissa kuivilla pinnoilla. Älä koske pistotulppaan tai mihinkään imurin osaan märillä käsillä.
- Tulipalo-, räjähdys- ja loukkaantumisvaaran pienentämiseksi varmista ennen käyttöä, että litiumakku ja virtajohto eivät ole vaurioituneet. Älä käytä imuria, jos litiumakku tai virtajohto on vaurioitunut.
- Suulakkeet, akku, jatkovarsi ja imuri ovat sähköisesti johtavia, eikä niitä tule upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Varmista, että kuivaat kaikki suodattimet puhdistamisen jälkeen.
- Liikkuvien osien aiheuttamien loukkaantumisten välttämiseksi sammuta imuri ennen niiden puhdistamista. Nämä osat täytyy asentaa oikein ennen imurin käyttöä.
- Älä käytä imuria syttyvien tai palavien nesteiden, kuten bensini, valkaisuaine, ammoniakki, viemärinpuhdistusaineet tai muut nesteet, keräämiseen.
- Älä käytä imuria kipsilevyn palojen, tuhkan, kuten tulisijan tuhkan, tai savukkeiden tai palavien materiaalien, kuten hiilten, savuketumppien tai tulitikkujen, keräämiseen.
- Tarkasta siivottava alue ennen käyttöä. Vältä aukkojen tukkeutuminen siivoamalla isommat paperit, sylkipallot, muoviset liinat tai terävät esineet (kuten lasi, naulat, ruuvit, kolikot jne.) ja muut aukkoja suuremmat esineet.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja muut kehon osat poissa imurin aukoista ja liikkuvista osista. Älä osoita letkulla, varrella tai lisävarusteilla silmiisi tai korviisi tai laita niitä suuhusi.
- Älä laita mitään esineitä imurin aukkoihin. Älä käytä imuria, kun jokin sen aukoista on tukossa. Pidä puhtaana pölystä, nukasta, karvoista ja muista mahdollisesti ilmavirtaa rajoittavista esineistä.
- Älä lepuuta imuria tuolia, pöytää tai muuta epävakaa pintaa vasten, koska tämä voi aiheuttaa vaurioita laitteelle tai henkilövahinkoja. Mikäli imuri vaurioituu tai on muuten viallinen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon. Älä koskaan yritä purkaa laitetta itse.
- Kaikkia ohjekirjan ohjeita akun lataamiseen täytyy noudattaa tiukasti. Jos akkua ei ladata asianmukaisesti määritellyn lämpötila-alueen sisällä, se voi vaurioitua.

- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja korvaavia osia.
- Varmista, että imurin pistotulppa on irrotettu pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pidempään aikaan sekä ennen huoltoja ja korjauksia.
- Ole erityisen varovainen, kun käytät imuria portaiden siivoamiseen.
- Älä asenna, lataa tai käytä laitetta ulkona, kylpyhuoneessa tai uima-altaan lähellä.
- Tulipalovaroitus: Älä levitä minkäänlaisia hajusteita imurin suodattimeen. Tämän tyyppisten tuotteiden tiedetään sisältävän syttyviä kemikaaleja, jotka voivat aiheuttaa imurin syttymisen.
- Käytä vain hyväksyttyä akkutyyppeä (malli HC-20G). Älä käytä ei-ladattavaa akkua. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa litiumioniakun syttymisen.
- Jos akun materiaalia on päässyt vuotamaan, poista henkilöt alueelta, kunnes akku on jäähtynyt ja höyryt haihtuneet.
- Poista vaaralliset kaasut järjestämällä mahdollisimman tehokas ilmanvaihto ja välttä iho- ja silmäkosketuksia tai höyryjen hengittämistä.
- Poista roiskunut neste imeytysaineella ja hävitä jäte.
- Älä käytä ja varastoi äärimmäisen kuumissa tai kylmissä ympäristöissä (alle 0 °C tai yli 40 °C). Lataa johdoton imuri yli 0 °C ja alle 40 °C lämpötilassa.
- Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy vaihtaa valmistajan, valmistajan huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vahinkojen välttämiseksi.



Ainoastaan sisäkäyttöön



Luokan II laite



hidas minisulake
jossa T10A on merkintä aika-/virtamerkinnoille

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd vakuuttaa, että laite noudattaa sovellettavia eurooppalaisia direktiivejä, standardeja ja niiden lisäyksiä tai muutoksia. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa <https://global.dreameotech.com>

Sähköinen käyttöohje on saatavilla osoitteessa <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Tuotteen yleiskuvaus

Lisätarvikkeet

1. Valaistu monipintasulake
2. Imurirunko
3. Taattu putki
4. Rakosuulake ja laaja yhdistelmätyökalu
5. Seinäteline
6. Lisätarvikesarja (ruuvi 2 + jatkoputki 3)
7. Virtasovitin

Kuva A-1

Osien nimitykset

1. Imutason kytkin
2. kapasiteetin merkkivalo
3. Taattuvan putken vapautuspainike
4. Taattu putki
5. Lattiasuulakkeen vapautuspainike
6. Lattiasuulake
7. Latausliitin
8. Virtapainike
9. Pölysäiliön vapautuspainike
10. Pölysäiliö
11. Pölysäiliön pohjan vapautuspainike

Kuva A-2

Asennus

Asenna lisävarusteet todellisten siivoustarpeiden mukaisessa järjestyksessä.

Lataaminen

Menettely: Liitä virtasovittimen latausliitin imurirungon latausliittimeen. Merkkivalo vilkkuu latauksen aikana. Kun merkkivalo palaa, on se merkki latauksen päättymisestä.

Kuva B-1

Kehotteet

- Katkaise virta lataamisen ajaksi, joka vie noin 4,5 tuntia, kun ladataan imurirunkoon yhdistettynä.
- Ensimmäisillä käyttökertoilla tuote tulee ladata ja lataus purkaa 1-3 kertaa, jotta akun käyttöönotto suoritetaan oikein.

- Virtajohdon pistoke voidaan säätää käyttäjän tarpeiden mukaiseksi.

Käyttö

Käyttö pystyimurina

- Avaa taattu putki ja suorista se.
- Kohdista taattu putki valaistun monipintasulakkeen liittimeen ja kiinnitä se paikalleen.
- Napsauta imurirungon imupää taattuvan putken liitäntäpäähän ja kiinnitä se paikalleen.
- Kallista imurin runkoa taaksepäin, paina virtapainiketta ja työnnä pölynimuria eteen- ja taaksepäin, jotta se alkaa toimia. Paina virtapainiketta uudelleen sammuttaaksesi sen.

Kuva C-1

Käyttö käsi-imurina

- Imurirunkoon voidaan liittää tarpeen mukaan rakosuulake, laaja yhdistelmätyökalu ja/tai valaistu monipintasulake ja moottoroitu minisuulake, jolloin sitä voidaan käyttää käsi-imurina.

Kuva C-2

Käytön aloittaminen

Energiansäästötila on oletuksena käynnistyksessä. Paina imutason kytkintä kytkeäksesi tehotilan. Paina imutason kytkintä uudelleen palataksesi virransäästötilaan.

Kehotteet

Käytön aikana kapasiteetin merkkivalo palaa normaalisti vihreänä. Kun akun varaus on vähissä, yksi kapasiteetin merkkivaloista vilkkuu jatkuvasti, kunnes laite sammuu automaattisesti. Tässä kohtaa lataa laite ajoissa.

Kuva C-3

Erilaisten lisätarvikkeiden käyttö

Valaistu monipintasuulake

Kun valaistu monipintasuulake on toiminnassa, sen edessä oleva LED-valo kytkeytyy päälle helpottamaan sen käyttöä pimeässä ympäristössä.

Kehotteet

- Kun valaistua monipintasuulaketta käytetään pölyn imuroinnin apuna, se pyörii kovalla nopeudella jatkuvasti, joten älä pidä sitä liian pitkään yhdessä kohtaa, sillä muutoin lattia voi vaurioitua.
- Valaistun monipintasuulakkeen päässä on ylivirtasuojatoiminto. Jos valaistu monipintasuulake vaurioituu tai tukkeutuu, esiasetettu suojaohjelma katkaisee virransyötön, valaistu monipintasuulake pysähtyy ja kolme kapasiteetin merkkivaloa vilkkuvat kaiken aikaa. Kun näin käy, sammuta laite välittömästi ja tarkasta ja puhdista valaistu monipintasuulake, poista tukkeuma ja käynnistä laite uudelleen jatkamista varten.

Kuva D-1

Laaja yhdistelmätyökalu

Voidaan käyttää pölyn imurointiin pöydiltä, näppäimistöiltä, sohvan väleistä, kodinkoneista ja muilta pinnoilta.

Kuva D-2, kuva D-3

Rakosuulake

Sopii käytettäväksi pölyn siivoamiseen nurkista, raoista, ovien ja ikkunoiden nurkista ja matalista ja kapeista paikoista.

Kuva D-4

Huomio:

- Sammuta imuri ennen lisätarvikkeiden asentamista ja vaihtamista.
- Tämä tuote ei pysy pystyssä ilman kiinteää tukea. Varastointia varten laite ja sen lisätarvikkeet tulee sijoittaa tukevasti.

Hoito ja ylläpito

- Käytä aina alkuperäisiä varaosia takuun säilyttämiseksi.
- Jos suodatin on tukkeutunut, imuri sammuu pian käynnistytyn jälkeen. Palauta toiminta puhdistamalla suodatin. Ennen pölysäiliön puhdistamista varmista, että pistotulppa on irrotettu ja imurin virtapainike on jätetty "POIS"-asentoon.
- Jos imuria ei käytetä pitkään aikaan, lataa se täyteen, irrota virtajohto ja säilytä se viileässä ja kuivassa paikassa poissa suorasta auringonvalosta. Akun ylipurkautumisen välttämiseksi lataa akku uudelleen vähintään kolmen kuukauden välein.

Imurin puhdistaminen

Pyyhi imuri pehmeällä kuivalla liinalla.

Pölysäiliön, tuloilman suodattimen ja syklonierottajan puhdistaminen

- Paina pölysäiliön vapautuspainiketta ja irrota se imurista.
- Pidä kiinni erottajasta ja irrota se imurista kiertämällä sitä myötäpäivään.
- Poista tuloilman suodatin syklonierottajasta.
- Huuhtelee sykloniasetelmaa, tuloilman suodatinta ja pölysäiliötä, kunnes ne ovat puhtaat. Anna niiden kuivua vähintään 24 tunnin ajan puhdistamisen jälkeen.

Kuva E1-E4

Huomio: puhdista pölysäiliö tarvittaessa.

Sykloniasetelman ja esisuodattimen puhdistaminen 3-4 kuukauden välein on suositeltavaa.

Pölysäiliön, tuloilman suodattimen ja syklonierottajan asennus assembly

- Laita tuloilman suodatin takaisin syklonierottajaan.
- Pidä kiinni syklonierottajasta ja kiinnitä se imuriin kiertämällä sitä vastapäivään.
- Kohdista pölysäiliö imurin aukkoon ja kierrä sitä hitaasti, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Kuva E5-E7

Valaistun monipintasuulakkeen puhdistaminen

- Työnnä rullaharjan lukitusnuppia nuolen osoittamaan suuntaan ja nosta harja painamalla samaan aikaan levyä ja ota rullaharja sitten irti.
- Leikkaa rullaharjaan tarttuneet karvat ja kuidut saksilla ja pyyhi pöly pois urasta ja kirkkaasta suojuksesta kuivalla kankaalla tai paperilla. Pyyhi se täysin ennen käyttöä.
- Huuhtelee likaista rullaharjaa vedellä, kunnes se on puhdas.
- Aseta rullaharja sen jälkeen kuivumaan pystyasentoon vähintään 24 tunnin ajaksi, kunnes se on täysin kuiva.

Kuva E8-E11

Tärkeä huomio

Kun imurin toiminta on poikkeavaa, sammuta laite ja katkaise virta.

Virheet	Mahdolliset syyt	Vianhakumenetelmä
Laite ei käynnisty ja virran merkkivalo vilkkuu useita kertoja ja sammuu sitten automaattisesti	Alhainen akun varaus	Lataa tuote
Imurissa ei ole imutehoa tai se on hyvin vähäinen	Pölysäiliö on täynnä	Tyhjennä pölysäiliö
	Pölysäiliötä tai erottajasuodatinta ei ole asennettu oikein	Asenna pölysäiliö tai erottajasuodatin uudelleen oikein
Imurissa on selkeä pölyvuoto	Pölysäiliö on täynnä	Tyhjennä pölysäiliö
	Pölysäiliötä tai erottajasuodatinta ei ole asennettu oikein	Asenna pölysäiliö tai erottajasuodatin uudelleen oikein
Rullaharja lopettaa pyörimisen, virran merkkivalo vilkkuu ja laite sammuu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua	Rullaharja takertuu tai jumittuu ja suojalaite käynnistyy	Puhdista lattiasuulake takertumista
Ilmakanava tai pölysäiliön suodatinelementti on tukossa, laite lakkaa toimimasta, merkkivalo vilkkuu ja laite sammuu automaattisesti 30 sekunnin kuluttua	Imetty liian monta roskaa tai suuria roskia	Puhdista laitteen ilmakanava ja suodatinelementti
Käyttöaika on lyhentynyt latauksen jälkeen	Latausaika ei ole riittävä	Lataa tuote täyteen

Tiedot

Imurirunko			
Malli	VJ10A	Latausaika	noin 4,5 tuntia
Määritetty teho	150 W	Määritetty jännite	14,8 V $\equiv$
Valaistu monipintasuulake			
Malli	VJ10A		
Määritetty teho	15 W	Määritetty jännite	14,8 V $\equiv$
Virtasovitin			
Malli	EA013-1800-0580WG		
Määritetty teho	10,44 W	Määritetty jännite	18 V $\equiv$
Ladattava litiumioniakku			
Malli	HC-20G	Nimellisjännite	14,8 V $\equiv$
Määritetty kapasiteetti	2200 mAh		
Energia	32,56 Wh		

Litiumioniakku sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Ennen imurin hävittämistä irrota akku ja hävitä tai kierrätä se käyttömaan tai -alueen paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

WEEE-tiedot



Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE, direktiivin 2012/19/EU mukaisesti), eikä niitä saa hävittää kotitalouden sekajätteen mukana. Terveysten ja ympäristön suojelemiseksi vie hävitettävät laitteet sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun, paikallisten viranomaisten määräämään keräys- ja kierrätyspisteeseen. Oikeaoppinen hävitys ja kierrätys ehkäisee haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia. Jos tarvitset lisätietoja keräyspisteiden sijainnista ja toiminnasta, ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin.

Güvenlik Talimatları

(BU CİHAZI) KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasıyla, yangınla ve/veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.

Uyarı— Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

- Bu cihaz sadece iç mekânlarda kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu ürün, güvenli kullanımı sağlamak ve tehlike riskinden kaçınmak için, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal, zihinsel engelli kişiler veya sınırlı deneyime veya bilgiye sahip kişiler tarafından bir ebeveyn veya vashinin gözetimi altında kullanılmalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Süpürge bir oyuncak değildir. Çocuklar bu ürünle oynamamalı veya onu kullanmamalıdır. Süpürgeyi çocukların yakınında kullanırken lütfen dikkatli olun. Bir ebeveyn veya vasi gözetiminde olmadıkları sürece çocukların süpürgeyi temizlemesine veya bakımını yapmasına izin vermeyin.
- Süpürgeyi dış mekânlarda veya ıslak yüzeylerde kullanmayın. Süpürgeyi sadece kuru iç mekân yüzeylerinde kullanın. Fişe veya süpürgeşinin herhangi bir parçasına ıslak elle dokunmayın.
- Yangın, patlama veya yaralanma riskini azaltmak için cihazı kullanmadan önce lityum pilin ve elektrik kablosunun hasarsız olduğunu kontrol edin. Lityum pil veya elektrik kablosu hasarlıysa süpürgeyi kullanmayın.
- Fırçalar, pil, uzatma çubuğu ve süpürge elektriksiz olarak iletken ve suya veya başka sıvılara daldırılmamalıdır. Temizlikten sonra tüm filtreleri mutlaka kurutun.
- Hareketli parçaların neden olabileceği yaralanmaları önlemek için bunları temizlemeden önce süpürgeyi kapatın. Süpürge kullanılmaya başlanmadan önce bu parçalar düzgün bir şekilde takılmalıdır.
- Süpürgeyi benzin veya çamaşır suyu, amonyak, lavabo açıcı veya diğer sıvılar gibi yanıcı veya parlayıcı sıvıları süpürmek için kullanmayın.
- Süpürgeyi alçıpan parçacıklarını, şömine külü gibi külleri veya kömür, sigara izmariti veya kibrit gibi duman yayan veya yanan malzemeleri süpürmek için kullanmayın.
- Süpürgeyi kullanmadan önce temizlenecek alanı kontrol edin. Deliklerin tıkanmaması için, daha büyük ebatları kâğıt, tükürük topu, plastik bez veya keskin nesneleri (cam, çivi, vida, bozuk para vb.) ve deliklerden daha büyük olan herhangi bir nesneyi ortadan kaldırın.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun diğer kısımlarını süpürgeşinin deliklerinden ve hareketli parçalarından uzak tutun. Hortumu, çubuğu veya aletleri gözlerinize veya kulaklarınıza doğrultmayın veya ağızınıza sokmayın.
- Süpürgeşinin deliklerine herhangi bir nesne sokmayın. Süpürgeyi herhangi bir delik tıkılyken kullanmayın. Toz, tüy, saç veya hava akışını kısıtlayabilecek diğer maddelerden uzak tutun.
- Cihaza zarar verebileceğinden veya yaralanmaya neden olabileceğinden süpürgeyi bir sandalyeye, masaya veya başka bir dengesiz yüzeye dayamayın. Süpürge hasar görürse veya başka bir şekilde arızalanırsa lütfen yetkili servis departmanımızla iletişime geçin. Cihazı asla kendi başınıza sökmeye çalışmayın.
- Pilin tekrar şarj edilmesine ilişkin kılavuzdaki tüm talimatlara kesinlikle uyulmalıdır. Pilin belirtilen sıcaklık aralığında düzgün şekilde şarj edilmemesi pile zarar verebilir.

- Sadece üretici tarafından önerilen aksesuarları ve yedek parçaları kullanın.
- Uzun süre kullanılmadığında ve herhangi bir bakım veya onarıma başlamadan önce süpürge kapalı ve fişinin çekili olduğundan emin olun.
- Süpürgeyi merdivenleri temizlemek için kullanırken lütfen çok dikkatli olun.
- Bu ürünü dış mekânlarda, banyolarda veya havuz çevresinde kurmayın, şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Yangın Tehlikesi Uyarısı: Süpürge filtresine herhangi bir koku uygulamayın. Bu tür ürünlerin, süpürge alev almasına neden olabilecek yanıcı kimyasallar içerdiği bilinmektedir.
- Yalnızca onaylanmış türde pil kullanın (Model HC-20G). Şarj edilemeyen bir pil takımı kullanmayın. Aksi takdirde lityum iyon pil alev alabilir.
- Pil malzemesi sızıntı yaptığı takdirde, pil soğuyana ve dumanlar dağılına kadar kişileri alandan uzaklaştırın.
- Tehlikeli gazların yok olması için azami miktarda havalandırma sağlayın; cilt ve göz temasından veya buharı içinize çekmekten kaçınin.
- Dökülen sıvıyı emici bir maddeyle temizleyin ve atıkları yakarak imha edin.
- Aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda kullanmayın ve saklamayın (0 °C/32 °F'nin altında veya 40 °C/104 °F'nin üzerinde). Lütfen kablolu süpürgeyi 0 °C/32 °F'nin üzerinde ve 40 °C/104 °F'nin altındaki sıcaklıklarda şarj edin.
- Elektrik terminalleri kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Güç kablosu hasar gördüğü takdirde tehlikeden kaçınmak için üretici, servis bayisi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.



Yalnızca iç mekânlarda kullanım içindir



Sınıf II Ekipman



zaman gecikmeli minyatür sigorta bağlantısı
T10A, zaman/geçerli özellikler için semboldür

Dreame Trading (Tianjin) Co, Ltd. olarak biz, işbu belgeyle, bu ekipmanın yürürlükteki Direktifler ve Avrupa Standartları ile onların revize edilmiş sürümlerine uyumlu olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnini şu internet adresinde bulabilirsiniz: <https://global.dreameotech.com>

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Ürün Genel Bilgileri

Aksesuarlar

1. Aydınlatmalı çok yüzeyli fırça
2. Süpürge gövdesi
3. Katlanır boru
4. Yarıklı başlığı ve geniş kombinasyon aleti
5. Duvar montaj aparatı
6. Aksesuar çantası (2 adet vida + 3 adet genişleme borusu)
7. Güç Adaptörü

Şek. A-1

Bileşen Adları

1. Emme Seviyesi Düğmesi
2. Kapasite gösterge ışığı
3. Katlanır boru serbest bırakma düğmesi
4. Katlanır boru
5. Zemin fırçası serbest bırakma düğmesi
6. Zemin drenajı
7. Şarj Bağlantı Noktası
8. Güç Düğmesi
9. Toz haznesi serbest bırakma düğmesi
10. Toz haznesi
11. Toz haznesi alt kapağı serbest bırakma düğmesi

Şek. A-2

Kurulum

Lütfen aksesuarları doğru temizlik ihtiyaçlarına göre takın.

Şarj etme

Yöntem: Güç adaptörünün şarj fişini süpürge gövdesinin şarj bağlantı noktasına takın.

Gösterge şarj sırasında yanıyor. Gösterge normal bir şekilde açık olduğunda şarj tamamlanmış demektir.

Şek. B-1

Talimatlar

- Şarj sırasında gücü kapalı tutun. Süpürge gövdesi bağlıyken şarj 4,5 saat sürer.
- İlk kullanımda pilin tam olarak aktive olması için bu ürün 1-3 kez şarj ve deşarj edilmelidir.

- Güç kablosu prizi kullanıcının ihtiyaçlarına göre ayarlanabilir.

Kullanım

Dikey robot süpürge olarak kullanım

- Katlanır boruyu açıp düzleştirin.
- Katlanır boruyu aydınlatmalı çok yüzeyli fırça konektörü ile hizalayın ve yerine tutturun.
- Süpürge gövdesinin emme ucunu katlanır borunun bağlantı ucuna takın ve yerine tutturun.
- Süpürge gövdesini arkaya doğru eğin, güç düğmesine basın ve süpürgeyi ileriye ve geriye doğru iterek çalışmasını sağlayın; çalışmasını durdurmak için tekrar güç düğmesine basın.

Şek. C-1

El süpürgesi olarak kullanım

- Gerekliğinde, el süpürgesi olarak kullanılmak üzere, süpürge gövdesine bir yarıklı başlığı, geniş kombinasyon aleti ve/veya aydınlatmalı çok yüzeyli fırça bağlanabilir.

Şek. C-2

Kullanmak için başlatma

Enerji tasarrufu modu, başlangıçta varsayılandır. Güç modunu açmak için emme seviyesi düğmesine basın; enerji tasarrufu moduna geçmek için tekrar emme seviyesi düğmesine basın.

Talimatlar

Çalışma sırasında, kapasite göstergesi ışığı normalde yeşil olarak açıktır, pil seviyesi azaldığında cihaz otomatik olarak kapanıncaya dek kapasite göstergesi ışığı sürekli olarak yanıp söner. Bu noktada lütfen gecikmeden şarj edin.

Şek. C-3

Farklı aksesuarların kullanımı

Aydınlatmalı çok yüzeyli fırça

Aydınlatmalı çok yüzeyli fırça çalışırken, ön uçtaki LED ışığı yanarak karanlık ortamlarda kullanımı kolaylaştırır.

Talimatlar

- Yardımcı toz süpürme işlemi için kullanıldığında, aydınlatmalı çok yüzeyli fırça yüksek hızda döner; bu nedenle lütfen aynı yerde çok uzun süre kalmayın, aksi takdirde zemin yüzeyi zarar görebilir.
- Aydınlatmalı çok yüzeyli fırçanın ucunda bir aşırı akım koruma işlevi sağlanmıştır. Aydınlatmalı çok yüzeyli fırça hasarlı veya tıkalıysa ön ayarlı koruma programı güç kaynağını keser, aydınlatmalı çok yüzeyli fırça çalışmayı durdurur ve 3 kapasite göstergesi her zaman yanar. Bu noktada lütfen cihazı derhal kapatın, aydınlatmalı çok yüzeyli fırçayı kontrol edin ve temizleyin, tıkanıklığı giderin ve ardından devam etmek için cihazı yeniden başlatın.

Şek. D-1

Geniş kombinasyon aleti

Masa üstleri, klavyeler, kanepeler, aralar, ev aletleri ve diğer yüzeylerdeki tozun süpürülmesinde kullanılabilir.

Şek. D-2, Şek. D-3

Yarık başlığı

Duvar köşeleri, boşluklar, kapı ve pencere köşeleri, sıg ve dar yerlerin temizlenmesi için uygundur.

Şek. D-4

Not:

- Aksesuarları takmadan veya değiştirmeden önce süpürgeyi kapatın.
- Bu ürün sabit bir destek olmadan kendisi dik duramaz. Saklamak için makine ve aksesuarları stabil bir şekilde yerleştirilmelidir.

Bakım ve Onarım

- Garantinizin geçersiz hale gelmemesi için her zaman orijinal parçalar kullanın.
- Filtre tıkanırsa süpürge açıldıktan kısa bir süre sonra çalışmayı durdurur. Tekrar çalıştırmak için lütfen filtreyi temizleyin. Toz haznesini temizlemeden önce, lütfen fişin takılı olmadığından ve süpürge'nin güç düğmesinin "Kapalı" konumunda olduğundan emin olun.
- Süpürge uzun bir süre kullanılmıyacaksa tamamen şarj edin, güç kablolarını çıkarın ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde, serin ve düşük nemli bir ortamda saklayın. Pilin aşırı derecede boşalmasını önlemek için lütfen pili en az üç ayda bir şarj edin.

Süpürge'nin temizlenmesi

Süpürgeyi yumuşak ve kuru bir bezle silin.

Toz haznesi, hava girişi filtresi ve siklon ayırıcı tertibatının temizlenmesi

- Toz haznesi serbest bırakma düğmesine basarak hazneyi süpürge'den çıkarın.
- Ayırıcıyı tutun ve süpürge üzerinde saat yönüne döndürüp çıkarın.
- Hava girişi filtresini siklon ayırıcıdan çıkarın.
- Siklon tertibatını, hava girişi filtresini ve toz haznesini temiz hale gelinceye dek yıkayın. Temizledikten sonra en az 24 saat kurumaya bırakın.

Şek. E1-E4

Dikkat: Lütfen toz haznesini ihtiyaç duydukça temizleyin.

Siklon sisteminin ve hava filtresinin en az 3-4 ayda bir temizlenmesi tavsiye edilir.

Toz haznesi, hava girişi filtresi ve siklon ayırıcının takılması

- Giriş filtresini siklon ayırıcıya geri takın.
- Siklon ayırıcıyı tutun ve süpürge üzerinde saat yönünün tersine döndürün.
- Toz haznesini süpürge üzerindeki yuvaya hizalayın ve toz haznesi yerine oturana dek yavaşça döndürün.

Şek. E5-E7

Aydınlatmalı çok yüzeyli fırçanın temizlenmesi

- Rulo fırçanın kilit düğmesini ok yönünde çevirin ve plakaya aynı anda bastırarak ruloyu kaldırın ve ardından rulo fırçayı çıkarın.
- Fırça rulosa takılan saç/tüy ve lifleri makasla kesip çıkarın ve oyuktaki ve şeffaf kapaktaki tozu kuru bir bezle veya mendille silin. Kullanmadan önce tamamen silin.
- Rulo fırça kirlendiği takdirde temizlenene kadar temiz suyla durulayın.
- Rulo fırçayı tamamen kuruyana kadar en az 24 saat boyunca dikey konumda tutun.

Şek. E8-E11

Önemli not

Süpürge anormal çalıştığında lütfen cihazı kapatın ve gücü kesin

Hatalar	Olası nedenler	Sorun giderme yöntemi
Cihaz çalışmaya başlayamıyor ve güç gösterge ışığı birkaç kez yanıp otomatik olarak kapanıyor	Düşük pil gücü	Ürünü şarj edin
Süpürge emme gücü yok veya çok az emme gücü var	Toz haznesi dolu	Toz haznesindeki çöpü boşaltın
	Toz haznesi veya ayırıcı filtre doğru takılmamış	Toz haznesini veya ayırıcı filtreyi düzgün bir şekilde takın
Süpürge açık bir toz sızıntısı var	Toz haznesi dolu	Toz haznesindeki çöpü boşaltın
	Toz haznesi veya ayırıcı filtre doğru takılmamış	Toz haznesini veya ayırıcı filtreyi düzgün bir şekilde takın
Rulo fırça dönmeyi durdurur, güç göstergesi ışığı yanıp sönmeye devam eder ve cihaz 30 saniye sonra otomatik olarak kapanır	Rulo fırçaya bir şeyler dolaştığında veya fırça takıldığında koruma cihazı çalışır	Zemin fırçasına takılan kirleri temizleyin
Hava kanalı veya toz haznesi filtresi tıkalı, makine çalışmayı durdurur, gösterge ışığı yanıp sönmeye devam eder ve cihaz 30 saniye sonra otomatik olarak kapanır	Çok sayıda veya çok büyük çöp parçacıkları çekildi	Makinenin hava kanalını ve filtre elemanını temizleyin
Şarj olduktan sonra temizlik süresi kısalmıyor	Şarj süresi yetersiz	Ürünü tamamen şarj edin

Teknik özellikler

Süpürge Gövdesi			
Model	VJ10A	Şarj Süresi	yaklaşık 4,5 saat
Nominal Güç	150 W	Anma Gerilimi	14,8 V ===
Aydınlatmalı Çok Yüzeysel Fırça			
Model	VJ10A		
Nominal Güç	15 W	Anma Gerilimi	14,8 V ===
Güç Adaptörü			
Model	EA013-1800-0580WG		
Nominal Güç	10,44 W	Anma Gerilimi	18 V ===
Şarj Edilebilir Lityum İyon Pil Takımı			
Model	HC-20G	Nominal Gerilim	14,8 V ===
Nominal Kapasite	2200 mAh		
Enerji	32,56 Wh		

Lityum-iyon takım çevre için tehlike arz eden maddeler içerir. Süpürgeyi atmadan önce, lütfen pil takımını çıkarıp ardından imha edin veya ürünün kullanıldığı ülke veya bölgenin Yerel Yasa ve yönetmeliklerine uygun bir şekilde geri dönüştürün.



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler elektrikli ve elektronik cihaz atığı (2012/19/AB sayılı direktifteki anlamıyla WEEE) kapsamında olup sınıflandırılmamış ev atıklarıyla karıştırılmamalıdır. Bunun yerine, atık cihazınızı, atık elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş olan toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumalısınız. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır. Bu tür toplama noktalarının konumu, şartları ve koşulları hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen montaj yetkilisiyle veya yerel yetkililerle iletişime geçin.

อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งาน (อุปกรณ์นี้) การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต เพลิงไหม้ และ/หรือการบาดเจ็บสาหัสได้

คำเตือน— เพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บ:

- ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบมาสำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น
- เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปหรือบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส สติปัญญา หรือประสบการณ์หรือความรู้จำกัดสามารถใช้ผลิตภัณฑ์นี้ได้ โดยอยู่ภายใต้การดูแลของพ่อแม่หรือผู้ปกครองเพื่อให้มั่นใจได้ถึงการใช้งานที่ปลอดภัยและเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงใด ๆ ห้ามเด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยไม่มีผู้ดูแล
- เครื่องดูดฝุ่นไม่ใช่ของเล่น ห้ามเด็กเล่นหรือใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อใช้เครื่องดูดฝุ่นใกล้ ๆ เด็ก ห้ามให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาเครื่องดูดฝุ่น เว้นแต่จะได้รับการดูแลจากพ่อแม่หรือผู้ปกครอง
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นกลางแจ้งหรือบนพื้นผิวที่เปียก ใช้เครื่องดูดฝุ่นบนพื้นผิวในร่มที่แห้งเท่านั้น ห้ามสัมผัสปลั๊กหรือส่วนใด ๆ ของเครื่องดูดฝุ่นด้วยมือที่เปียก
- เพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรือการบาดเจ็บ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ลิเธียมและสายไฟไม่เสียหายก่อนใช้งาน ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นหากแบตเตอรี่ลิเธียมหรือสายไฟเสียหาย
- แปรง แบตเตอรี่ ก้านต่อขยาย และเครื่องดูดฝุ่นเป็นสื่อกระแสไฟฟ้า และไม่ควรแช่ในน้ำหรือของเหลวอื่น ๆ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เช็ดตัวกรองทั้งหมดให้แห้งแล้วหลังจากทำความสะอาด
- เพื่อป้องกันการบาดเจ็บที่เกิดจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว ให้ปิดเครื่องดูดฝุ่นก่อนทำความสะอาด ชิ้นส่วนเหล่านี้ต้องได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องก่อนใช้งานเครื่องดูดฝุ่น
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นดูดของเหลวที่ติดไฟได้หรือติดไฟง่าย เช่น น้ำมันเบนซิน หรือสารฟอกขาว แอมโมเนีย น้ำยาทำความสะอาดท่อระบาย หรือของเหลวอื่น ๆ
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นดูดอนุภาคของผงเบ้า ขี้เถ้า เช่น ขี้เถ้าเตาผิง หรือการสูบบุหรี่หรือวัสดุที่กำลังเผาไหม้ เช่น ถ่านหิน ก้นบุหรี่ หรือไม้ขีดไฟ
- ตรวจสอบพื้นที่ที่จะทำความสะอาดก่อนใช้งาน เพื่อป้องกันไม่ให้ช่องเปิดถูกกีดขวาง ให้เก็บกระด าชขนาดใหญ่ สบิบบอล ผ้าพลาสติก หรือของมีคม (เช่น แก้ว ตะปู สกรู เหรียญ เป็นต้น) และวัตถุใด ๆ ที่มีขนาดใหญ่กว่าช่องเปิด
- เก็บเส้นผม เสื้อผ้าที่หลวม นิ้วมือ และส่วนอื่น ๆ ของร่างกายให้ห่างจากช่องเปิดของเครื่องดูดฝุ่น และชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว ห้ามใช้สายยาง ด้ามสแกน หรือเครื่องมือไปที่ตาหรือหู หรือเอาเข้าปาก
- ห้ามใส่วัตถุใด ๆ เข้าไปในช่องเปิดของเครื่องดูดฝุ่น ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นโดยมีสิ่งอุดตันอยู่ เก็บรักษาให้ปราศจากฝุ่น ผ้าสาลี เส้นผม หรือสิ่งของอื่น ๆ ที่อาจอุดตันหรือลดการไหลเวียนของอากาศ
- ห้ามพียงเครื่องดูดฝุ่นไว้กับเก้าอี้ โต๊ะ หรือพื้นผิวที่ไม่มั่นคงอื่น ๆ เพราะอาจทำให้เครื่องเสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้ หากเครื่องดูดฝุ่นเสียหายหรือทำงานผิดปกติ โปรดติดต่อแผนกบริการที่ได้รับอนุญาตของเรา อย่าพยายามถอดแยกชิ้นส่วนอุปกรณ์ด้วยตัวคุณเอง
- ต้องปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมดในคู่มือการชาร์จแบตเตอรี่อย่างเคร่งครัด การชาร์จแบตเตอรี่ไม่ถูกต้องในช่วงอุณหภูมิที่กำหนดอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายได้
- ใช้อุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนอะไหล่ที่ผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กเครื่องดูดฝุ่นออกและปิดใช้งานแล้ว เมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน รวมทั้งก่อนดำเนินการซ่อมบำรุงหรือซ่อมแซมใด ๆ
- โปรดระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดบันได
- ห้ามติดตั้ง ชาร์จ หรือใช้ผลิตภัณฑ์นี้กลางแจ้ง ในห้องน้ำ หรือรอบสระน้ำ

- ค่าเตือนอันตรายจากไฟไหม้: ห้ามใช้น้ำหอมทุกชนิดกับตัวกรองของเครื่องดูดฝุ่น เป็นที่รู้กันว่าผลิตภัณฑ์ประเภทนี้มีสารเคมีไวไฟซึ่งอาจทำให้เครื่องดูดฝุ่นติดไฟได้
- ใช้เฉพาะประเภทแบตเตอรี่ที่ได้รับอนุมัติเท่านั้น (รุ่น HC-20G) ห้ามใช้แท่งแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จใหม่ได้ หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนติดไฟได้
- หากปล่อยวัสดุของแบตเตอรี่ ให้นำบุคลากรออกจากบริเวณนั้นจนกว่าแบตเตอรี่จะเย็นลงและควันจะจางหายไป
- จัดให้มีการระบายอากาศสูงสุดเพื่อกำจัดก๊าซอันตรายและหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนังและดวงตาหรือการสูดดมไอรระเหย
- กำจัดของเหลวที่หกด้วยสารดูดซับและผ้าของเสีย
- ห้ามใช้และเก็บในสภาพแวดล้อมที่ร้อนจัดหรือเย็นจัด (ต่ำกว่า 0°C / 32°F หรือสูงกว่า 40°C / 104°F) โปรดชาร์จเครื่องดูดฝุ่นไร้สายในอุณหภูมิที่สูงกว่า 0°C / 32°F และต่ำกว่า 40°C / 104°F
- ขั้วต่อแหล่งจ่ายไฟต้องไม่ลัดวงจร
- หากสายไฟชำรุด จะต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ตัวแทนบริการ หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติคล้ายคลึงกัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น



สำหรับใช้ในที่ร่มเท่านั้น



อุปกรณ์คลาส II



พิวส์ปลั๊กแบบหน่วงเวลาขนาดเล็ก

โดยที่ T10A เป็นสัญลักษณ์สำหรับคุณลักษณะเวลา/กระแส

เรา Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

ขอประกาศในที่นี้ว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อบังคับและมาตรฐานทางเทคนิคของยุโรปและการแก้ไขเพิ่มเติม ข้อความฉบับสมบูรณ์ของประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปมีอยู่ตามที่อยู่อินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: <https://global.dreameotech.com>

สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมของคู่มืออิเล็กทรอนิกส์ โปรดไปที่

<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

ภาพรวมผลิตภัณฑ์

อุปกรณ์เสริม

1. แปรงหลักพร้อมไฟสว่าง
2. มอเตอร์พร้อมด้ามจับ
3. ท่อพับ
4. หัวดูดชอกซอนและหัวดูดอเนกประสงค์แบบ 2in1
5. ที่ติดผนัง
6. ชุดอุปกรณ์เสริม (สกรู 2 + ท่อต่อขยาย 3)
7. อะแดปเตอร์ไฟฟ้า

รูป. A-1

ชื่อส่วนประกอบ

1. สวิตช์ระดับการดูด
2. ไฟแสดงสถานะความจุ
3. ปุ่มปลดท่อพับ
4. ท่อพับ
5. ปุ่มปลดแปรงหลัก
6. แปรงหลัก
7. พอร์ตชาร์จ
8. ปุ่มเปิด/ปิด
9. ปุ่มปลดถังเก็บฝุ่น
10. ถังเก็บฝุ่น
11. ปุ่มปลดฝาครอบด้านล่างของถังเก็บฝุ่น

รูป. A-2

การติดตั้ง

โปรดติดตั้งอุปกรณ์เสริมตามความต้องการ ในการทำความสะอาดจริง

กำลังชาร์จ

วิธีการ: เสียบปลั๊กชาร์จของอะแดปเตอร์จ่าย

ไฟเข้ากับพอร์ตชาร์จของตัวเครื่องดูดฝุ่น

เพื่อทำการชาร์จ

ไฟแสดงสถานะจะกะพริบระหว่างการชาร์จ เมื่อ

ไฟแสดงสถานะเปิดตามปกติ แสดงว่าการ

ชาร์จเสร็จสิ้น

รูป. B-1

ข้อความแจ้ง

- ปิดเครื่องระหว่างการชาร์จ และห้ามถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อเชื่อมต่อตัวเครื่องดูดฝุ่นเพื่อชาร์จ ซึ่งจะใช้เวลาประมาณ 4.5 ชั่วโมง
- สำหรับการใช้งานครั้งแรก ผลิตภัณฑ์นี้จะต้องชาร์จและคายประจุ 1-3 ครั้ง เพื่อให้สามารถเปิดใช้งานแบตเตอรี่ได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ
- ช่องเสียบสายไฟสามารถปรับได้ตามความต้องการของผู้ใช้

วิธีการใช้งาน

ใช้เป็นเครื่องดูดฝุ่นแนวตั้ง

- ยึดท่อพับให้ตรง
- จัดแนวท่อพับให้ตรงกับขั้วต่อแปรงหลักพร้อมไฟสว่าง และล็อกให้เข้าที่
- ติดปลายหัวดูดของตัวเครื่องดูดฝุ่นเข้ากับปลายการเชื่อมต่อของท่อพับ และล็อกให้เข้าที่
- เอียงตัวเครื่องดูดฝุ่นไปยังหลัง กดปุ่มเปิด/ปิดและดันเครื่องดูดฝุ่นไปยังหน้าและข้างหลังเพื่อให้เริ่มทำงาน กดปุ่มเปิด/ปิดอีกครั้งเพื่อให้เครื่องหยุดทำงาน

รูป. C-1

ใช้เป็นเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ

- ตัวเครื่องดูดฝุ่นสามารถเชื่อมต่อกับหัวดูดอเนกประสงค์แบบ 2in1 แปรงหลักพร้อมไฟสว่างและแปรงขนาดเล็กที่ใช้มอเตอร์ที่ใช้เป็นเครื่องดูดฝุ่นแบบมือถือ

รูป. C-2

การเริ่มต้นใช้งาน

โหมดประหยัดพลังงานเป็นค่าเริ่มต้นสำหรับการเริ่มต้นใช้งาน กดสวิตช์ระดับการดูดเพื่อเปลี่ยนเป็นโหมดแรงสูง กดสวิตช์ระดับการดูดอีกครั้งเพื่อกลับสู่โหมดประหยัดพลังงาน

ไฟแจ้งเตือนสถานะ

ระหว่างการทำงาน ไฟแสดงสถานะความจจะสว่างเป็นสีเขียวตามปกติ เมื่อแบตเตอรี่เหลือน้อย ไฟแสดงสถานะความจอันใดอันหนึ่งจะกะพริบตลอดเวลาจนกว่าเครื่องจะปิดโดยอัตโนมัติ ณ จุดนี้ โปรดชาร์จโดยเร็ว

รูป. C-3

การใช้อุปกรณ์เสริมต่าง ๆ

แปลงหลักพร้อมไฟสว่าง ในขณะที่แปลงหลักพร้อมไฟสว่างทำงาน ไฟ LED ที่ส่วนหน้าจะเปิดขึ้น เพื่อความสะดวกในการใช้งานในสภาพแวดล้อมที่มีมืด

ข้อควรรู้

- เมื่อใช้ระบบดูดฝุ่นแรงสูง แปลงหลักพร้อมไฟสว่างจะหมุนด้วยความเร็วสูงอย่างต่อเนื่อง ดังนั้นโปรดอย่าอยู่ที่เดิมนานเกินไป มิฉะนั้นพื้นผิวอาจเสียหายได้
- มีฟังก์ชันป้องกันกระแสไฟเกินที่ส่วนท้ายของแปลงหลักพร้อมไฟสว่าง หากแปลงหลักพร้อมไฟสว่างปั่นร่อยหรือติดขัด โปรแกรมป้องกันที่ตั้งไว้ล่วงหน้าจะตัดแหล่งจ่ายไฟ แปลงหลักพร้อมไฟสว่างจะหยุดทำงาน และไฟแสดงความจ 3 ตัวจะกะพริบตลอดเวลา ณ จุดนี้ โปรดปิดเครื่องในที่ ถอดแพ็คเกจแบตเตอรี่ออก ตรวจสอบและทำความสะอาดแปลงหลักพร้อมไฟสว่าง ขจัดสิ่งที่ทำให้อุดตันออกจากนั้นใส่แพ็คเกจแบตเตอรี่กลับคืนเข้าไป และสาร์ทเครื่องเพื่อนำกลับมาใช้ใหม่

รูป. D-1

หัวดูดบนกรรปรงค์แบบ 2in1

สามารถใช้ดูดฝุ่นจากบนโต๊ะ คีย์บอร์ด ช่องว่างโซฟา เครื่องใช้ในครัวเรือน และพื้นผิวอื่น ๆ ได้

รูป. D-2 รูป. D-3

หัวดูดขอกซอน

ใช้ทำความสะอาดฝุ่นตามมุมผนัง ช่องว่างมุมประตูและหน้าต่าง และสถานที่อื่น ๆ

รูป. D-4

หมายเหตุ:

- ก่อนติดตั้งและเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม ให้ปิดเครื่องดูดฝุ่นก่อน
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถตั้งตรงได้หากไม่มีอุปกรณ์ช่วยยึด สำหรับการจัดเก็บจะต้องวางเครื่องและอุปกรณ์เสริมไว้อย่างมั่นคง

การดูแลและบำรุงรักษา

- ใช้อะไหล่แท้เสมอเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการรับประกันเป็นโมฆะ
- หากแผ่นกรองอุดตัน เครื่องดูดฝุ่นจะหยุดทำงานทันทีหลังจากเปิดเครื่อง โปรดทำความสะอาดตัวกรองเพื่อคืนค่าฟังก์ชันก่อนทำความสะอาดถึงกับฝุ่น โปรดตรวจสอบว่าได้ถอดปลั๊กออกแล้วและปุ่มเปิดปิดของเครื่องดูดฝุ่นอยู่ในตำแหน่ง “ปิด”
- หากไม่ได้ใช้งานเครื่องดูดฝุ่นเป็นเวลานาน โปรดชาร์จให้เต็ม ถอดปลั๊กไฟ ถอดแบตเตอรี่ออก และเก็บไว้ในที่เย็นและมีความชื้นต่ำ หลีกเลี่ยงการโดนแสงแดดโดยตรง เพื่อหลีกเลี่ยงการคายประจุแบตเตอรี่มากเกินไป โปรดชาร์จแบตเตอรี่ใหม่อย่างน้อยทุก ๆ สามเดือน

การทำความสะอาดเครื่องดูดฝุ่น

เช็ดเครื่องดูดฝุ่นด้วยผ้าขนหนู

ทำความสะอาดถึงเก็บฝุ่น ตัวกรองอากาศเข้า และชุดคัดแยกฝุ่น

- กดปุ่มปลดถึงเก็บฝุ่น และนำถึงออกจากเครื่องดูดฝุ่น
- จับที่คัดแยกฝุ่นเอาไว้แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อถอดออกจากเครื่องดูดฝุ่น
- ถอดตัวกรองอากาศเข้าออกจากที่คัดแยกฝุ่น
- ล้างชุดคัดแยกฝุ่น ตัวกรองอากาศเข้า และถึงกับฝุ่นจนกว่าจะสะอาด หลังจากทำความสะอาดแล้ว ชีดให้แห้งปล่อยทิ้งไว้อย่างน้อย 24 ชั่วโมง

รูป. E1-E4

โปรดทราบ: โปรดทำความสะอาดถึงเก็บฝุ่นเมื่อจำเป็น

แนะนำให้ทำความสะอาดระบบคัดแยกฝุ่นและตัวกรองอากาศเข้าอย่างน้อยทุก ๆ 3-4 เดือน

การติดตั้งถึงกับฝุ่น ตัวกรองอากาศเข้า และชุดคัดแยกฝุ่น

- ใส่ตัวกรองอากาศเข้ากลับเข้าไปในที่คัดแยกฝุ่น
- จับที่คัดแยกฝุ่น และหมุนทวนเข็มนาฬิกาบนเครื่องดูดฝุ่น
- จัดตำแหน่งถึงกับฝุ่นให้ตรงกับช่องบนเครื่องดูดฝุ่น และหมุนเข้า ๆ จนกระทั่งถึงกับฝุ่นคลิกเข้าที่

รูป. E5-E7

ทำความสะอาดแปลงหลักพร้อมไฟสว่าง

- สลับปุ่มล็อกของแปลงลูกกลิ้งตามทิศทางลูกศร และยกแผ่นกีดลูกกลิ้งพร้อมกัน จากนั้นจึงนำแปลงลูกกลิ้งออกมา
- ตัดผมและเส้นใยที่เกาะอยู่บนแปลงลูกกลิ้งออกด้วยกรรไกร และเช็ดฝุ่นออกจากร่องและฝาปิดโปร่งใส่ด้วยผ้าแห้งหรือกระดาษทิชชู เช็ดให้สะอาดก่อนใช้งาน
- หากแปลงลูกกลิ้งสกปรกให้ล้างด้วยน้ำสะอาดจนกว่าจะสะอาด
- ตั้งแปลงลูกกลิ้งเอาไว้อย่างน้อย 24 ชั่วโมงจนกว่าจะแห้งสนิท

รูป. E8-E11

คำถามที่พบบ่อย

โปรดระมัดระวัง

เมื่อเครื่องดูดฝุ่นทำงานผิดปกติ โปรดปิดเครื่องและตัดไฟ!

ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไขปัญหา
เครื่องไม่สามารถเริ่มทำงานได้ และไฟแสดงสถานะการทำงานจะกะพริบหลายครั้งแล้วดับลงโดยอัตโนมัติ	พลังงานแบตเตอรี่ต่ำ	ชาร์จเครื่องดูดฝุ่น
เครื่องดูดฝุ่นไม่มีแรงดูดหรือแรงดูดน้อย	ถังเก็บฝุ่นเต็ม	เทขยะในถังเก็บฝุ่น
	ติดตั้งถังเก็บฝุ่นหรือตัวกรองที่คัดแยกฝุ่นไม่ถูกต้อง	ติดตั้งถังเก็บฝุ่นหรือตัวกรองที่คัดแยกฝุ่นกลับเข้าที่อย่างถูกต้อง
มีฝุ่นรั่วออกมาจากเครื่องดูดฝุ่นอย่างเห็นได้ชัด	ถังเก็บฝุ่นเต็ม	เทขยะในถังเก็บฝุ่น
	ติดตั้งถังเก็บฝุ่นหรือตัวกรองที่คัดแยกฝุ่นไม่ถูกต้อง	ติดตั้งถังเก็บฝุ่นหรือตัวกรองที่คัดแยกฝุ่นกลับเข้าที่อย่างถูกต้อง
แปรงลูกกลิ้งหยุดหมุน ไฟแสดงสถานะการทำงานจะกะพริบ และเครื่องจะปิดโดยอัตโนมัติใน 30 วินาทีต่อมา	แปรงลูกกลิ้งพันกันหรือหยุดชะงัก และอุปกรณ์ป้องกันเริ่มทำงาน	ทำความสะอาดเศษที่พันกันในแปรงขัดพื้น
ท่ออากาศหรือตัวกรองของถังฝุ่นอุดตัน เครื่องหยุดทำงาน ไฟแสดงสถานะยังคงกะพริบ และเครื่องจะปิดโดยอัตโนมัติใน 30 วินาทีต่อมา	มีการดูดอนุภาคขยะมากเกินไปหรือใหญ่เกินไป	ทำความสะอาดท่ออากาศและตัวกรองของเครื่อง
เวลาในการใช้งานสั้นลงหลังจากการชาร์จ	เวลาในการชาร์จไม่เพียงพอ	โปรดชาร์จเครื่องดูดฝุ่นให้เต็ม

ข้อมูลจำเพาะ

ตัวเครื่องดูดฝุ่น			
รุ่น	VJ10A	เวลาในการชาร์จ	ประมาณ 4.5 ชั่วโมง
อัตรากำลังไฟ	150 W	อัตราแรงดันไฟฟ้า	14.8 V ---
แปรงสอแสงสำหรับหลายพื้นผิว			
รุ่น	VJ10A		
อัตรากำลังไฟ	15 W	อัตราแรงดันไฟฟ้า	14.8 V ---
อะแดปเตอร์ไฟฟ้า			
รุ่น	EA013-1800-0580WG		
อัตรากำลังไฟ	10.44 W	อัตราแรงดันไฟฟ้า	18 V ---
แพ็คเกจเตอร์รี่ลิเทียมไอออนแบบชาร์จไฟได้			
รุ่น	HC-20G	แรงดันไฟฟ้าที่กำหนด	14.8 V ---
อัตราความจุ	2200 mAh		
พลังงาน	32.56 Wh		

แพ็คเกจเตอร์รี่ลิเทียมไอออนมีสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนทิ้งเครื่องดูดฝุ่น โปรดถอดชุดแบตเตอรี่ออก จากนั้นทิ้งหรือรีไซเคิลตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของประเทศหรือภูมิภาคที่ใช้ท่าน



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามข้อบังคับที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้แยกประเภท ซึ่งคุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการนำอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่กำหนด ซึ่งตั้งโดยรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลเสียที่อาจเกิดขึ้นกับสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ ตลอดจนข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดรวบรวมดังกล่าว

ĐỌC TẤT CẢ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG (THIẾT BỊ NÀY). Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Cảnh báo— Để giảm nguy cơ hỏa hoạn, điện giật hoặc thương tích:

- Thiết bị này chỉ được sử dụng trong nhà.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên cũng như những người có khiếm khuyết về thể chất, giác quan, trí tuệ hoặc hạn chế về kinh nghiệm hoặc kiến thức có thể sử dụng sản phẩm này dưới sự giám sát của cha mẹ hoặc người giám hộ để đảm bảo vận hành an toàn và tránh mọi rủi ro. Không để trẻ em thực hiện công việc vệ sinh và bảo trì mà không có sự giám sát.
- Máy hút bụi không phải là đồ chơi. Không để trẻ em chơi hoặc vận hành sản phẩm này. Hãy thận trọng khi sử dụng máy hút bụi gần trẻ em. Không cho trẻ vệ sinh hoặc bảo trì máy hút bụi trừ khi có sự giám sát của cha mẹ hoặc người giám hộ.
- Không sử dụng máy hút bụi ngoài trời hoặc trên các bề mặt ẩm ướt. Chỉ sử dụng máy hút bụi trên các bề mặt khô thoáng trong nhà. Không chạm vào phích cắm hoặc bất kỳ bộ phận nào của máy hút bụi khi tay ướt.
- Để giảm nguy cơ cháy, nổ hoặc thương tích, hãy đảm bảo rằng pin lithium và dây nguồn không bị hư hỏng trước khi sử dụng. Không sử dụng máy hút bụi nếu pin lithium hoặc dây nguồn bị hỏng.
- Chối, pin, thanh nối dài và máy hút bụi có tính dẫn điện và không được ngâm trong nước hoặc chất lỏng khác. Đảm bảo làm khô tất cả các bộ lọc sau khi vệ sinh.
- Để tránh chấn thương do các bộ phận chuyển động gây ra, hãy tắt máy hút bụi trước khi vệ sinh. Tất cả các bộ phận này phải được lắp đặt đúng cách trước khi sử dụng máy hút bụi.
- Không sử dụng máy hút bụi để hút các chất lỏng dễ cháy hoặc dễ bắt lửa, chẳng hạn như xăng, thuốc tẩy, amoniac, chất tẩy rửa cống hoặc các chất lỏng khác.
- Không sử dụng máy hút bụi để hút các hạt vách thạch cao, tro như tro lò sưởi hoặc các vật liệu đang cháy hoặc hút thuốc như than, tàn thuốc lá hoặc diêm.
- Kiểm tra khu vực cần lau dọn trước khi sử dụng. Để ngăn các lỗ hút bị tắc, hãy dọn sạch tờ giấy lớn, viên bi giấy, vải nhựa hoặc các vật sắc nhọn (chẳng hạn như thủy tinh, đinh, ốc vít, đồng xu, v.v.) và bất kỳ vật nào khác lớn hơn lỗ hút.
- Để tóc, quần áo rộng, ngón tay và các bộ phận khác của cơ thể tránh xa các lỗ hút và bộ phận chuyển động của máy hút bụi. Không hướng ống dẫn, ống gắn đầu hút hoặc dụng cụ về phía mắt hoặc tai của bạn hay đưa vào trong miệng.
- Không nhét bất kỳ vật gì vào lỗ hút của máy hút bụi. Không sử dụng máy hút bụi khi lỗ hút bị tắc. Không để máy hút bụi bám bụi, xơ vải, tóc; hoặc các vật dụng khác. Những thứ này có thể làm giảm luồng khí.
- Không dựa máy hút bụi lên ghế, bàn hoặc bề mặt không ổn định khác vì có thể gây hư hỏng máy hoặc gây thương tích cá nhân. Nếu máy hút bụi bị hư hỏng do bị đổ hoặc trượt, vui lòng liên hệ với dịch vụ chăm sóc khách hàng của chúng tôi. Tuyệt đối không cố gắng tự mình tháo gỡ thiết bị.
- Phải tuân thủ nghiêm ngặt tất cả các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng khi sạc lại pin. Không sạc pin đúng cách trong phạm vi nhiệt độ quy định có thể làm hỏng pin.

- Chỉ sử dụng các phụ kiện và phụ tùng thay thế do nhà sản xuất khuyến nghị.
- Đảm bảo tắt nguồn và rút phích cắm của máy hút bụi khi không sử dụng trong thời gian dài cũng như trước khi tiến hành bất kỳ hoạt động bảo trì hoặc sửa chữa nào.
- Hãy hết sức cẩn thận khi sử dụng máy hút bụi khi lau dọn cầu thang.
- Không lắp đặt, sạc hoặc sử dụng sản phẩm ngoài trời, trong phòng tắm hoặc xung quanh hồ bơi.
- Cảnh báo nguy cơ hỏa hoạn: Không bôi bất kỳ loại hương liệu nào lên bộ lọc của máy hút bụi. Những loại sản phẩm này được cho là có chứa hóa chất dễ cháy có thể khiến máy hút bụi bắt lửa.
- Chỉ sử dụng loại pin đã được phê duyệt (Mẫu máy HC-20G). Không sử dụng bộ pin không thể sạc lại. Nếu không tuân theo có thể khiến pin lithium-ion bắt lửa.
- Nếu pin bị rò rỉ, hãy tránh xa thiết bị đến khi nhiệt độ giảm, mùi và khói tan hết.
- Cung cấp hệ thống thông gió tối đa để loại bỏ các khí độc hại và tránh tiếp xúc với da và mắt hoặc hít phải hơi.
- Loại bỏ chất lỏng bị rò rỉ bằng các chất/vật phẩm có khả năng hấp phụ.
- Không sử dụng và bảo quản trong môi trường quá nóng hoặc quá lạnh (dưới 0°C /32°F hoặc trên 40°C /104°F). Vui lòng sạc máy hút bụi không dây ở nhiệt độ trên 0°C /32°F và dưới 40°C/104°F.
- Không được nối ngắn mạch các đầu cấp điện.
- Nếu dây nguồn bị hỏng, chỉ có nhà sản xuất, đại lý dịch vụ của nhà sản xuất hoặc những người có trình độ tương tự mới được thay thế để tránh nguy hiểm.



Chỉ sử dụng trong nhà



Thiết bị loại II



cầu chì thu nhỏ có độ trễ thời gian
trong đó T10A là ký hiệu cho đặc tính thời gian/dòng điện

Chúng tôi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., theo đây, tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ các Chỉ thị hiện hành và Tiêu chuẩn châu Âu cũng như các sửa đổi. Xem toàn văn tuyên bố tuân thủ EU theo địa chỉ: <https://global.dreameotech.com>

Để biết hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Tổng quan về sản phẩm

Phụ kiện

1. Chổi chiều sáng đa bề mặt
2. Thân máy hút bụi
3. Ống gấp
4. Đầu hút khe dọc và đầu hút đa năng
5. Giá treo tường
6. Bộ phụ kiện (vít 2 + ống giãn nở 3)
7. Bộ chuyển đổi nguồn

Hình A-1

Tên các bộ phận

1. Công tắc cấp độ hút
2. Đèn báo công suất
3. Nút nhả ống gấp
4. Ống gấp
5. Nút nhả chổi lau sàn
6. Chổi lau sàn
7. Cổng sạc
8. Nút nguồn
9. Nút nhả hộp bụi
10. Cốc chứa bụi
11. Nút nhả nắp hộp bụi

Hình A-2

Lắp đặt

Vui lòng lắp đặt phụ kiện theo nhu cầu lau dọn thực tế.

Đang sạc

Phương thức: Cắm phích cắm sạc của bộ chuyển đổi nguồn vào cổng sạc của thân máy hút bụi.

Đèn báo nhấp nháy trong khi sạc. Đèn báo sáng bình thường tức là quá trình sạc đã hoàn tất.

Hình B-1

Lời nhắc

- Tắt nguồn trong khi sạc và mất khoảng 4,5 giờ để sạc khi kết nối thân máy hút bụi.
- Trong lần sử dụng đầu tiên, sản phẩm này phải được sạc và xả 1-3 lần để hoạt động của pin có thể được kích hoạt hoàn toàn.
- Ổ cắm dây nguồn có thể điều chỉnh theo nhu cầu sử dụng.

Cách sử dụng

Sử dụng như một máy hút bụi dạng đứng

- Mở ống gấp và làm thẳng ống.
- Căn chỉnh ống gấp với đầu nối chổi chiều sáng đa bề mặt và khóa vào vị trí.
- Kẹp đầu hút của thân máy hút vào đầu nối của ống gấp và khóa vào vị trí.
- Nghiêng thân máy hút bụi về phía sau, nhấn nút nguồn, và đẩy máy hút bụi về phía trước và phía sau để máy bắt đầu hoạt động; nhấn nút nguồn một lần nữa để làm máy ngừng hoạt động.

Hình C-1

Sử dụng như một máy hút bụi cầm tay

- Theo yêu cầu, thân máy hút bụi có thể được kết nối với một đầu hút khe dọc, đầu hút đa năng rộng và/hoặc chổi đa bề mặt chiếu sáng để sử dụng như một máy hút bụi cầm tay.

Hình C-2

Khởi động để sử dụng

Chế độ tiết kiệm năng lượng là chế độ mặc định khi khởi động. Nhấn công tắc cấp độ hút để chuyển sang chế độ nguồn; nhấn công tắc cấp độ hút một lần nữa để quay lại chế độ tiết kiệm năng lượng.

Lời nhắc

Trong quá trình vận hành, đèn báo công suất thường sáng màu xanh lục; khi pin yếu, một trong các đèn báo công suất sẽ nhấp nháy liên tục cho đến khi máy tự động tắt. Khi này, vui lòng sạc kịp thời.

Hình C-3

Sử dụng các phụ kiện khác nhau

Chổi chiếu sáng đa bề mặt

Trong khi chổi chiếu sáng đa bề mặt đang hoạt động, đèn LED ở mặt trước sẽ được bật, tạo điều kiện thuận lợi cho việc sử dụng trong môi trường tối.

Lời nhắc

- Khi sử dụng để hút bụi phụ, chổi chiếu sáng đa bề mặt liên tục quay với tốc độ cao, vui lòng không đứng yên một chỗ quá lâu, nếu không bề mặt sàn có thể bị hỏng.
- Có chức năng bảo vệ quá dòng ở cuối chổi chiếu sáng đa bề mặt. Nếu chổi chiếu sáng đa bề mặt bị quấn hoặc bị chặn, chương trình bảo vệ cài sẵn sẽ cắt nguồn điện, chổi chiếu sáng đa bề mặt sẽ ngừng chạy và 3 đèn báo công suất sẽ nhấp nháy liên tục. Khi này, vui lòng tắt máy ngay lập tức, kiểm tra và làm sạch chổi chiếu sáng đa bề mặt, loại bỏ vật cản rồi khởi động lại máy để tiếp tục.

Hình D-1

Đầu hút đa năng rộng

Đầu hút này có thể được sử dụng để hút bụi từ máy tính để bàn, bàn phím, khe ghế sofa, đồ gia dụng và các bề mặt khác.

Hình D-2, Hình D-3

Đầu hút khe dọc

Có thể được dùng để làm sạch bụi ở các góc tường, khe hở, góc cửa ra vào và cửa sổ, những nơi nông và hẹp.

Hình D-4

Lưu ý:

- Trước khi lắp đặt và thay thế phụ kiện, hãy tắt nguồn máy hút bụi.
- Sản phẩm này không thể đứng thẳng nếu không có giá đỡ cố định. Khi cất giữ, máy và các phụ kiện phải được đặt ở vị trí ổn định.

Chăm sóc & Bảo trì

- Luôn sử dụng phụ tùng chính hãng để tránh làm mất hiệu lực bảo hành.
- Nếu bộ lọc bị tắc, máy hút bụi sẽ ngừng hoạt động ngay sau khi được bật. Hãy làm sạch bộ lọc để khôi phục chức năng. Trước khi làm sạch cốc chứa bụi, vui lòng kiểm tra xem phích cắm đã được rút ra chưa và nút nguồn của máy hút bụi đã được để ở vị trí "TẮT" (OFF).
- Nếu không sử dụng máy hút bụi trong thời gian dài, vui lòng sạc đầy pin, rút dây nguồn và bảo quản ở môi trường thoáng mát, có độ ẩm thấp, tránh ánh nắng trực tiếp. Để tránh xả pin quá mức, vui lòng sạc pin ít nhất ba tháng một lần.

Làm sạch máy hút bụi

Dùng vải khô, mềm để lau máy hút bụi.

Làm sạch cốc chứa bụi, bộ lọc cửa hút gió và cụm bộ tách lọc xoáy

1. Nhấn nút thả cốc chứa bụi, và tháo cốc khỏi máy hút bụi.
2. Giữ bộ tách và xoay theo chiều kim đồng hồ để tháo ra khỏi máy hút bụi.
3. Tháo bộ lọc cửa hút gió khỏi bộ tách lọc xoáy.
4. Rửa sạch cụm lọc xoáy, bộ lọc cửa hút gió và cốc chứa bụi cho đến khi sạch. Sau khi làm sạch, làm khô bằng không khí trong ít nhất 24 giờ.

Hình E1-E4

Chú ý: Hãy làm sạch cốc chứa bụi theo yêu cầu.

Nên vệ sinh hệ thống lọc xoáy và bộ lọc khí vào ít nhất 3-4 tháng một lần.

Lắp đặt cốc chứa bụi, bộ lọc cửa hút gió và cụm bộ tách lọc xoáy

1. Đặt bộ lọc cửa hút trở lại bộ tách lọc xoáy.
2. Giữ bộ tách lọc xoáy và xoay ngược chiều kim đồng hồ vào máy hút bụi.
3. Căn chỉnh cốc chứa bụi với khe trên máy hút bụi và xoay từ từ cho đến khi cốc chứa bụi khớp vào vị trí.

Hình E5-E7

Làm sạch chổi chiếu sáng đa bề mặt

1. Xoay núm khóa của chổi lần theo hướng mũi tên và đồng thời nhắc tấm ép con lăn lên, sau đó lấy chổi lần ra.
2. Dùng kéo cắt tóc và sợi dịnh vào chổi lần, đồng thời lau sạch bụi khỏi rãnh và lớp vỏ trong suốt bằng vải hoặc khăn giấy khô. Lau sạch hoàn toàn trước khi sử dụng.
3. Nếu chổi lần bị bẩn, rửa bằng nước sạch cho đến khi sạch.
4. Dựng chổi lần thẳng đứng ít nhất 24 giờ cho đến khi khô hoàn toàn.

Hình E8-E11

Lưu ý quan trọng

Khi máy hút bụi hoạt động bất thường, vui lòng tắt thiết bị và cắt điện!

Lỗi	Nguyên nhân có thể xảy ra	Phương pháp khắc "phục sự cố"
Thiết bị không thể khởi động và đèn báo nguồn nhấp nháy vài lần rồi tự động tắt	Nguồn pin yếu	Sạc sản phẩm
Máy hút bụi không có lực hút hoặc lực hút yếu	Cốc chứa bụi đã đầy	Đổ rác trong cốc chứa bụi
	Cốc chứa bụi hoặc bộ lọc bộ tách không được lắp đúng cách	Lắp lại cốc chứa bụi hoặc bộ lọc bộ tách đúng cách
Có rò rỉ bụi nhìn thấy được từ máy hút bụi	Cốc chứa bụi đã đầy	Đổ rác trong cốc chứa bụi
	Cốc chứa bụi hoặc bộ lọc bộ tách không được lắp đúng cách	Lắp lại cốc chứa bụi hoặc bộ lọc bộ tách đúng cách
Chổi lăn ngừng quay, đèn báo nguồn tiếp tục nhấp nháy và thiết bị tự động tắt sau 30 giây	Chổi lăn bị vướng hoặc kẹt, và thiết bị bảo vệ khởi động	Làm sạch những thứ bị vướng trong chổi sòn
Ống dẫn khí hoặc lõi bộ lọc cốc chứa bụi bị tắc, máy ngừng hoạt động, đèn báo nhấp nháy liên tục và máy tự động tắt sau 30 giây	Các hạt rác quá nhiều hoặc quá lớn được hút vào	Vệ sinh ống dẫn khí và lõi bộ lọc của máy
Thời gian hoạt động được rút ngắn sau khi sạc	Thời gian sạc không đủ	Vui lòng sạc đầy sản phẩm

Thân máy hút bụi			
Mẫu máy	VJ10A	Thời gian sạc	khoảng 4,5 giờ
Công suất định mức	150 W	Điện áp định mức	14,8 V ---
Chổi chiếu sáng đa bề mặt			
Mẫu máy	VJ10A		
Công suất định mức	15 W	Điện áp định mức	14,8 V ---
Bộ chuyển đổi nguồn			
Mẫu máy	EA013-1800-0580WG		
Công suất định mức	10,44 W	Điện áp định mức	18 V ---
Bộ pin lithium-ion có thể sạc lại			
Mẫu máy	HC-20G	Điện áp danh định	14,8 V ---
Dung lượng định mức	2200 mAh		
Nguồn điện	32,56 Wh		

Bộ lithium-ion chứa các chất nguy hại cho môi trường. Trước khi thải bỏ máy hút bụi, vui lòng tháo bộ pin trước, sau đó thải bỏ hoặc tái chế pin theo luật pháp và quy định địa phương tại quốc gia hoặc khu vực sử dụng thiết bị.



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải điện và điện tử (WEEE theo chỉ thị 2012/19/EU) không được thải bỏ chung với rác thải sinh hoạt chưa được phân loại. Thay vào đó, bạn nên bảo vệ sức khỏe con người và môi trường bằng cách gửi thiết bị thải bỏ tới điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải điện và điện tử theo chỉ định của chính phủ hoặc chính quyền địa phương. Thải bỏ và tái chế đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm ẩn đối với môi trường và sức khỏe con người. Vui lòng liên hệ với đơn vị lắp đặt hoặc chính quyền địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của các điểm thu gom đó.

Petunjuk Keselamatan

BACA SEMUA PETUNJUK SEBELUM MENGGUNAKAN (ALAT INI). Tidak mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah.

Peringatan— Untuk mengurangi risiko kebakaran, sengatan listrik, atau cedera:

- Hanya gunakan alat ini di dalam ruangan.
- Produk ini dapat digunakan oleh anak-anak berumur 8 tahun ke atas dan orang yang mengidap kelainan fisik, indra, intelektual, atau kurangnya pengalaman atau pengetahuan dengan pengawasan dari orang tua atau wali untuk memastikan pengoperasian yang aman dan untuk menghindari risiko bahaya. Pembersihan atau pemeliharaan sebaiknya tidak dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Penyedot debu bukanlah mainan. Anak-anak tidak boleh bermain dengan produk ini. Harap berhati-hati saat menggunakan penyedot debu di dekat anak-anak. Jangan izinkan anak-anak membersihkan atau merawat penyedot debu kecuali diawasi oleh orang tua atau wali.
- Jangan gunakan penyedot debu di luar ruangan atau permukaan basah. Hanya gunakan penyedot debu di permukaan dalam ruangan yang kering. Jangan menyentuh steker atau bagian penyedot debu mana pun dengan tangan basah.
- Untuk mengurangi risiko kebakaran, ledakan, atau cedera, pastikan baterai litium dan kabel suplai daya tidak rusak sebelum digunakan. Jangan gunakan penyedot debu jika baterai litium atau kabel suplai daya rusak.
- Sikat, baterai, batang ekstensi, dan penyedot debu bersifat menghantarkan listrik dan tidak boleh direndam dalam air atau cairan lainnya. Pastikan untuk mengeringkan semua filter setelah membersihkan.
- Untuk menghindari cedera akibat komponen yang bergerak, matikan penyedot debu sebelum membersihkannya. Komponen ini harus dipasang dengan tepat sebelum menggunakan penyedot debu.
- Jangan gunakan penyedot debu untuk menyedot cairan mudah terbakar, seperti bensin, atau pemutih, amonia, pembersih pipa, atau cairan lainnya.
- Jangan gunakan penyedot debu untuk menyedot partikel dinding kering, abu seperti abu perapian, atau material berasap atau terbakar seperti arang, puntung rokok, atau korek api.
- Periksa terlebih dahulu area yang akan dibersihkan. Untuk mencegah bukaan tersumbat, singkirkan kertas besar, bola kertas, kain plastik, atau benda tajam (seperti kaca, paku, sekrup, koin, dll.) dan benda apa pun yang lebih besar dari bukaan.
- Jauhkan rambut, pakaian, jari, dan bagian lain pada tubuh dari bukaan penyedot debu serta komponen bergerak lainnya. Jangan mengarahkan selang, gagang, atau alat ke mata atau telinga atau memasukkannya ke mulut.
- Jangan menaruh benda apa pun di bukaan penyedot debu. Jangan gunakan penyedot debu dengan bukaan yang tersumbat. Selalu singkirkan debu, serabut, rambut, dan benda lainnya yang dapat menghambat sirkulasi udara.
- Jangan menyandarkan penyedot debu pada kursi, meja, atau permukaan tidak stabil lainnya, karena hal ini dapat menyebabkan kerusakan pada mesin atau cedera. Jika penyedot debu rusak karena terjatuh atau terjadi malafungsi, silakan menghubungi departemen layanan resmi kami. Jangan mencoba membongkar perangkat sendiri.

- Semua petunjuk di panduan untuk mengisi daya baterai harus diikuti dengan cermat. Tidak mengisi daya baterai dengan benar dalam rentang suhu yang ditentukan dapat merusak baterai.
- Hanya gunakan aksesori dan suku cadang yang direkomendasikan produsen.
- Pastikan penyedot debu dalam keadaan mati dan dicabut saat tidak digunakan di dalam waktu lama serta saat sebelum melakukan pemeliharaan atau perbaikan.
- Harap berhati-hati saat menggunakan penyedot debu untuk membersihkan tangga.
- Jangan memasang, mengisi daya, atau menggunakan produk ini di luar ruangan, di dalam kamar mandi, atau di sekitar kolam renang.
- Peringatan Bahaya Kebakaran: Jangan memberi parfum apa pun pada filter penyedot debu. Jenis produk ini diketahui berisi senyawa mudah terbakar yang dapat menyebabkan penyedot debu terbakar.
- Hanya gunakan jenis baterai yang disetujui (Model HC-20G). Jangan menggunakan paket baterai yang tidak dapat diisi ulang. Tidak mematuhi peringatan ini akan menyebabkan baterai litium-ion terbakar.
- Jika material baterai keluar, jauhkan orang-orang dari area tersebut hingga baterai dingin dan gasnya hilang.
- Taruh di tempat dengan sirkulasi udara yang lancar untuk menghilangkan gas berbahaya dan menghindari terhirup atau tersentuh kulit serta mata.
- Singkirkan cairan yang tumpah dengan bahan penyerap dan bakar.
- Jangan menggunakan dan menyimpannya di lingkungan yang sangat panas atau dingin (di bawah 0 °C/32 °F atau di atas 40 °C/104 °F). Harap mengisi daya penyedot debu tanpa kabel pada suhu di atas 0 °C/32 °F dan di bawah 40 °C/104 °F.
- Terminal daya tidak boleh dihubungkan-pendekkan.
- Jika kabel suplai daya rusak, penggantian harus dilakukan oleh produsen, agen servisnya, atau orang yang ahli di bidangnya untuk menghindari bahaya.



Hanya untuk penggunaan dalam ruangan



Peralatan Kelas II



sambungan sekering miniatur jeda waktu
di mana T10A adalah simbol untuk karakteristik waktu/arus listrik

Kami, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dengan ini menyatakan bahwa peralatan ini sesuai Arahan dan Standar Eropa, serta segala perubahannya yang berlaku. Teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa tersedia di alamat internet berikut: <https://global.dreameotech.com>

Untuk perincian panduan elektroniknya, buka <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Ikhtisar Produk

Aksesori

1. Sikat berlampu untuk berbagai permukaan
2. Bodi penyedot debu
3. Tabung lipat
4. Nozel celah dan alat kombinasi lebar
5. Dudukan dinding
6. Kit aksesori (baut 2 + tabung ekspansi 3)
7. Adaptor Daya

Gbr. A-1

Nama Komponen

1. Sakelar Level Penyedotan
2. Lampu indikator kapasitas
3. Tombol lepas tabung lipat
4. Tabung lipat
5. Tombol lepas sikat lantai
6. Sikat lantai
7. Port Pengisian Daya
8. Tombol Daya
9. Tombol lepas penampung debu
10. Penampung debu
11. Tombol lepas penutup bawah penampung debu

Gbr. A-2

Pemasangan

Harap memasang aksesori menurut kebutuhan pembersihan sebenarnya.

Mengisi Daya

Metode: Tancapkan steker pengisian adaptor daya ke port pengisian bodi penyedot debu. Indikator berkedip selama pengisian daya. Saat indikator menyala stabil, pengisian daya selesai.

Gbr. B-1

Arahan

- Matikan alat selama pengisian daya, proses ini memakan waktu sekitar 4,5 jam saat terhubung ke bodi penyedot debu.
- Untuk penggunaan pertama, produk ini harus diisi daya dan dihabiskan dayanya 1-3 kali, sehingga aktivitas

baterai dapat sepenuhnya diaktifkan.

- Soket kabel daya dapat disesuaikan menurut kebutuhan pengguna.

Cara Penggunaan

Digunakan sebagai penyedot debu vertikal

- Buka tabung lipat dan luruskan.
- Sejajarkan tabung lipat dengan konektor sikat berlampu untuk berbagai permukaan, dan rapatkan.
- Pasang klip pada ujung penyedotan bodi penyedot debu ke ujung penghubung tabung lipat, dan rapatkan.
- Miringkan bodi penyedot debu ke belakang, tekan tombol daya, lalu dorong penyedot debu ke depan dan belakang agar alat ini bekerja; tekan tombol daya kembali untuk menghentikannya.

Gbr. C-1

Digunakan sebagai penyedot debu genggam

- Sesuai kebutuhan, bodi penyedot debu dapat dihubungkan dengan nozel celah, alat kombinasi lebar, dan/atau sikat untuk berbagai permukaan bercahaya untuk digunakan sebagai penyedot debu genggam.

Gbr. C-2

Penyiapan untuk digunakan

Mode hemat energi menjadi default untuk penyiapan. Tekan sakelar level penyedotan untuk mengganti ke mode daya; tekan sakelar level penyedotan kembali untuk mengubahnya ke mode hemat energi.

Arahan

Selama pengoperasian, lampu indikator kapasitas menyala hijau normal; saat baterai lemah, salah satu lampu indikator kapasitas terus berkedip hingga mesin otomatis mati. Pada saat ini, segera isi dayanya.

Gbr. C-3

Menggunakan beragam aksesoris

Sikat berlampu untuk berbagai permukaan

Saat sikat berlampu untuk berbagai permukaan berfungsi, lampu LED di ujung depan dinyalakan, memberikan pencahayaan untuk lingkungan yang gelap.

Arahan

- Saat digunakan untuk penyedotan debu tambahan, sikat berlampu untuk berbagai permukaan berputar dengan kecepatan tinggi. Harap jangan terlalu lama berada di tempat yang sama, karena dapat merusak permukaan lantai.
- Ada fungsi perlindungan kelebihan arus yang disediakan pada ujung sikat berlampu untuk berbagai permukaan. Jika sikat berlampu untuk berbagai permukaan rusak atau tersumbat, program perlindungan praatur akan menghentikan catu daya, sikat berlampu untuk berbagai permukaan akan berhenti berfungsi, dan semua 3 indikator kapasitas akan terus berkedip. Pada saat ini, harap segera mematikan mesin, periksa dan bersihkan sikat berlampu untuk berbagai permukaan, singkirkan sumbatan, lalu nyalakan mesin kembali untuk melanjutkan.

Gbr. D-1

Alat kombinasi lebar

Alat ini dapat digunakan untuk menyedot debu dari desktop, keyboard, celah sofa, perlengkapan rumah tangga, dan permukaan lainnya.

Gbr. D-2, Gbr. D-3

Nozel celah

Cocok untuk membersihkan debu di sudut dinding, celah, sudut pintu dan jendela, dan tempat sempit serta dangkal.

Gbr. C-4

Catatan:

- Sebelum memasang dan mengganti aksesoris, matikan penyedot debu.
- Produk ini tidak dapat berdiri tegak tanpa sandaran stabil. Untuk penyimpanan, mesin dan aksesorinya harus diletakkan dengan stabil.

Perawatan & Pemeliharaan

- Selalu gunakan suku cadang asli untuk menghindari hangusnya garansi.
- Jika filter tersumbat, penyedot debu akan berhenti berfungsi sesaat setelah dinyalakan. Harap membersihkan filter untuk memulihkan fungsi. Sebelum membersihkan penampung debu, harap memastikan steker dicabut dan tombol daya penyedot debu dalam posisi "OFF" (mati).
- Jika penyedot debu tidak digunakan dalam waktu lama, harap isi daya sampai penuh, cabut kabel daya, dan simpan di tempat yang sejuk, berkelembapan rendah, dan terhindar dari sinar matahari langsung. Untuk menghindari pengeluaran arus baterai berlebih, harap isi ulang daya baterai setidaknya sekali setiap tiga bulan.

Membersihkan penyedot debu

Bersihkan penyedot debu dengan kain kering yang lembut.

Membersihkan penampung debu, filter saluran masuk udara, dan rakitan pemisah siklon

1. Tekan tombol lepas penampung debu, lalu lepas penutupnya dari penyedot debu.
2. Pegang pemisah, dan putar searah jarum jam untuk melepaskannya dari penyedot debu.
3. Lepaskan filter saluran masuk udara dari pemisah siklon.
4. Bilas rakitan siklon, filter saluran masuk udara, dan penampung debu sampai bersih. Setelah dibersihkan, anginkan setidaknya selama 24 jam.

Gbr. E1-E4

Perhatian: Harap bersihkan penampung debu sesuai kebutuhan.

Disarankan untuk membersihkan sistem siklon dan filter saluran masuk udara setidaknya sekali setiap 3-4 bulan.

Memasang penampung debu, filter saluran masuk udara, dan rakitan pemisah siklon

1. Pasang kembali filter saluran masuk pada pemisah siklon.
2. Pegang pemisah, dan putar berlawanan arah jarum jam ke penyedot debu.
3. Sejajarkan penampung debu dengan slot pada penyedot debu, dan putar perlahan sampai terdengar bunyi "klik" pada penampung debu.

Gbr. E5-E7

Membersihkan sikat berlampu untuk berbagai permukaan

1. Tekan kenop kunci sikat rol ke arah panah dan angkat pelat penekan rol di saat yang sama, lalu keluarkan sikat rol.
2. Potong rambut dan serabut yang menempel pada rol sikat dengan gunting, dan bersihkan debu dari saluran dan tutup transparan dengan kain atau tisu kering. Bersihkan menyeluruh sebelum digunakan.
3. Bilas rol sikat, jika kotor, dengan air bersih hingga bersih.
4. Taruh rol sikat berdiri setidaknya selama 24 jam sampai sepenuhnya kering.

Gbr. E8-E11

Catatan penting

Saat penyedot debu berfungsi secara abnormal, harap mematikan alat dan mencabut dayanya!

Kesalahan	Kemungkinan penyebab	Metode penyelesaian masalah
Alat tidak dapat menyala, lampu indikator daya berkedip beberapa kali, lalu mati otomatis	Baterai lemah	Isi daya produk
Penyedot debu tidak memiliki daya pengisian atau daya pengisian kecil	Penampung debu penuh	Bersihkan sampah di penampung debu
	Penampung debu atau filter pemisah tidak dipasang dengan benar	Pasang kembali penampung debu atau filter pemisah dengan benar
Ada kebocoran debu yang terlihat jelas dari penyedot debu	Penampung debu penuh	Bersihkan sampah di penampung debu
	Penampung debu atau filter pemisah tidak dipasang dengan benar	Pasang kembali penampung debu atau filter pemisah dengan benar
Sikat rol berhenti berputar, lamput indikator daya terus berkedip, dan alat mati otomatis setelah 30 detik	Sikat rol terlilit atau tersangkut, dan perangkat perlindungan terpicu	Bersihkan lilitan pada sikat lantai
Saluran udara atau elemen filter penampung debu tersumbat, mesin berhenti berfungsi, lampu indikator terus berkedip, dan mesin otomatis mati setelah 30 detik	Partikel sampah yang terisap terlalu banyak atau besar	Bersihkan saluran udara dan elemen filter mesin
Waktu pengoperasian pendek setelah diisi daya	Waktu pengisian daya kurang	Harap isi daya produk sampai penuh

Spesifikasi

Bodi Penyedot Debu			
Model	VJ10A	Waktu Pengisian Daya	sekitar 4,5 jam
Daya Terukur	150 W	Tegangan Terukur	14,8 V $\equiv$
Sikat Berlampu untuk Berbagai Permukaan			
Model	VJ10A		
Daya Terukur	15 W	Tegangan Terukur	14,8 V $\equiv$
Adaptor Daya			
Model	EA013-1800-0580WG		
Daya Terukur	10,44 W	Tegangan Terukur	18 V $\equiv$
Paket Baterai Litium-ion yang Dapat Diisi Daya			
Model	HC-20G	Tegangan Nominal	14,8 V $\equiv$
Kapasitas Terukur	2.200 mAh		
Energi	32,56 Wh		

Paket litium-ion mengandung zat yang berbahaya bagi lingkungan. Sebelum membuang penyedot debu, harap lepaskan paket baterai, lalu buang atau daur ulang sesuai dengan hukum dan peraturan setempat di negara atau wilayah tempat penyedot debu digunakan.



Semua produk dengan simbol ini adalah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampur dengan sampah rumah tangga yang tidak tersortir. Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan cara menyerahkan limbah peralatan ke titik pengumpulan yang ditugaskan untuk mendaur ulang limbah peralatan listrik dan elektronik, yang ditunjuk oleh pemerintah atau otoritas setempat. Pembuangan dan daur ulang yang tepat akan membantu mencegah potensi dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia. Hubungi instansi setempat untuk informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ (ЦЬОГО ПРИЛАДУ) ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

Попередження. Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або травми, враховуйте таке:

- Цей прилад призначений лише для використання в приміщенні.
- Щоб забезпечити безпечну експлуатацію та уникнути будь-яких ризиків небезпеки, цим виробом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з фізичними, сенсорними, інтелектуальними вадами, обмеженим досвідом або знаннями під наглядом одного з батьків чи опікуна. Заборонено дітям без нагляду здійснювати очищення та поточне обслуговування.
- Пилосос – це не іграшка. Діти не повинні грати з цим виробом або експлуатувати його. Будьте обережні, використовуючи пилосос поблизу дітей. Не дозволяйте дітям чистити або обслуговувати пилосос без нагляду одного з батьків або опікуна.
- Не використовуйте пилосос на відкритому повітрі або на вологих поверхнях. Використовуйте його тільки на сухих поверхнях у приміщенні. Не торкайтеся вилки або будь-якої частини пилососа мокрими руками.
- Щоб зменшити ризик пожежі, вибуху або травмування, перед використанням переконайтеся, що літєвий акумулятор і шнур живлення не пошкоджені. Не використовуйте пилосос, якщо літєвий акумулятор або шнур живлення пошкоджено.
- Щітки, акумулятор, подовжувальна трубка та сам пилосос є електропровідними. Їх не можна занурювати у воду або іншу рідину. Обов'язково просушіть усі фільтри після очищення.
- Щоб запобігти травмуванню рухомими деталями, вимкніть пилосос перед очищенням. Перед використанням пилососа всі ці деталі повинні бути належним чином встановлені на свої місця.
- Не використовуйте пилосос для збору легкозаймистих або горючих рідин, як-от бензин, відбілювач, аміак, засоби для чищення каналізації та інші рідини.
- Не використовуйте пилосос для збирання частинок гіпсокартону, попелу (наприклад, камінного), диму або матеріалів, що горять, як-от вугілля, недопалки або сірники.
- Перед використанням перевірте ділянку, яку потрібно прибрати. Щоб запобігти блокуванню отворів, очистіть їх від великого паперу, кульок із жованого паперу, пластику, тканини або гострих предметів (наприклад, скла, цвяхів, шурупів, монет тощо) та всіх речей, які більші за отвори.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин пилососа. Не спрямовуйте шланг, трубку-джердак або інструменти в очі або вуха та не беріть їх до рота.
- Не вставляйте жодних речей в отвори пилососа. Не використовуйте пилосос із заблокованими отворами. Не допускайте потрапляння в отвори пилу, ворсу, волосся та інших речей, які можуть зменшити потік повітря.
- Не притуляйте пилосос до стільця, столу або іншої нестійкої поверхні, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою або травми. Якщо пилосос пошкоджено або він працює несправно, зверніться до нашого авторизованого сервісного центру. Ніколи не намагайтеся розбирати пристрій самостійно.
- Необхідно суворо дотримуватися всіх наведених у посібнику інструкцій з підзарядки акумулятора. Неправильне заряджання акумулятора в зазначеному температурному діапазоні може призвести до його пошкодження.

- Використовуйте лише приладдя та запасні частини, рекомендовані виробником.
- Обов'язково вимикайте пиросос і від'єднуйте його від мережі, якщо він не використовується протягом тривалого часу, а також перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.
- Будьте особливо обережні, використовуючи пиросос для прибирання сходів.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте цей виріб на відкритому повітрі, у ванних кімнатах або біля басейну.
- Попередження про пожежну небезпеку. Не наносьте на фільтр пирососа жодних ароматизаторів. Ці типи виробів, як відомо, містять легкозаймисті хімічні речовини, які можуть спричинити загоряння пирососа.
- Використовуйте акумулятор лише дозволеного типу (модель HC-20G). Не використовуйте контейнери з акумулятором, що не перезаряджаються. Невиконання цієї вимоги може призвести до загоряння літій-іонного акумулятора.
- У разі витоку рідини з акумулятора виведіть людей із небезпечної зони, доки акумулятор не охолоне і випаровування не розсіються.
- Забезпечте максимальну вентиляцію для видалення небезпечних газів і уникайте контакту зі шкірою та очима або вдихання парів.
- Пролиту рідину видаліть абсорбентом, а відходи спаліть.
- Не використовуйте та не зберігайте в екстремально гарячому або холодному середовищі (нижче 0 °C / 32 °F або вище 40 °C / 104 °F). Заряджайте бездротовий пиросос за температури вище 0 °C / 32 °F і нижче 40 °C / 104 °F.
- Клеми живлення не повинні бути короткозамкненими.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його повинен замінити виробник, його центр обслуговування або фахівець з відповідною кваліфікацією.



Тільки для використання в приміщенні



Обладнання класу II



Мініатюрний плавкий запобіжник із затримкою часу де T10A – символ характеристики часу/струму

Компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., стверджує, що це обладнання відповідає чинним директивам і європейським нормам, а також поправкам до них. Повний текст декларації відповідності стандартам ЕС розміщено за веб-адресою: <https://global.dreameotech.com>

З повним текстом електронного посібника можна ознайомитися, відвідавши веб-сторінку <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Основна інформація про виріб

Приладдя

1. Щітка з підсвіткою для різних поверхонь
2. Корпус пирососа
3. Складана трубка
4. Щілинна насадка та широкий універсальний інструмент
5. Настінне кріплення
6. Комплект приладдя (гвинт 2 + розширювальна трубка 3)
7. Адаптер живлення

Рис. А-1

Назви компонентів

1. Перемикач рівня потужності всмоктування
2. Світловий індикатор ємності
3. Кнопка розблокування складаної трубки
4. Складана трубка
5. Кнопка розблокування щітки для підлоги
6. Щітка для підлоги
7. Зарядний порт
8. Кнопка живлення
9. Кнопка розблокування пилозбірника
10. Пилозбірник
11. Кнопка розблокування нижньої кришки пилозбірника

Рис. А-2

Установка

Встановлюйте приладдя відповідно до фактичних потреб у прибиранні.

Заряджання

Спосіб: Вставте зарядний штекер адаптера живлення в зарядний порт пирососа.

Під час заряджання індикатор блимає. Коли індикатор постійно світиться, це означає, що заряджання завершено.

Рис. В-1

Поради

- Тримайте пиросос вимкненим під час заряджання, та не виймайте акумулятор під час під'єднання пирососа до зарядного пристрою.

Процес заряджання триватиме приблизно 4,5 години.

- Перед початком використання цей виріб слід зарядити та розрядити 1-3 рази, щоб повністю активувати акумулятор.
- Розетка для шнура живлення може бути налаштована відповідно до потреб користувача.

Спосіб використання

Використання в режимі вертикального пирососа

- Відкрийте складану трубку та розпряміть її.
- Вирівняйте складну трубку з роз'ємом щітки з підсвіткою для різних поверхонь та закріпіть її на місці.
- Закріпіть всмоктувальний кінець корпусу пирососа на з'єднувальному кінці складаної трубки і закріпіть його на місці.
- Нахиліть пиросос назад, натисніть кнопку живлення і поштовхайте пиросос вперед і назад, щоб він почав працювати. Натисніть кнопку живлення ще раз, щоб пиросос зупинився.

Рис. С-1

Використання в режимі ручного пирососа

- Натисніть перемикач рівня потужності всмоктування, щоб перейти в режим живлення. Натисніть перемикач рівня потужності всмоктування ще раз, щоб повернутися в режим енергозбереження.

Рис. С-2

Запуск для використання

Під час запуску за замовчуванням використовується режим енергозбереження. Натисніть перемикач рівня потужності всмоктування, щоб перейти в режим

живлення. Натисніть перемикач рівня потужності всмоктування ще раз, щоб повернутися в режим енергозбереження.

Поради

Під час роботи світловий індикатор ємності зазвичай світиться зеленим кольором. Коли акумулятор розряджений, один з індикаторів ємності постійно блимає, доки пристрій автоматично не вимкнеться. У цьому випадку зарядіть пристрій та робіть це подалі вчасно.

Рис. С-3

Використання різного приладдя

Щітка з підсвіткою для різних поверхонь

Під час роботи щітки з підсвіткою для різних поверхонь вмикається світлодіодне підсвічування на її передньому кінці, що полегшує використання щітки в темряві.

Поради

- При використанні для додаткового пилосмоктування щітка з підсвіткою для різних поверхонь постійно обертається з високою швидкістю. Тому будьте обережні та не залишайтеся на одному місці занадто довго, оскільки це може пошкодити поверхню підлоги.
- На кінці щітки з підсвіткою для різних поверхонь передбачено засіб захисту від перевантаження по струму. Якщо на щітку з підсвіткою для різних поверхонь намоталося сміття або вона заблокована, вбудована програма захисту вимкне електроживлення, щітка припинить роботу, а 3 індикатори ємності будуть постійно блимати. У цьому випадку негайно вимкніть пристрій, перевірте та почистіть щітку з підсвіткою для різних поверхонь, усуньте засмічення, а потім знову запустіть пристрій для продовження використання.

Рис. D-1

Широкий універсальний інструмент
Його можна використовувати для прибирання пилу з робочих столів, клавіатур, щілин диванів, побутової техніки та інших поверхонь.

Рис. D-2, Рис. D-3

Щілинна насадка

Застосовується для прибирання пилу на кутах стін, у щілинах, кутах дверей і вікон, а також у неглибоких і вузьких місцях.

Рис. D-4

Примітка.

- Перед установкою та заміною приладдя вимикайте пилосос.
- Цей виріб не може утримуватися у вертикальному положенні без нерухокої опори. Для зберігання пристрій та приладдя повинні бути розміщені у стійкому положенні.

Догляд і технічне обслуговування

- Щоб не втратити гарантію, завжди використовуйте оригінальні деталі.
- Якщо фільтр засмічений, пилосос перестане працювати незабаром після увімкнення. Щоб відновити роботу, очистіть фільтр. Перед очищенням пилосбірника переконайтеся, що штепсельна вилка від'єднана, а кнопка ввімкнення пилососа залишена в положенні «OFF» (Вимк.)
- Якщо пилосос не використовується протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, від'єднайте шнур живлення та зберігайте в прохолодному місці з низькою вологістю, уникаючи потрапляння прямих сонячних променів. Щоб уникнути надмірного розрядження акумулятора, заряджайте його принаймні раз на три місяці.

Очищення пилососа

Протирайте пилосос м'якою сухою тканиною.

Очищення пилосбірника, вхідного повітряного фільтра та циклонного сепаратора

1. Натисніть кнопку розблокування пилосбірника та вийміть його з пилососа.
2. Тримавши сепаратор, поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб вийняти з пилососа.
3. Зніміть вхідний повітряний фільтр з циклонного сепаратора.
4. Промийте циклонний блок, вхідний повітряний фільтр та пилосбірник до чистого стану. Після прибирання просушіть їх на повітрі щонайменше 24 години.

Рис. E1-E4

Увага! Очищайте пилосбірник за потреби.

Циклонну систему та вхідний повітряний фільтр рекомендується чистити не рідше одного разу на 3-4 місяці.

Установка пилосбірника, вхідного повітряного фільтра та циклонного сепаратора

1. Вставте вхідний повітряний фільтр назад у циклонний сепаратор.
2. Тримавши циклонний сепаратор, поверніть його проти годинникової стрілки до пилососа.
3. Вирівняйте пилосбірник з прорізом на пилососі та повільно обертайте його, доки він не зафіксується на місці.

Рис. E5-E7

Очищення щітки з підсвіткою для різних поверхонь

1. Поверніть ручку фіксатора роликової щітки в напрямку стрілки та одночасно підніміть притисну пластину ролика, а потім вийміть роликову щітку.
2. Зріжте ножицями волосся і волокна, що пристали до ролика щітки, і витріть пил з паза і прозорі кришки сухою ганчіркою або серветкою. Перед використанням повністю витріть його.

3. Промийте ролик щітки, якщо він забруднений, чистою водою, доки він не стане чистим.
4. Залиште ролик щітки у вертикальному положенні щонайменше на 24 години до повного висихання.

Рис. E8-E11

Важлива примітка

Якщо пиросос працює ненормально, вимкніть його та від'єднайте від мережі електроживлення!

Помилки	Можливі причини	Спосіб усунення несправностей
Прилад не запускається, а індикатор живлення блимає кілька разів, а потім автоматично гасне	Низький рівень заряду акумулятора	Зарядіть виріб
Мала або відсутня потужність всмоктування пирососа	Пилозбірник повний	Видаліть сміття з пилозбірника
	Пилозбірник або фільтр-сепаратор встановлено неправильно	Встановіть пилозбірник або фільтр-сепаратор належним чином
З пирососа відчутно виходить пил	Пилозбірник повний	Видаліть сміття з пилозбірника
	Пилозбірник або фільтр-сепаратор встановлено неправильно	Встановіть пилозбірник або фільтр-сепаратор належним чином
Роликова щітка перестає обертатися, індикатор живлення продовжує блимати, а через 30 секунд прилад автоматично вимикається	Роликова щітка заплутана або заблокована брудом, та спрацьовує захисний пристрій	Очистіть заплутані місця в щітці для підлоги
Повітропровід або елемент фільтра пилозбірника заблоковано, пристрій перестає працювати, індикатор продовжує блимати, а через 30 секунд пристрій автоматично вимикається	Пилосос всмоктав занадто багато сміття або його занадто великі частинки.	Очистіть повітропровід і елемент фільтра пристрою
Після заряджання час роботи скорочується	Час заряджання недостатній	Зарядіть пристрій повністю

Корпус пирососа			
Модель	VJ10A	Час заряджання	приблизно 4,5 годин
Номинальна потужність	150 W	Номинальна напруга	14,8 V $\equiv$
Щітка з підсвіткою для різних поверхонь			
Модель	VJ10A		
Номинальна потужність	15 W	Номинальна напруга	14,8 V $\equiv$
Адаптер живлення			
Модель	EA013-1800-0580WG		
Номинальна потужність	10,44 W	Номинальна напруга	18 V $\equiv$
Контейнер з літій-іонним акумулятором, що перезаряджається			
Модель	HC-20G	Номинальна напруга	14,8 V $\equiv$
Номинальна ємність	2200 mAh		
Енергія	32,56 Wh		

Літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перед утилізацією пирососа вийміть контейнер з акумулятором, а потім здайте його на утилізацію або переробку відповідно до місцевих законів і правил країни або регіону, в якому він використовується.

Інформація щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)



Усі вироби, на які нанесений цей знак, являють собою відходи електричного й електронного обладнання (WEEE згідно з Директивою 2012/19/EU). Їх не слід утилізувати разом із несорттованим побутовим сміттям. Натомість слід берегти здоров'я людей і довкілля, здаючи відходи обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація і повторна переробка допоможе запобігти можливому негативному впливу на довкілля та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації щодо розташування й умов роботи таких пунктів збору зверніться до спеціалістів, які займаються встановленням такого обладнання, або до місцевих органів влади.

უსაფრთხოების ინსტრუქცია

წაკითხეთ ყველა ინსტრუქცია გამოყენებამდე (მოწყობილობის). გაფრთხილებებისა და ინსტრუქციების უგულვებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტრო შოკი, ხანძარი ან/და სერიოზული დაზიანება.

გაფრთხილება— ხანძრის, ელექტრო შოკის, ან დაზიანების რისკების შესამცირებლად

- ტეს მოწყობილობა მხოლოდ შენობაში გამოყენებისთვის არის.
- ამ პროდუქტის გამოყენება 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებს, სპეციალური ფიზიკური, სენსორული, ან გონებრივი საჭიროებების მქონე პირებს, ან შეზღუდული გამოცდილების და ცოდნის მქონე პირებს შეუძლიათ მშობლის, ან მეურვის ზედამხედველობის ქვეშ, რათა უზრუნველყოფილი იყოს პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენება და მოხდეს ნებისმიერი რისკისა და საფრთხის თავიდან აცილება. მტვერსასრუტის გაწმენდა და მოვლა-შეკეთება არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ ზედამხედველის გარეშე.
- მტვერსასრუტი არ არის სათამაშო. არ უნდა მოხდეს ამ პროდუქტით თამაში, ან მისი გამოყენება ბავშვების მიერ. გთხოვთ, გამოიჩინოთ სიფრთხილე მტვერსასრუტის ბავშვებთან ახლოს გამოყენებისას. არ მისცეთ ბავშვებს მტვერსასრუტის გაწმენდის, ან მოვლა-შეკეთების უფლება მშობლის, ან მეურვის ზედამხედველობის გარეშე.
- არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი გარეთ, ან სველ ზედაპირებზე. მტვერსასრუტი გამოიყენეთ მხოლოდ შენობაში მშრალ ზედაპირებზე. არ შეეხოთ მტკვერს, ან მტვერსასრუტის სხვა ნებისმიერ ნაწილს სველი ხელით.
- ცეცხლის გაჩენის, აფეთქების, ან დაზიანების რისკის შესამცირებლად, მტვერსასრუტის გამოყენებამდე შეამოწმეთ და დარწმუნდით, რომ ლითიუმის ბატარეა და დენის კაბელი დაუზიანებელია. არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი თუ ლითიუმის ბატარეა, ან დენის კაბელი დაზიანებულია.
- ჯაგრისები, დამაგრძელებელი მილი და მტვერსასრუტი ელექტროგამტარია და არ უნდა მოხდეს მათი წყალში, ან სხვა სითხეში გავლება. დარწმუნდით, რომ გასუფთავების შემდეგ ყველა ფილტრი გამშრალებულია.
- მოძრავი ნაწილებით გამოწვეული დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, გამორთეთ მტვერსასრუტი მათ გაწმენდამდე. ეს ნაწილები სწორად უნდა იყოს დაყენებული მტვერსასრუტის გამოყენებამდე.
- არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი ისეთი აალეხადი ან წვადი სითხეების შესასრუტად, როგორიცაა ბენზინი, ან მათეთრებელი, ამიაკი, ღრენაჟის საწმენდი საშუალებები ან სხვა სითხეები.
- არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი გიფსოკარდონის ნაწილაკების, ნაცრის, მაგალითად ბუხრის ნაცრის, ან ისეთი წვადი, ან აალეხადი მასალების შესასრუტად როგორიცაა ნახშირი, სიგარეტის ნაწივი, ან ასანთი.
- გამოყენებამდე შეამოწმეთ გასაწმენდი ადგილი. მტვერსასრუტის ღიობების დაბლოკვის თავიდან ასაცილებლად, მოარიდეთ მას დიდი ზომის ქაღალდები, ქაღალდის ბურთები, პლასტმასის ნაწილები, ან ბასრი საგნები (როგორიცაა შუშა, ლურსმნები, ხრახნები, მონეტები და ა.შ.) და ნებისმიერი ნივთი, რომელიც ღიობებზე დიდი ზომისაა.
- მოარიდეთ თმა, თავისუფალი ტანსაცმელი, თითები და სხეულის სხვა ნაწილები მტვერსასრუტის ღიობებსა და მოძრავ ნაწილებს. არ მიმართოთ დამაგრძელებელი მილი, ან ხელსაწყოები თქვენი თვალებისა ან ყურებისკენ და არ ჩაიღოთ ისინი პირში.
- არ მოათავსოთ არანაირ ნივთი მტვერსასრუტის ღიობებში. არ გამოიყენოთ მტვერსასრუტი მისი რომელიმე ღიობის დაბლოკვის შემთხვევაში. შეინახეთ მტვერისგან, ბუნებისგან, თმებისგან ან სხვა ისეთი ნივთებისგან გასუფთავებული, რომლებმაც შეიძლება შეამციროს ჰაერის ნაკადი.

- არ მიიყუდოთ მტვერსასრუტი სკამზე, მაგიდაზე ან სხვა არასტაბილურ ზედაპირზე, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს მექანიზმის, ან პირადი დაზიანება. თუ მტვერსასრუტი დაზიანდა დავარდნის შედეგად, ან სხვაგვარად გაუმართავია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ ჩვენს უფლებამოსილ სერვის განყოფილებას. არასდროს სცადოთ მოწყობილობის თქვენი დამლა.
- სახელმძღვანელოში მოცემული ბატარეის ხელახალი დატენვის ყველა ინსტრუქცია მკაცრად უნდა იქნას დაცული. ბატარეის არასწორად დამუხტვამ ტემპერატურის მითითებული დიაპაზონის ფარგლებს გარეთ შეიძლება დააზიანოს ბატარეა.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული აქსესუარები და სათადარიგო ნაწილები.
- დარწმუნდით, რომ მტვერსასრუტი გამორთულია დენის წყაროდან, დიდი ხნის განმავლობაში არ გამოყენებისას, ასევე ნებისმიერი ტექნიკური შეკეთების დაწყებამდე.
- გთხოვთ გამოიჩინოთ მეტი სიფრთხილე მტვერსასრუტის კიბეების გასაწმენდად გამოყენებისას.
- არ დაამონტაჟოთ, დატენოთ ან გამოიყენოთ ეს პროდუქტი გარეთ, აბაზანაში ან აუზთან ახლოს.
- ხანძრის საშიშროების გაფრთხილება: არ წაუსვათ რაიმე სახის სურნელი მტვერსასრუტის ფილტრს. ცნობილია, რომ ამ ტიპის პროდუქტები შეიცავს აალებად ქიმიკატებს, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს მტვერსასრუტის აალება.
- გამოიყენეთ მხოლოდ რეკომენდებული ბატარეის ტიპი (მოდელი HC-20G). არ გამოიყენოთ არა-დატენვადი ბატარეები. სხვაგვარმა ქმედებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ლითიუმ-იონური ბატარეის აალება.
- თუ ბატარეიდან ნივთიერება გამოვიდა გაიყვანეთ ადამიანები ტერიტორიიდან სანამ ბატარეა გაცივდება და ორთქლი გაიფანტება.
- უზრუნველყავით მაქსიმალური ვენტილაცია სამიში აირების გასანიაველად და მოერიდეთ კანთან და თვალებთან კონტაქტს, ან აირების ჩასუნთქვას.
- მოამორეთ დაღვრილი სითხე საშრობი ქაღალდით და გაანადგურეთ ნარჩენები.
- არ გამოიყენოთ და შეინახოთ ზედმეტად ცხელ ან ცივ გარემო პირობებში ($0^{\circ}\text{C} / 32^{\circ}\text{F}$ -ზე დაბალ ან $40^{\circ}\text{C} / 104^{\circ}\text{F}$ -ზე მაღალ ტემპერატურაზე). გთხოვთ, დატენოთ უსადენო მტვერსასრუტი $0^{\circ}\text{C} / 32^{\circ}\text{F}$ -ზე მაღალ და $40^{\circ}\text{C} / 104^{\circ}\text{F}$ -ზე დაბალ ტემპერატურაზე.
- მომარაგების ტერმინალები არ არის გათვლილი მოკლე ჩართვაზე.
- თუ დენის წყაროს კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის, მისი სერვისის აგენტის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან აიცილოთ საფრთხე.



გამოიყენება მხოლოდ სახლის პირობებში



II კლასის ადჟუროვილობა



time-lag მინიატურული ღინკი სადაც T10A არის დროის/მიმდინარე
მახასიათებლის სიმბოლო

ჩვენ, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ამრიგად ვაცხადებთ, რომ ეს მოწყობილობა შესაბამეხა მოქმედ ღირებულებებს და ევროპულ ნორმებს და შესწორებებს. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე:
[https:// global.dreameotech.com](https://global.dreameotech.com)

დეტალური ელ-სახელმძღვანელოსთვის გთხოვთ ეწვიოთ
<https://global.dreametech.com/pages/usermanuals-and-faqs>

პროდუქტის მიმოხილვა

აქსესუარები

1. მანათიბელი მულტი ზედაპირული
ჯაგრისი
2. მტვერსასრუტის კორპუსი
3. დასაკეცი მილი
4. ნაჭრალის საქმენი და ფართო
კომბინირებული ხელსაწყო
5. კედლის საკიდი
6. აქსესუარების ნაკრები (ხრახნი 2 +
გასაღიდებელი მილი 3)
7. ღენის ადაპტორი

ფიგ. A-1

კომპონენტების დასახელება

1. შეწოვის დონის შეცვლა
2. სიმძლავრის ინდიკატორი ნათურა
3. დასაკეცი მილის მოსახსნელი დილაკი
4. დასაკეცი მილი
5. იატაკის ჯაგრისის მოსახსნელი დილაკი
6. იატაკის ჯაგრისი
7. დასამუხტი პორტი
8. ჩართვის დილაკი
9. მტვრის ქიქის მოსახსნელი დილაკი
10. მტვრის ქიქა
11. მტვრის ქიქის ევდა ხუფის მოსახსნელი დილაკი

ფიგ. A-2

ინსტალოაცია

გთხოვთ დააყენოთ აქსესუარები
დასუფთავების რეალურ საჭიროებებზე
დაყრდნობით.

დატუნვა

მეთოდის შეერთებული ღონის ადაპტერის დამტენი მჭიდვსელი მჭერსასრუტის კორპუსის დატენვის პორტში დასატენად. ინდიკატორი ციმციმებს დატენვისას. ჩრდისა ციმციმები სულ ანთია ეს ნიშნავს იმას, რომ დატენვა დასრულებულია.

ფიგ. B-1

მიწიშენებელი

- მოწყობილობა გამორთეთ დატენვისას და მტვერსასრუტის კოსპუსთან დაკავშირებისას დატენვას დასჭირდება დაახლოებით 4,5 საათი.

- თავდაპირველი გამოყენებისთვის ეს პროდუქტი უნდა დაიტენოს და განიმუხტოს 1-3-ჯერ, რათა ბატარეა სრულად გააქტიურდეს.
- ღენის კაბელის სოკეტი შეიძლება დარეგულირდეს მომხმარებლის საჭიროებების მიხედვით.

რეგონი

გამოვიყენოთ

გამოიყენეთ ჩოგორიც

ვერტიკალური მტვერსასრუტი

- გახსენით დასაკეცი მილი და გაასწორეთ იგი.
- გაუსწორეთ დასაკეცი მილი მანათობელ პულტი ზედაპირული ჯაგრისის კონექტორს და დაამაგრეთ ის ადგილზე.
- მტვერსასრუტის კორპუსის შესრუტვის მხარის ბოლო ჩასვით დასაკეცი მილის დამაკავშირებელ ბოლოში და დაამაგრეთ იგი ადგილზე.
- დახარეთ მტვერსასრუტის კორპუსი უკან, დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს და მისწიეთ მტვერსასრუტი წინ და უკან მუშაობის დასაწყებად; კვლავ დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს, რათა მეწყვიტოს მუშაობა.

ფიგ. C-1

ხელის მტვერსასრუტად

გამოყენება

- საჭიროების შემთხვევაში, მტვერსასრუტის კორპუსი შეიძლება დაუკავშირდეს ნაპრალის საქმენს, ფართო კომბინაციის ხელსაწყოს ან განათების მრავალ ზედაბირის ფუნქს, რომელიც გამოიყენება როგორც ხელის მტვერსასრუტი.

ფიგ. C-2

გამოყენების დაწყება

ენერგიის დაზოგვის რეჟიმი ნაგულისხმევია ჩასართავად. დაჭირეთ შეწოვის ღონის გამამრთველს ჩართვის რეჟიმში გადასასვლელად; კვლავ დააჭირეთ შეწოვის ღონის მეშვლას ენერგიის დაზოგვის რეჟიმში დასაბრუნლად.

მინიშნება
ექსპლუატაციის დროს, სიმძლავრის ინდიკატორის შუქი ჩვეულებრივ ჩართულია მწვანედ; როდესაც ბატარეა დაბალია, სიმძლავრის ერთ-ერთი ინდიკატორი მუდმივად ანათებს მანამ, სანამ მანქანა ავტომატურად არ გამოირთვება. ამ ეტაპზე, გთხოვთ, დროულად დატენოთ.

ფიგ. C-3

განსხვავებული აქსესუარების გამოყენება

მანათობელი მულტი ზედაპირული ჯაგრისი
სანამ მანათობელი მულტი ზედაპირული ჯაგრისი მუშაობს, წინა მხარეს LED ნათურა ჩართულია, რაც ხელს უწყობს მის გამოყენებას ბნელ გარემოში.

მინიშნებები

- მტვერსასრუტის დამატებით მტვრის დასუფთავებისთვის გამოყენებისას, მანათობელი მულტი ზედაპირული ჯაგრისი მუდმივად ბრუნავს მაღალი სიჩქარით, ასე რომ, გთხოვთ, დიდხანს არ დარჩეთ ერთსა და იმავე ადგილას, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება დაზიანდეს იატაკის ზედაპირი.
- მანათობელი მულტი ზედაპირული ჯაგრისის ბოლოში არის გადაჭარბებული დენისგან დაცვის ფუნქცია. თუ მანათობელი მულტი ზედაპირული ჯაგრისი დაზიანებული, ან დაბლოკილია, წინასწარ დაყენებული დაცვის პროგრამა შეწყვეტს ელექტრომომარაგებას, მანათობელი მულტი ზედაპირული ჯაგრისი შეწყვეტს მუშაობას და სიმძლავრის 3 ინდიკატორი მუდმივად აინთება. ამ ეტაპზე, გთხოვთ, დაუყოვნებლივ გამორთოთ მტვერსასრუტი, ამოიღეთ ბატარეის პაკეტი, შეამოწმეთ და გასუფთავეთ მანათობელი მულტი ზედაპირული ჯაგრისი, გაწმინდეთ დაბლოკილი ნაწილი და შემდეგ დააბრუნეთ ბატარეის პაკეტი და ჩართეთ მტვერსასრუტი ხელახლა გამოყენებისთვის.

ფიგ. D-1

ფართო კომბინაციის ხელსაწყო
მისი გამოყენება შესაძლებელია სამუშაო მაგიდის, კლავიატურის, ღივნის, და სხვა ზედაპირების მტვრისგან გასასუფთავებლად.

ფიგ. D-2, ფიგ. D-3

ნაპრაღის საქშენი
გამოიყენება მტვრის გასაწმენდად კედლების კუთხეებში, ნაპრაღებში, კარების და ფანჯრის კუთხეებში და ვიწრო ადგილებში.

ფიგ. D-4

შენიშვნა:

- მტვერსასრუტის ინსტალაციამდე და აქსესუარების შეცვლამდე გამორთეთ მტვერსასრუტი.
- ეს პროდუქტი ვერ დგება ვერტიკალურად ფიქსირებული საყრდენის გარეშე. შენახვისას მოწყობილობა და აქსესუარები სტაბილურად უნდა იყოს განთავსებული.

მოვლა-შეკეთება

- ყოველთვის გამოიყენეთ ორიგინალი ნაწილები, რათა არ გაბათილდეს გარანტია.
- თუ ფილტრი გაიჟედა, მტვერსასრუტი მალევე შეწყვეტს მუშაობას ჩართვის შემდეგ. გთხოვთ გასუფთაოთ ფილტრი რომ აღდგეს მოწყობილობის ფუნქციონირება. მტვრის ჭიქის გაწმენდამდე, გთხოვთ, შეამოწმოთ, რომ შტეფსელი გათიშულია და მტვერსასრუტის დენის ღილაკი "OFF" მდგომარეობაშია.
- თუ მტვერსასრუტს ღიდი ხნის განმავლობაში არ იყენებთ, გთხოვთ სრულად დატენოთ, გამორთეთ დენის კაბელი და შეინახეთ გრილ და დაბალი ტენიანობის პირობებში, მზის პირდაპირი სხივებისგან მოშორებით. ბატარეის ზედმეტი განმუხტვის თავიდან ასაცილებლად, გთხოვთ, დატენოთ ბატარეა მინიმუმ სამ თვეში ერთხელ.

მტვერსასრუტის გაწმენდა

გაწმინდეთ მტვერსასრუტი რბილი, მშრალი ქსოვილით.

მტვრის ჭიქის, ჰაერის შემავალი ფილტრის და ციკლონის გამყოფი ნაწილის გაწმენდა

1. დააჭირეთ მტვრის ჭიქის მოხსნის ღილაკს მისი მტვერსასრუტიდან მოხსნისთვის.
2. დაიჭირეთ გამყოფი და დაატრიალეთ ის საათის ისრის მიმართულებით რომ ამოიღოთ მტვერსასრუტიდან.

3. ამოიღეთ ჰაერის შემავალი ფილტრი ციკლონის გამოყოფიდან.
4. გაავლეთ წყალში ციკლონის მოწყობილობა, ჰაერის შემავალი ფილტრი და მტვრის ჭიქა, სანამ ისინი არ გასუფთავდება. გაწმენდის შემდეგ გააშრეთ ჰაერზე მინიმუმ 24 საათის განმავლობაში.

ფიგ. E1-E4

ყურადღება: გთხოვთ გაწმინდოთ მტვრის ჭიქა საჭიროებისამებრ
რეკომენდირებულია ციკლონის სისტემის და ჰაერის შემავალი ფილტრის გაწმენდა 3-4 თვეში ერთხელ მაინც.

მტვრის ჭიქის, ჰაერის შემავალი ფილტრის და ციკლონის გამყოფის მონტაჟი

1. დააბრუნეთ ჰაერის შემავალი ფილტრი ციკლონის გამყოფში.
2. დაიჭირეთ ციკლონის გამყოფი და დაატრიალეთ ის საათის საწინააღმდეგოდ მტვერსასრუტზე.
3. გაუსწორეთ მტვრის ჭიქა მტვერსასრუტის ჭრილს და ატრიალეთ ნელა, სანამ მტვრის ჭიქა თავის ადგილზე არ ჩაწყაპუნდება.

ფიგ. E5-E7

მანათობელი მულტი ზედაპირული ჯაგრისის გაწმენდა

1. გადაატრიალეთ გორგოლაჭიანი ჯაგრისის ჩამკეტი ღილაკი ისრის მიმართულებით, აწიეთ ჯაგრისი შემდეგ და ამაჯდროულად დააწეეთ ხუფს, შემდეგ კი ამოიღეთ გორგოლაჭიანი ჯაგრისი.
2. გამოიყენეთ მაკრატელი თმებისა და ბოჭკოების მოსაჭრელად, რომლებიც ხვდება ჯაგრისის გორგოლაჭზე. აწმინდეთ მტვერი ჭრილიდან და გამჭირვალე ხუფიდან მშრალი ქსოვილით, ან ქაღალდის პირსახოციით. ბოლომდე გაამშრალეთ გამოყენებამდე.
3. თუ გორგოლაჭიანი ჯაგრისი ქუჩყიანია, გაავლეთ სუფთა წყალში, სანამ არ გასუფთავდება.
4. დადეთ ჯაგრისის გორგოლაჭი ვერტიკალურად მინიმუმ 24 საათის განმავლობაში, სანამ ბოლომდე არ გამრება.

ფიგ. E8-E11

მნიშვნელოვანი შენიშვნა

გთხოვთ გამოართოთ მოწყობილობა და შეუწყვიტოთ დენის მიწოდება, თუკი იგი არ მუშაობას გამართულად!

გაუმართაობები	შესაძლო მიზეზები	დიაგნოსტიკის მეთოდები
მოწყობილობა ვერ ირთვება და დენის ინდიკატორი რამდენჯერმე ციმციმებს და შემდეგ ავტომატურად ქრება	ბატარეა დასატენია	დატენეთ პროდუქტი
მტვერსასრუტს არ აქვს შესრუტვის ძალა ან აქვს შესრუტვის დაბალი ძალა	მტვრის ჭიქა სავსეა	დაცალეთ მტვრის ჭიქა
	მტვრის ჭიქა ან გამყოფი ფილტრი არასწორადაა დაყენებული	ხელახლა სწორად დააყენეთ მტვრის ჭიქა ან გამყოფი ფილტრი
აშკარაა მტვრის გამოსვლა მტვერსასრუტიდან	მტვრის ჭიქა სავსეა	დაცალეთ მტვრის ჭიქა
	მტვრის ჭიქა ან გამყოფი ფილტრი არასწორადაა დაყენებული	ხელახლა სწორად დააყენეთ მტვრის ჭიქა ან გამყოფი ფილტრი
გორგოლაჭიანი ჯაგრისი წყვეტს ბრუნვას, დენის ინდიკატორის შუქი კვლავ ციმციმებს და მოწყობილობა ავტომატურად ითიშება 30 წამის შემდეგ	გორგოლაჭიანი ჯაგრისი იხლართება ან იჭედება და დამცავი მოწყობილობა ირთვება	გაწმინდეთ ჯაგრისის გაჭედებული ნაწილი
საჰაერო სადინარი ან მტვრის ჭიქის ფილტრის ელემენტი დაბლოკილია, მანქანა წყვეტს მუშაობას, ინდიკატორის შუქი კვლავ ციმციმებს და მანქანა ავტომატურად ითიშება 30 წამის შემდეგ	მოხდა ნაგვის ძალიან ბევრი ან ძალიან დიდი ნაწილაკების შესრუტვა	გასუფთავეთ მოწყობილობის საჰაერო სადინარი და ფილტრის ელემენტი
მუშაობის დრო შემცირებულია დატენვის შემდეგ	დატენვის არასაკმარისი დრო	გთხოვთ დატენოთ მოწყობილობა ბოლომდე

მახასიათებლები

მტვერსასრუტის კორპუსი			
მოდელი	VJ10A	დატენვის დრო	დაახლოებით 4,5 საათი
სათანადო სიმძლავრე	150 W	სათანადო ვოლტაჟი	14,8 V ---
მანათობელი მულტი ზედაპირული ჯაგრისი			
მოდელი	VJ10A		
სათანადო სიმძლავრე	15 W	სათანადო ვოლტაჟი	14,8 V ---
დენის ადაპტერი			
მოდელი	EA013-1800-0580WG		
სათანადო სიმძლავრე	10,44 W	სათანადო ვოლტაჟი	18 V ---
მრავალჯერადი დატენვის ლითიუმ-იონური ბატარეის პაკეტი			
მოდელი	HC-20G	ნომინალური ვოლტაჟი	14,8 V ---
სათანადო მოცულობა	2200 mAh		
ენერგია	32,56 Wh		

ლითიუმ-იონური ბატარეის პაკეტი შეიცავს ნივთიერებებს, რომლებიც სახიფათოა გარემოსთვის. მტვერსასრუტის გადაგდებამდე, გთხოვთ, ამოიღოთ ბატარეის პაკეტი, შემდეგ გადააგდოთ ან გადაამუშავოთ იგი იმ ქვეყნის ან რეგიონის ადგილობრივი კანონებისა და რეგულაციების შესაბამისად, სადაც ის გამოიყენება.



ამ სიმბოლოს მატარებელი ყველა პროდუქტი არის ნარჩენი ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობა (WEEE, როგორც დირექტივაში 2012/19/EU), რომელიც არ უნდა იყოს შერეული დაუსარისხებელ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან. ამის ნაცვლად, თქვენ უნდა დაიცვათ ადამიანის ჯანმრთელობა და გარემო, თქვენი ნარჩენების აღჭურვილობის გადაცემით დანიშნულ შეგროვების პუნქტში ნარჩენების ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის გადამუშავებისთვის, რომელსაც დანიშნავს მთავრობა ან ადგილობრივი ხელისუფლება. სწორი განადგურება და გადამუშავება ხელს შეუწყობს პოტენციური უარყოფითი შედეგების თავიდან აცილებას გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობაზე. გთხოვთ, დაუკავშირდეთ ინსტალერს ან ადგილობრივ ხელისუფლებას დამატებითი ინფორმაციისთვის მდებარეობისა და ასეთი შეგროვების პუნქტების პირობებისა და პირობების შესახებ.